

# Jeep®

## WRANGLER

מדריך הפעלה מוקוצר לרכבי בנזין ודייזל  
دليل التشغيل المختصر لسيارات بنزين وديزل

## מבוא

ברוכתינו לרגל בחירתך ברכב **WRANGLER**.

מדריך מקוצר זה בעברית ובערבית אינו מהוֹה תחלִיף לקריאת ספר הנג המלא שבו הנחיות הפעולה המפורטות ואזהרות הבטיחות לשימוש נכון ברכב.

לקראת את ספר הנג המלא כדי להכיר את כל **מערכות הרכב ותפועלו הנכון**.

לקבלת מידע נוספת לרשום בתקציר זה הייעזר בספר הנג המלא והיוּוץ במרקם שירות מורשה מטעם סמלת מוטורוס בע"מ.

הפנייה למספר עמוד בתקציר זה, מתייחסת למספר עמוד בספר הנג המלא.

המידע, המפורטים והאורים הנמצאים במדריך הפעלה מקוצר זה תקפים בעת הדפסה. יצון הרכב, שומר לעצמו את הזכות לשנות מפרטים ותכנים בכל עת ללא התראה מראש ולא מחויבות כלשהי לביצוע שינויים זהים או דומים בכלי רכב שנמכרו בעבר.

© **סמלת מוטורוס בע"מ**. כל הזכויות שמורות על התרגומים לעברית ועל התרגומים לערבית.

---

## مقدمه

تهانينا بمناسبة اختيارك سيارة **WRANGLER**

هذا المرشد المختصر باللغة العربية والعربية لا يشكل بدليل لقراءة كتاب السائق الكامل الذي به تعليمات التشغيل المفصلة وتحذيرات الأمان لاستعمال صحيح للسيارة. يجب قراءة كتاب السائق الكامل للتعرف على كل انظمة السيارة وتشغيلها بشكل صحيح.

للحصول على معلومات إضافية لما هو مكتوب بهذا الكتيب استعن بكتاب السائق الكامل واستشر مركز خدمات معتمد من قبل شركة سملت م.ض.

التوجيه لرقم الصفحة في هذا المرشد، يتعلق برقم الصفحة بكل كتاب السائق الكامل.

المعلومات والمواصفات والرسوم التوضيحية الواردة في هذا المرشد المختصر صالحه وقت الطباعة. تحتفظ الشركة المصنعة للسيارة بالحق في تغيير المواصفات والتصميمات في أي وقت دون إشعار مسبق. ويبدون أي التزام بإجراء تعديلات مطابقة أو مشابهة على المركبات التي تم بيعها مسبقاً.

© سملت موتורز م.ض. جميع الحقوق محفوظة للترجمة العربية والترجمة العربية.



# **תוכן עניינים / الفهرس**

<b>6. הוראות למכורה חירום.....</b>	<b>47.....</b>	<b>1. נוריות אזהרה וסמל אזהרה .....</b>	<b>4.....</b>
פנסוי אזהרת חירום.....	47.....	צמיגים מודיע כללי.....	13.....
התנהעה בכל עדר .....	47.....	ложית נתונים של הצמיגים והמתען .....	13.....
חימום יתר .....	50.....	TPMS (מערכת בקרת לחץ אוויר בצמיגים) .....	15.....
שחרור ידני של מצב חניה.....	51.....		
חילוץ רכב .....	53.....		
גירית הרכב .....	53.....		
<b>2. לחיצי אוויר בצמיגים.....</b>	<b>13.....</b>	<b>3. החלפת גלגל ותיקון צמיג.....</b>	<b>20.....</b>
צמיגים מודיע כללי .....	13.....	החלפת גלגל .....	20.....
ложית נתונים של הצמיגים והמתען .....	15.....		
TPMS (מערכת בקרת לחץ אוויר בצמיגים) .....	15.....		
<b>4. טיפול תחזקה תקופתיים .....</b>	<b>25.....</b>	<b>5. תדלוק הרכב .....</b>	<b>42.....</b>
מנועי בנזין .....	25 .....		
מנועי דיזל .....	30 .....		
קיבולי נזלים .....	35 .....		
נזלים וחומר סיכה .....	36 .....		

## 1. נוריות אזהרה וסמל אזהרה

### נוריות אזהרה והודעות

נוריות האזהרה/חוויי דלקת בלוח המוחונים ביחד

עם הודעה "יעודית / או אוות קולי בעת הצורך".

חוויים אלה בועדו להתריע ולהזהיר את הנהג,

וככליה לא ניתן להתייחס אליהם כאל ממצאים /או

חולפים למידע הכלול בספר הנהג שאותו מומלץ

לקראן תמיד בעין רב. עין תמיד במידע פרק זה

אם חלה תקלת ברכב.

כל הנוריות הפעילות יציגו ראשונות אם הן זמינות.

יתכן שתפריט הדלקת של המערכת יציג באופן

שונה, בהתאם לאפשרויות הצד ולמצב הנוכחי

של הרכב. נוריות מסוימות הין אופציונליות ויתכן

שהן יופיעו.



### נורית אזהרת בלמים

נורית אזהרה נורית זו מנותת תפקודים  
שונים במערכת הבלמים, כולל בקרת  
AMPLISPEED נזול הבלמים והפעלת בלם  
החניה. אם הנוריות דלקת, סימן שבלם

החניה מופעל,AMPLISPEED נזול הבלמים נמוך, או  
שינוי בעיה במילוי המערכת מניעת געילת  
הגלאלים.

אם הנוריות דלקת כאשר בלם החניה אינו מופעל  
ומפלס הנזול תקין, ישנה אפשרות שמערכת ABS/  
ESC זיהתה שינוי תקלת במערכת הבלמים  
ההידראולית או במגבר הבלם. במקרה תקלת היא  
תשאיר דלקת עד לתיקון התקלה. אם התקלה היא  
במגבר הבלם, ככל לחיצה על דושמת הבלם תורגם  
פעימה עקב הפעלת מערכת ABS.

אזהרה
הנήigung ברכב כאשר נורית אזהרת הבלמים האדומה דלקת היא מסוכנת. יתרון וחילק מערכת הבלמים אינם פועל. מරחק הבלימה עלול להיות ארוך יותר. עלולה לקרוות תאונה. הבא את הרכב לדלקת באופן מיידי.

כלי רכב המכודים במערכת ABS (מערכת למניעת געילה גליגים), מכודים גם במערכת מערכת חילוקת עצמאית בילימה אלקטטרונית (EBD). במקרה של תקלת בהמערכת EBD, נורית אזהרת מערכת הבלמים תדלק ייחד עם נורית בקרה ABS. יש לתיקן את מערכת ABS באופן מיידי.

ניתן לבדוק את תקינות נורית אזהרת הבלמים על ידי העברת מתג ההתקנה ממצב OFF למצב ON/RUN. הנוריות אמורה להידלק ל- 2 שניות ולהיכבות, אלא אם בלם החניה פועל או אם גוזחת תקלת במערכת הבלמים. אם הנוריות לא דלקת, פנה למרכז שירות מורשה מטעם סמלט בע"מ.

מערכת הבלימה הקפולה נותנת גיבוי בילימה. במקרה של כשל חלקי במערכת ההידראולית. נזילה בכל אחד מחלקי המערכת תזוזה לאחר רידת המפלס מכל נזול הבלמים ותדלק את נורית הבלמים.

הנוריות תשאיר דלקת עד לתיקון התקלה.

### נוריות חיוי אדומות

#### נורית אזהרת כרית אויר

נורית אזהרה זו תידלק לציוון תקלת

עד 8 שניות בעת בדיקת נוריות כאשר



מתג ההתקנה מועבר למצב RUN/ON

או ON/RUN/ACC. אם זותה תקלת בכיתת האויר,

היא תידלק וישמע אות קולי. היא מוסיף לדלקת עד

שהתקלה תטופל.

אם הנוריות ממשיכת להighbב בזמן פעולה הממושך, הרכיב עלול המנע עלול לאבד מעוצמתו, מהירות הסרק שלו תעליה / או שיפעל באופן לא סדר או עלול להיבוכות בפתרונותיות ותידרש גיריה. פנה למרכז שירותים בהקדם האפשרי. הנוריות תידלק לחםן קצר כאשר מרגע ההتانעה עברו לפחות 30 שניות ACC/ON/RUN או ON/RUNACC. אם הנוריות לא נדלקת במהלך תקינותו, פנה למרכז שירותים מורשה.

#### **נורית אזהרת טמפרטורת נוזל קירור מונע**

נורית אזהרה זו מזהירה מפני התחלמות יתר של המגע. כאשר הטמפרטורה עולה יותר מדי, הנורית תידלק וישמע צליל אזהרה ייחודי. אם הטמפרטורה תעבור לגבול העליון, ישמע צליל אזהרה ריצוף למשך ארבע דקות או עד שהמנוע יתפרק, הקודם מבניהם.

אם הנוריות נדלקת בזמן נסיעה, עצור בזירות בצד הדורך. אם מערכת מיזוג האוור (C/A) פועלת, הפסיק את פעולתה. כמו כן, העבר את ידית ההליכים למצב סרק (N).

אם קריית הטמפרטורה אינה יורדת למצב הרגיל, דופם את המנגע מיד ופנה למרוך שירותים מורשה לתקן התקלה ⇨ עמוד 383.



**נורית אזהרת תקלת בהגעה כוח חשמלי (EPS)**  
נורית אזהרה זו דולקת כאשר יש תקלת במערכת EPS (הגעה כוח חשמלי)  
↳ עמוד 182.



ازהרה!
המשר נסיעה עם תגבור מופחת יכול לס肯 אותו האפשרי. יש להביא את הרכיב לתיקון בהקדם.

#### **נורית בקרת מצערת אלקטרוני (ETC)**

נורית אזהרה זו דולקת כדי לצין תקלת בCTRL מctrת מצערת אלקטרוני (ETC). אם זהותה תקלת בעת שהמנוע פועל, היא תישאר דולקה או תהבהב, בהתאם לאופי התקלה. עצור את הרכיב בבטחה, העבר את מרגע ההتانעה למצב OFF ושלב את בור תבת. הילוכים להילוך חניה (K). הנורית אמרה להיבוכות. אם הנורית ממשיכה לדלק בזמן שמנוע הרכיב פועל, לחוב הרכיב ייה כשיר לנגינה. עם זאת, מומלץ לפנות למרוך שירותים בהקדם האפשרי.



**הערה:**  
הנורית עשויה לדלק אם דושות האצתה והבלמים נלחצות בו זמנית.

הנורית תידלק גם בזמן הפעלת בלם הבדיקה כאשר מתג ההtanעה במצב ON/ON.

#### **הערה:**

נורית זו מצינרת רק שבלם הבדיקה מופעל. היא אינה מצינרת את עצמת הבלימה.

#### **נורית מערכת הטעינה**

נורית אזהרה זו מאיירה כאשר המცבר לא נתען כראוי. אם הנוריות נשאות דולקת בעת שהמנוע פועל, יתכן ששינה תקלת במערכת הטעינה. פנה למרוך שירותים מורשה בהקדם האפשרי. יתכן ששינה תקלת במערכת החשמלית של הרכיב או ברכיב קשורי.



#### **נורית אזהרה דלת פתוחה**

נורית זו תידלק כאשר אוחת הדלתות פתוחה או לא סגורה לחloatין.



#### **הערה:**

אם הרכיב בנסיעה, ישמע גם צליל אזהרה בודד.

## נורית אזהרה טמפרטורת תיבת הילוכים-

### אם קיימת

נורית אזהרה זו דולקת כדי להזהיר מפני טמפרטורת גבואה של נזול תיבת הילוכים. זה יכול להתתרחש בהפעלה בתנאים מסוימים, כגון בגיררת גורו.



אם הנורית דולקת, עצור את הרכב והפעל את המנוע במהירות סרך או קצת מה יותר, כאשר תיבת הילוכים במצב תניה (C) או סרך (N) עד שהנורית כבתה. לאחר שהנורית כבתה, אתה יכול להמשיך בנסעה כרגיל.

### אזהרה!

נסעה ממושכת כאשר נורית אזהרת טמפרטורת תיבת הילוכים דולקת, עלולה לגרום לרותחת הנזול, ולגלוש לכיוון המנוע החם או רכבי הפליטה, ולגרום לשרפפה. אם אתה מושך לנסוע כאשר הוודעת HOT CLUTCH (מצמד חם) מוצגת, נורית אזהרת טמפרטורת תיבת הילוכים תידלק, אתה יכול לגרום למצמד לתהתקיים יותר על המידה ולגרום לשרפפה.

## נורית אזהרה טמפרטורת שמן

נורית אזהרה זו תידלק כאשר

טמפרטורת שמן המנוע גבוהה. אם הנורית דולקת בעת נסעה, עצור את הרכב וodomן מיד את המנוע. המנוע עד שטמפרטורת שמן המנוע תרד למטה הרגילה.



## נורית חזורת החגורת הבטיחות

נורית אזהרה זו תידלק כאשר הנג או

הנסע הקדמי אין חגורים את חזורת הבטיחות. כאשר מוגה התנועה מושבר במצב RUN ON/RUN ACC/ON, אם



חזורת הבטיחות של הנג אינה חgorה ישמע ציל אזהרה הנורית תידלק. בעת נהיגה אם חגורת הבטיחות של הנג או הנסע הקדמי לא נחגרה לאחר שלב בדיקת הנוריות או במהלך הנסעה, הנורית תהבה או תישאר דולקת, וישמע ציל אזהרה ⇨ עמוד 330.

## נורית אזהרה דלת תא מתען פתוחה

נורית אזהרה זו דולקת כאשר דלת תא



המתען פתוחה.

### הערה:

אם הרכב בנסעה, ישמע גם ציל אזהרה בודד.

## נורית אזהרה מכסה מנוע פתוחה

נורית זו תידלק כאשר מכסה מנוע

פתוח או לא סגור היטב.



### הערה:

אם הרכב בנסעה, ישמע גם אות קול.

## נורית אזהרת לחץ שמן

נורית אזהרה זו תידלק כאשר לחץ השמן במנוע נמוך. אם הנורית דולקת בעת נסעה, עצור את הרכב ודומן מיד את המנוע. לאחר שהרכב עצר בבטחה,



התנועה מחדרש את המנוע והשगה על נורית אזהרת לחץ שמן. אם נורית אזהרת לחץ שמן עדין דולקת

דומם את המנוע ולמרסן שירות מושה של סמלת בע"מ. אל תפעיל את הרכב עד שמקורה הבעיה ייפתר. אם הנורית אינה דולקת עוד, ניתן להפעיל את המנוע אבל מומלץ להביא את הרכב לבדיקה במרכז שירות מושה.

אל תפעיל את הרכב עד שמקורה הבעיה ייפתר. נורית זו אינה מצינית את מפלס השמן במנוע. יש לבדוק את מפלס שמן המנוע בתא המנוע.

- הנוריות נדלקת כאשר מתרחשת הפעלה של מערכת בקרת יציבות.

#### **נורית אזהרה מערכת בקרת יציבות (ESC) מופסקת – אם קיימת**

הנוריות מצינית שמעורכת בקרת יציבות (ESC) מופסקת. בכל פעם שמתג ההתקינה מעבר למצב RUN/ON או ACC/RUN, מערכת ESC תופעל גם כ, גם אם כבתה קודם לכן.



#### **נורית חיווי מכסה مليוי דלק משוחרר (אם קיימת)**

הנוריות תידלך כמשמעותה مليוי דלק משוחרר סגור הייטב את מכסה המילוי כדי שהאוויר ייכבה. אם הנוריות לא נכויות, פנה למרכז שירות מורשה מטעם סמלת בע"מ.



#### **נורית אזהרה של מפלס דלק נמוך**

נוריות זו תידלך כאשר מפלס הדלק ירד מתחת לכ- 7.5 ליטר, ויתשאר דלוקה עד למילוי מכל הדלק. הנוריות תישאר דולקה עד למילוי דלק.



הgalלים. יש לבדוק ולתקן את המערכת. אולם, במקרה זהה מערכת הרגילה מתפרקת כרגע, אם גוריות הבלמים אינה נדלקת גם. אם גוריות ABS אינה נדלקת כאשר ההתקינה מעובר למצב ON/RUN או ACC, בדוק את תקינות הנורה במרכז שירות מורשה.

#### **נורית אזהרה מערכת בקרת יציבות (ESC) פעילה – אם קיימת**

נורית האזהרה תציג מתי מערכת בקרת יציבות פועלה. נורית זו המזמינה בלוח המחוונים Dolkit כאשר מTAG ההתקינה יועבר למצב ON/RUN או ACC/ON/RUN, וכאשר ESC פועלת.



הנוריות צריכה להיבנות כאשר המנוע פועל. אם הנוריות ESC Dolkit באופן קבוע כאשר המנוע פועל, סימן שקיימות תקלות במערכת. אם גוריות אזהרה נשארת Dolkit לאחר מספר מחזורים הפעלה של מTAG ההתקינה, והרכבת נסע מס' ק"מ בmahiorות גבוהה מה- 48 ק"מ, הבא את הרוכב בקהלם למרכז שירות לבדיקה ולטיפול בתקלות.

- נוריות החיווי ESC OFF ו- ESC מופסקת עלמן קצר בכל פעם שמתג ההתקינה מעובר למצב ON/RUN או ACC/ON/RUN.
- מערכת ESC תופיע רשי עזום או נקישות כאשר היא פעילה. זו היא תופעה רגילה והיא תיפסק כאשר המערכת תפסיק לפעול.

<b>זהירות!</b> נסעה ממושכת כאשר גורית אזהרת טמפרטורית תיבת ההילוכים Dolkit, תגורות לנזק חמוץ לתיבת ההילוכים Dolkit. אם אתה ממשך לנסוע כאשר הודעת HOT CLUTCH (מצוד חם) מוצגת, גורית אזהרת טמפרטורית תיבת ההילוכים Dolkit, אתה יכול לגורם למצודת להתחמם יתר על המידה ולגרום לנזקים למצודת, לתיבת ההילוכים או לכשל שלהם.
--

**נורית מערכת אזעקה – אם קיימת**  
 הנוריות תהנgeb במהירות למשר C-15 שנויות כאשר מערכת האזעקה נדרכת. לאחר מכן הנוריות תמשרך להנgeb בקצב איטי יותר עד שהازעקה תונטרל.



#### **נוריות אזהרה צהובות נורית אזהרה מערכת למניעת נעלית גלגלים (ABS)**

נורית אזהרה זו מנטרת את המערכת למניעת נעלית גלגלים. הנוריות תידלך כאשר מTAG ההתקינה מעובר למצב ON/OFF או ACC/ON/RUN RUN ולמשך 4 שניות נוספות. אם הנוריות נשארת דולק או נדלקת בעת הנסעה, יתיכון וקיימות תקלות בחלקן שמנוע את נעלית גלגלים.



אם התקלה לא תוקנה, הודיעת אזהרה נוספת נסופת תופיע כאשר יגע סף מסוים עד שלא יהיה ניתן יותר להתניע את המנוע.

כאשר נשאחו 200 ק"מ לפני שימוש AdBlue (אוריה) יתוקן, תציג קבועה הודעה בלוח המחוונים ושישמע צפצוף אזהרה (אם קיים).

**נורית אזהרה טיפול במערכת 4WD – אם קיימת**  
נורית אזהרה זו דולקת כדי לציין תקללה במערכת ההנעה לאربעת הגלגלים (4WD). אם הנורית ממשיכת לדלוך, או דלקת במהלך הנסעה, סימן שמערכת 4WD אינה פועלת כראוי. יש לבדוק ולתקן את המערכת. מומלץ להביא את הרכב למרוכז שירות מושבה הקרוב לבדיקה באופן מיידי.



#### נורית תקללה במערכת אזהרת התנששות מלפנים (FCW) – אם קיימת

נורית אזהרה זו דולקת כדי לציין תקללה במערכת אזהרת התנששות מלפנים. הבא את הרכב לטיפול במרכז שירות מושבה מטעם חברת סמלת מוטור או ע"מ ↵ עמוד 309.



#### ازהרה!

כאשר קיימת תקללה במניר הקטלייטי כפי שהוזכר לעיל, הטמפרטורות יכולות להיות גבוהות יותר מאשר הטמפרטורות הנמדדות במרכזי הפעלה וגילום. מצב זה עלול לגרום לשפה בנסעה איטית או בעת החניה מעיל משתחים דלקים כגון עצ, עלים בשים, קרטונים וכו'. קיימת סכנת מוות או פציעה חמורה לנגן, לנושעים או לאחרים בסביבה.

#### זהירות!

נסעה ממושכת בעת שנורית בדיקת רכובחוויי תקללה (TIL) דולקת, עלולה לגרום נזק למערכת הבקרה של המנוע, להשפיע על תצורת הדלק ועל הנהיגה ברכב. אם הנורית מהבהבת, סימן שהמנוע עומד לאבד מעוצמתו ועשוי לגרום נזק חמור למניר הקטלייט. פנה מיד למרוכז שירות מושבה לטיפול בעיה.

#### נורית אזהרת תקללה במערכת הזרקת AdBlue (אוריה) – אם קיימת

נורית זו דולקת יחד עם הודעה בתצוגה (אם קיימת) אם מולא נזק לא מוכר שאימן תואם בתוכנות או אם הצERICA המכונצת של AdBlue (אוריה) היא מעל 50%, פנה למרוכז שירות מושבה בהקדם האפשרי.



**נורית מפלס נזול שימוש נמוך – אם קיימת**  
נורית אזהרה זו דלקת כאשר מפלס נזול הנקקי לשימוש נמוך ↵ עמוד 403.



#### נורית אזהרה בדיקת מנען/חיוי תקללה (MIL)

נורית זו מראה חלק מכערכת אבחון התקלות של הרכיב הנקראת II OBD. המערכת מבקרת את פעולת המנוע, ואת תיבת ההיילוקט האוטומטי.



הנורית תידלק כאשר מTAG התנשעת במהלך נסעה, לפניה התנשעת המנוע. אם הנורית לא נדלקת בעת העברת מTAG התנשעת למצב RUN/O, יש לדאוג לתיקון התקללה בהקדם האפשרי.

מכסה פתח מייל דלק חסר או זופף, או אכות דלק ירודה, עלולים לגרום ליידלקות הנורית לאחר התנשעת המנוע. במידה והנורית ממשיכת לדلك במהלך סגנון נהגה שונה, יש להביא את הרכב לביקפה במילוי השירות. ברוב המקרים הרכב ימשיך בנסעה רגילה ולא יהיה צורך בגרירה.

אם נורית MIL מתחליה להבהב בעת שהמנוע פועל, היא מתרעה על תקללה חמורה שיכולה לגרום לאיבוד עצמתה מידיית, או תקללה חמורה במניר הקטלייט. במקרה זהה יש לפנות בהקדם האפשרי למרוכז שירות מושבה.

יש לציין כי מערכת TPMS אינה מוסיפה תחילה לתחזקה רגילה של הצמיג, ובאחריות הנגה לשמור על לחץ אויר תקין בצמיגים, גם אם לפחות האוור לא נמוך מספק כדי להДЕלך את נורית החיווי של המערכת.

הרכב שלך מודיע גם בחוויי תקלת המערכת לחיווי אויר תקין בצמיגים (TPMS) כדי להתריע שהמערכת לא פועלת כראוי. נורית החיווי של המערכת מושלבת בנורית החיווי של לחץ האוור הנורו. הנורית תבהב להמשך דקה אם תזוזה תקללה במערכת, ולאחר מכן תפסיק לדלוק.

פעולה זו תזהור על עצמה עם כל מוחזור התנועה של הרכב, על עוד התקלה קיימת. כאשר הנורית דולקת, יתכן שהמערכת לא תוכל לאטר או להתריע מפני לחץ אויר נמוך בצמיגים. תקלת המערכת TPMS עלולה להשגム מסיבות שונות, כוללות התקינה של צמיגים חלופיים או גלגלים שמנועים את פעולה התקינה של המערכת מלפעול באופן תקין. יש לבדוק תמיד שמערכת TPMS פועלת כהלכה לאחר התקינה של צמיג או גלגל אחד או יותר ברכב כדי לוודא שמערכת לחיווי לחץ אויר בצמיגים תמשיך לפעול כראוי לאחר התקנת הצמיגים או הגלגלים החלופיים.

### זהירות!

אל תמשיך נהוג עם צמיג אחד או יותר בתה לחץ אויר, מכיוון שהם עלולים לשמש את השיליטה ברכב. עצור את הרכב אך הימנע מבילימה חדה ומתנוונות היגי פטאומטיות. תקין מיד את הצמיג באמצעות ערכת התקין המיעדת לך ופנה למרכז שירות בהקדם האפשרי.

כל צמיג, כולל צמיג חלופי (אם סופק), חייב להיבדק לפחות פעמיים בחודש כאשר הוא קר ומונפו לחץ המומלץ על ידי הייצן, כפי שמפורט בתווית לחץ הניפוי או על לוחית הרכב.

אם ברכב קיימים צמיגים ב מידות שונות משלו הופיעות בתוויתן יירן הרכב, עליך לוודא את לחץ הניפוי הנוכחי לצמיגים אלה.

הרכב מצויד במערכת ניטור לחץ אויר בצמיגים (TPMS) באמצעות נזירים נוספים. מערכת זו מתריעה על לחץ אויר נמוך באחד הצמיגים על ידי הדלקה של נורית החיווי. לכן, כאשר דולקת נורית האזהרה, יש לਊור את הרכב ולבדוק את לחץ האויר בצמיגים בהקדם האפשרי. נסעה ברכב עם לחץ אויר נמוך בצוואר הצמיג ולכשה לחץ אויר נמוך לחימוש יתר של הצמיג ולכשה לחץ אויר נמוך בצמיג יכול גם לגזרם לעליה בצריכת הדלק, לבלי מהיר של הצמיג ולירידה באחיזת הכבש ובמרחיק העזירה.

### נורית חיוי תקלת במערכת Stop/Start – אם קיימת

נורית זו דולקת כדי לציין שינוי תקלת המערכת Stop/Start ונדרש תיקון. הבא את הרכב לטיפול במרקם שירות מורשה מטעם מיטען חברות סמלת בע"מ.



### נורית אזהרה תקלת בברכת שיט

נורית זו דולקת כדי לציין שינוי תקלת המערכת בברכת שיט ונדרש תיקון. פנה למרכז שירות מורשה לבדיקה ולתיקון התקלה.



### נורית אזהרת תקלת בMOTEK המיציב

נורית זו דולקת כאשר יש תקלת במערכת ניטוק מוט מיציב ✓ עד מועד 180.



### נורית אזהרת לחץ אויר בצמיגים (TPMS)

נורית האזהרה נדולקת, כדי לציין של לחץ האויר בצמיגים נמוך מהערך המומלץ /או שחל אבוד לחץ אויט. במקרים של אלה, אין ערכה לחץ אויט. במקרים של צמיגים ולתצתות דלק נמוכה. אם צמיג אחד או יותר נמצאים במצב זה, התציגו תציג חיוי התואם לכל צמיג.



## זהירות!

מערכת TPMS תוכננה עבור הגלגלים והצמיגים הממקוריים של הרכב. היא מותאמת להחיצים של גודל הצמיגים המכוטקים ברכב. שימוש בצמיגים וגלגלים לא מקוריים או בעלי גודל, סוג / או מבנה שונה, עלול לגרום לפעולה בלתי רצiosa של המערכת או נזק לחישנים. גללים לא מקוריים יכולים לגרום נזק לחישנים. שימוש בחומר אוITEMם לתקרים בצדיג אשנים מקוריים עלול לגרום נזק לחישון המערכת TPMS. לאחר שימוש בחומר אוITEMם לתקרים נזק להבאי את הרכב למרכז שירות מושעה מסעת סמלת בע"מ, כדי לבדוק את תפקוד החישון.

## נוריות חיווי מושט מייצב – אם קיימט



נורית זו נדלקת כאשר המושט המכיצב הקדמי מונתק. ⇨ עמוד 180.



## נורית חיווי 4WD – אם קיימט

נורית זו מתריעה כאשר המושט המכיצב נדלקת כאשר המושט הקדמי נדלקת. גלי ההינע הקדמי והאחורית מונתקים. מרכזים את הגלגלים הקדמיים והאחוריים להסתובב באוותה המהירות. ⇨ עמוד 190.



## אם קיימט

**נורית חיווי Low 4WD – (תחום הנעה נמוך) –**  
נורית זו מתריעה לפני הנהג שהרוכב נמצא במצב הנעה אחורית גלגלים נמוך. גלי ההינע הקדמי והאחורית נעלמים יחדיו, ומכוירים את הגלגלים הקדמיים והאחוריים להסתובב באוותה המהירות. מצב זה מספק הפחתת גלגל שניינים נוספת המאפשרת העברת מומנט מוגבר לגלגלים ⇨ עמוד 174.



## אם קיימט

**נורית חיווי הנעה חלקית – (תחום הנעה חלקית)**  
נורית זו מתריעה לפני הנהג שמצב נהיגה הנעה אחורית גלגלים זמנית פעיל, גלי ההינע האחורי והקדמי נעלמים יחד מכנית ומאלאים את הגלגלים הקדמיים והאחוריים להסתובב באוותה המהירות.



## נורית חיווי תקלת בנוועל סדן

'הנורית תידלק כאשר תזוזה תקלת בנועל הסדן הקדמי / או האחורי.'



## נורית חיווי נועל סדן

נורית זו נדלקת כאשר הסדן הקדמי מונתק. גלי ההינע האחורי או שביבם. יציג חיווי של סמל מנועל על הסדרים הקדמי והאחורית, כדי לציין את מצב הנעה הנוכחית.



## נורית חיווי נועל סדן אחורי

הנורית תידלק כאשר תזוזה תקלת בנועל הסדן האחורי ⇨ עמוד 179.



## אם קיימט

**נורית אזהרת שירות בקרת שיט אדפטיבית –**  
אם קיימט

נורית זו תידלק כאשר מערכת בקרה השיט האדפטיבית אינה פועלת וזקוקה לטיפול ⇨ עמוד 190.



## נורית חיווי Wait to Start (המתן להתנועה) – אם קיימט

נורית זו תידלק למשך 2-2 שניות כאשר תזוזה התנועה מושבעת למס' נס. CNS. הנורית יכולה להישאר דלוכה



## נורית חיווי OFF FCW (מערכת אזהרת התנגשות

**מלפנים כביה) – אם קיימט**

נורית זו דלקת כדי לציין שמערכת אזהרת התנגשות מלפנים כביה ⇨ עמוד 322.



## נורית חיווי 4WD – אם קיימט

נורית זו מתריעה לפני הנהג שהרוכב נמצא במצב הנעה אחורית גלגלים נמוך. גלי ההינע הקדמי והאחורית נעלמים יחדיו, ומכוירים את הגלגלים הקדמיים והאחוריים להסתובב באוותה המהירות.

## נורית חיוי Auto 4WD – (תchrom הנעה אוטומטי) אם קיימן

נורית זו מותריהה בפני הנהג שהרכבת נמצאת במצב הנעה באירועה בגלגולים אוטומטי. המערכת תעביר כוח לכל ארבעת הגלגלים ותעביר את הכוח בין הסרנים הקדמי והאחור בהתאם לצורך. מצב זה יספק את האחיזה המרבית במצב דרך ישנה וחלקלקה.



## נורית מצב מוכנות בקרת שיט – אם קיימן לוח מחוונים משופר

נורית חיוי זו תידלק כאשר בקרת השיט פועלת ומוגדרת למאהירות הרציפה ⇨ עמוד 188.



## נורית חיוי פנסים ערפל קדמים – אם קיימים קדמים דולרים ⇨ עמוד 64.



## נורית חיוי פנסים ראשיים/חניה דולרים הפנסים הראשיים או פנסוי החניה.



### זהירות!

מים במעגל האספקה של מערכת הדלק עלולים לגרום נזק חמור למערכת ההזקה ולשבש את פעולת המנוע. אם נורית החיווי Dolkit, פנה למרכז שירות מושבה מטעם חברות סמלת. בע"מ בהקדם האפשרי כדי לנקז את המערכת. אם החיווי הניל Dolkit מיד אחריו Dolkit, יתכן כי מים חdroו למיכל הדלק: דומם את המנוע מיד ופנה למרכז שירות מושבה מטעם חברות סמלת בע"מ.

### נורית חיוי יירוקות

#### נורית חיוי בקרת שיט אדפטיבית (ACC) מוגדרת ללא רכב מלפנים – אם קיימת

נורית זו תידלק כאשר נקבעה מהירותו של מערך בקרת השיט האדפטיבית ולא מזוהה רכב מלפנים ⇨ עמוד 190.



#### נורית בקרת שיט אדפטיבית (ACC) מוגדרת עם רכב מפנים – אם קיימת

הנורית תציג כאשר בקרת שיט אדפטיבית (ACC) מוגדרת וחזה רכב מלפנים ⇨ עמוד 190.



במשך זמן אורך יותר כשהאטמוספרות קרוטה יותר בזמן הפעלה. הרכב לא יתנייע כל עוד הנורית דולקת. ⇨ עמוד 154.

### הערה:

יתכן שנורית Wait to Start (המתן להתנהה) לא תדלק אם טמפרטורת סעפת היניקה תהיה מספיק חמה.

## נורית חיוי מפלס נמוך של תוסף הפחתת גז/ פליטה דיזל AdBlue® (אוריהה) – (אם קיימן)

נורית חיוי תוסף הפחתת גז פליטה דיזל AdBlue® (אוריהה) Dolkit כאשר מלא את מיכל AdBlue® (אוריהה) בהקדם האפשרי לפחות – 5 ליטרים של AdBlue® (אוריהה).



אם מילוי המיכל בוצע לאחר שתוחה הנסעה עברו AdBlue® (אוריהה) היה אפס, אתה עשוי להיאלי לחסות 2 דקות לפני התנועה הכוונה.

### נורית חיוי מים בדלק – אם קיימת

נורית חיוי מים בדלק תידלק כאשר מזוהים מים במסנן הדלק. אם נורית חיוי מים בדלק נשארת Dolkit, אל תתנייע את המנוע לפני שאתה מנתק את המים מסנן הדלק כדי למנוע נזק למנוע.



**הערה:**  
אם תיבת ההעברה אינה במצב Low 4WD, תציג הנזודה Low 4WD Shift to 4WD (וכנסה למצב בקורס בקורס בקורס בחירות שיטוט שלב (לhilux Low 4WD) בתצוגת לוח המחוונים).

#### נורית מצב מוכנות בקורס שיטוט – אם קיים לווח מחוונים משופר

נורית זו תידלק כאשר בקורס השיטוט פעליה, אך מהירות עדין לא נקבעה.



#### נורית הגדרת בקורס שיטוט – אם קיים לווח מחוונים בסיסי'

נורית חיוי זו תידלק כאשר בקורס שיטוט פעולת ומוגדרת מהירות.



#### נוריות חיוי כחולות

##### נורית חיוי אלומת אור גבוהה

נורית זו מצינית שהפנסים הראשיים פועלים באלומת אור גבוהה, כאשר אלומת אור נמוך דלוקות, לחץ על הידיית הרוב תפקודית קדימה (לעבר חזית הרכב) להפעלת האור הגבוהה.



#### נורית חיוי מצב הנעה בשני גלגלים גבוה – אם קיים לווח מחוונים משופר

נורית זו מתריעה לפני הנהג שהרכב נמצא במצב הנעה בשני גלגלים גבוה, וכך בקורס הנעה בשני גלגלים גבוה.



#### נורית חיוי בקורס נסעה במדרון (HDC) – אם קיימת

נורית זו מסמלת את הפעלת מערכת בקורס נסעה במדרון. הנורית תידלק קבוע כאשר המערכת דרוכה. ניתן להפעיל את המערכת ורק כאשר תיבת ההילוכים משולבת במצב Low 4WD, ומהירות הרכב פחות מ- 48 קמ"ש. אם תנאים אלו לא מתמלאים בעת הפעלת בקורס המדרון, נורית החוויה של המערכת תבהבב.



#### נורית חיוי בקורס Selec-Speed – אם קיימת

נורית זו תידלק כאשר מערכת בקורס Selec-Speed מופעלת.



כדי להפעיל את בקורס Selec-Speed, וdia שהרכיב נמצא במצב Low 4WD, ולחץ על הלחץ בלוח המחוונים.

#### נורית חיוי מערכת Stop/Start פעילה – אם קיימת

הנורית תידלק כאשר מערכת Stop/Start/Stop בקורס פועל של הדממה אוטומטית.



#### נורית אזהרת מחווני כיוון

כאשר מחוון כיוון ימני או שמאל מופעל נורית מחוון הכיוון תבהבב בפניר ופנס האיותות התואם יהבב. כאשר הדיתת הרב תפקודיות מוחצת למיטה (שמאל) או מעלה (ימין).



#### הערה:

- אוט קולי קבוע ישמע אם מחוון האיותות לא נקבע לאחר נסעה של 1.6 ק"מ.
- אם אחת מנוריות החוויה מבהבת בקצב מהיר, בדוק אם קיימות תקלות בನורת איזותות חיצונית.

#### נוריות חיוי לבנות

##### נורית מצב מוכנות בקורס שיטוט אדפטיבית (ACC) – אם קיים

נורית זו תידלק כאשר בקורס שיטוט אדפטיבית (ACC) הפעלה אך עדין לא הוגדרה מהירות.



- הערה:**
- לחץ אוור שוניים בצליגים בצדדים השונים עלולים לגרום לתגובה היגי לא יציבה ובלתי צפואה.
  - לחץ אוור שוניים בצליגים בצדדים השונים עלולים לגרום לרכיב לסוטות לאחד הצדדים.

### צricaת דלק

התנגדות לגלאול של צליגים לא מנופחים תגרום להגברת צricaת הדלק.

### בלאי סוליה

לחץ ניפור לא תקנים בצליגים קרים עלולים לגרום לדפוס בלאי חריגים ולהפחית את אורך החיים של הסוליה, וחיבור החלפה מוקדמת של הצליגים.

### נוחות נסעה ויציבות הרכב

לחץ אוור תקנים בצליגים תורמים לנוחות הנסעה. ניפור יתר גורם לרעדות ולנסעה לא נוחה.

### לחץ ניפור בצליגים

לחץ האויר הנכונים בצליגים קרים רשומים על קוות דלת הנהג או על הצד של דלת הנהג.

בטיות
<b>ازהרה!</b>
<ul style="list-style-type: none"> <li>• צליגים שאינם מנופחים קרויים מסוכנים ועלולים לגרום לתאונות.</li> <li>• ניפור חסר מגביר את היכוף של הצליג ועלול לגרום להתקומות יתר ולכשל של הצליג.</li> <li>• ניפור יתר מפחית את יכולת השיכון של הצליג. עצמים על הקבש ובורות יכולים לגרום נזק שלול לגרום לכשל של הצליג.</li> <li>• ניפור חסר או ניפור יתר של צליגים עלול להשפיע על ההיגי, ועלול לגרום כשל פתאומי של הצליג שיגורם לאובדן השליטה ברכב.</li> <li>• לחץ אוור לא זהים בצליגים עלולים לגרום בעיות בהיגי. אתה עלול לאבד את השליטה ברכב.</li> <li>• לחץ אוור שוניים בצדדים של הרכב עלולים לגרום לרכיב לסוטות לאחד הצדדים.</li> <li>• נוג תמיד בצליגים מנופחים לחץ האויר המומלץ לצליגים קרים.</li> </ul>
ניפור חסר וניסיונות יתר-שנייהם משפיעים על יציבות ועלולים לגרום להיגי איטי או מופר.

משוך את הדoit הרוב תפקודית לאחר (לעברן) לכיבוי אלומות או גבהה. אפשרות לאות רכב אחר באמצעות אלומות או הגבהה, על ידי משיכה קלה של הדoit כלפי.

### נוריות חיוי אפורות

**נוריות הגדרת בקרת שיט – אם קיים לווח מחוננים בסיסי**

נוריות זו תידלק כאשר בקרת השיט פעילה, אך המירות עדין לא נקבעה.



## 2. לחץ אוור בצליגים

### צליגים – מידע כללי לחץ אוור בצליגים

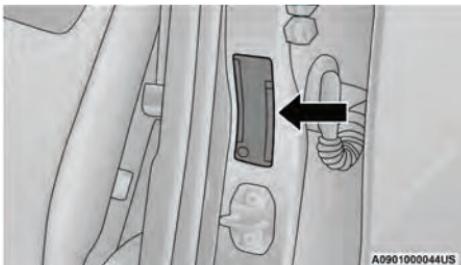
לחץ ניפור תקנים חיוניים לפועלה בטוחה והולמת של רכבך. ארבעה תחומים עיקריים מושפעים מהלחץ ניפור לא תקנים בצליגים:

- הבטיחות
- צricaת הדלק
- בלאי סוליה
- נוחות הנסעה

## צמיגים רדייאליים

### זהירות!

שילוב של צמיגים רדייאליים עם סוגים אחרים של צמיגים ברכב יגרום לשילטה לקויה ברכב. חומר הייצובות עלול לגרום לתאונה. השתמש תמיד באربעה צמיגים רדייאליים. עלולם אל תשלב צמיגים מסוגים שונים.



דוגמה למקומות תווית צמיגים (קורה B)

דוגמה: אם הטמפרטורה במכונית =  $20^\circ$  והטמפרטורה החיצונית =  $3^\circ$ , אז יש להגדיל את לחץ האוויר לצמיגים קרים ( $21 \text{ kPa}$ ) 3 psi, שווה ל- $7 \text{ kPa}$  1 psi 1 לכל  $3^\circ$  לטמפרטורה החיצונית זו.

לחץ האוויר עשוי לעלות ב-2 ל-6 psi (13 עד 40 kPa) במהלך הפעולה. על תפוחית את העלייה הזאת בלחץ האוויר, אחרת לחץ האוויר יהיה נמוך מדי.

### לחץ אוויר לנסיעה במהירות גבוהה

הירצן ממליץ לנסיע ב מהירות בטוחות בהתאם למוגבלות המהירות בחוק. כאשר מוגבלות המהירות או תנאי הדרכ מאפשרים נסיעת מהירות גבוהה, שמיירה על לחץ אוויר נכונים היא חשובה ביותר. נסעה ב מהירות גבוהה עשויה לדרש הגבהה של לחץ האוויר בצמיגים והפחחת משקל המטען. למידע על מהירות הפעולה בטיחותיות מומלצות, מטען ולחץ אוויר בצמיגים קרים, פנה לשיווק צמיגים מושרשה או משוויך ציוד מקורי.

### זהירות!

נὴיגת ב מהירות גבוהה כאשר רכבך בעומס מלא היא מסוכנת. העומס הנוסף על הצמיגים עלול לגרום לכשל שלהם, וכתוואה מכך לתאונה חמומה. אל תנעה כשרכבך בעומס מרבי במשך זמן ממושך ב מהירות שמעל 120 קמ"ש.

- בדוק את לחץ האוויר בצמיגים במיד לחץ אויר צער מדויק ונפח במידות הדרוש. אל תקבע את הבינוח הנכון לפי מורה הצמיגים. צמיגים עשויים לראות מ nephisms באופן תקין גם כאשר חסר בהם אויר.
- בדוק סימני בלאי או נזק בצמיגים.

### זהירות!

לאחר בדיקה או התאמת של לחץ האוויר בצמיגים, התקין בהזורה תמיד את שסתום הצמיג. כך תימנע חזרה לחות ולכלוך לשסתום, שולולה לגרום נזק ל垦נה השסתום.

לחץ האוויר הרשומים על התווית הם תמיד "לחץ אויר בצמיגים קרים". לחץ אוויר בצמיגKr מוגדר לחץ אויר לאחר שהרכב לא נסע לפחות 3 שעות, או נסע פחות מ- 1.6 קילומטר לאחר שנחנה במשם שלוש שניות לפחות. לחץ אוויר בצמיגים קרים אסור שעילו על לחץ האוויר המכובדים על דפנות הצמיג.

בדוק את לחץ האוויר לעתים קרובות אם הם חשופים לטמפרטורות חיצוניתות שונות, כגון שלchet אוור משתנים בהתאם לשינוי בטמפרטורה. לחץ האוויר משתנה ב- 1 psi (kPa) על כל עלייה של  $3^\circ$  בטמפרטורה. קח זאת בחשבון אם אתה בודק את לחץ האוויר בתוך מושך, ביחס בלבד בחורף.

המערכת תמשוך להתריע לנרגע על לחץ אויר נמוך כל עוד התנאים הללו מתקיימים, ולא תפסיק עד אשר לחץ האויר בצמיגים יתוקן לעור הנכנן. כאשר נורית האזהרה (נוירית TPMS) נדלקת, יש להעלות את לחץ האויר ללחץ המומלץ לצמיג קדidi שהנורית תיכבה.

#### הערה:

בעת ניפוי צמיג חם, יתכן שהייה נדרש להגדיל את מידת הלחץ ל- 4psi מעל הלחץ הAKER המומלץ, כדי לכבות את נורית האזהרה של TPMS.

המערכת תעדכן אוטומטית ונורית האזהרה TPMS תיכבה. כאשר המערכת תקבל את לחץ הצמיגים המעודכנים. קיבלת מידע זה, יתכן שהייה נדרש לנסוע ברכב למשך עד - 20 דקות ובמהירות של 24 Km\ש' לפחות.

לדוגמא, מידת הלחץ המומלצת לצמיג קדidi ברכבן (שchnana למשך יותר משלוש שעות) היא 33 psi.

אם הטמפרטורה החיצונית היא 20°C ולחץ האטמיティ בצמיג הוא 28 psi, כאשר הטמפרטורה תרד ל- 7°C, הלחץ יידל ל- 24.24 psi. לחץ האויר זהה נמוך מספיק לדלקת נורית האזהרה של TPMS. נסעה במצב זהה תגרום לחץ עלולות חזרה

ל- 4psi, אך הנורית תמשיך לדלקת. במצב זה, נורית האזהרה TPMS תיכבה רק לאחר ניפוי האויר ללחץ המומלץ בתוויות לחץ אויר מומלצים של .443 ↵

#### מערכת בקרה לחץ אויר בצמיגים (TPMS)

מערכת בקרה לחץ האויר בצמיגים (TPMS) מזהירה את הנרגע מפני לחץ אויר נמוך בצמיגים על בסיס הלחץ המומלץ לצמיג קדidi.

#### הערה:

הזהירה בלוח המחוונים תזעג עד שהצמיג ינופף לחץ האויר בתוויות לחץ אויר בצמיגים.

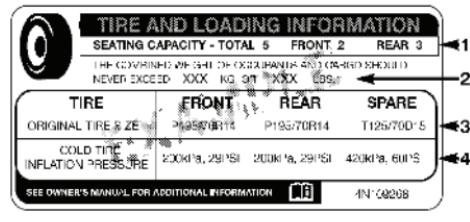
לחץ האויר בצמיגים עשוי להשנותה בהתאם לטמפרטורה החיצונית. ככל ורידת 6.5°C הלחץ יodium ב-1psi. כלומר, כאשר הטמפרטורה יורדת, גם לחץ האויר בצמיגים יורד. מילוי לחץ אויר יעשה כאשר הצמיג קדidi.

כלומר לאחר שהרכב לא נסע במשך שלוש שעות לפחות, או שנגע פחות מ-1.6 ק"מ לאחר פרק זמן של שלוש שעות. לחץ אויר בצמיגים קרים, אסור שיעלו על לחץ האויר המומלצות על דפנות הצמיג.

למידע נוסף על ניפוי נכון של האויר בצמיגים, עיין בנושא "צמיגים" בפרק "שירותות ותחזקה" ↵ עמוד .439

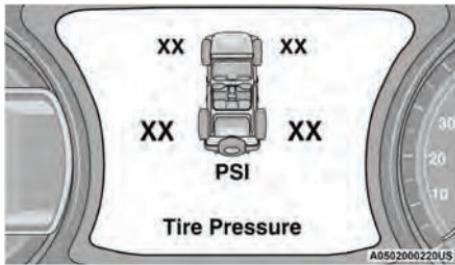
המערכת תזהיר את הנרגע מפני לחץ אויר נמוך, אם הלחץ יידל מתחת ללחץ האויר מכל סיבה, גם עקב השפעת הטמפרטורה החיצונית או שחרור טבאי של אויר דרך הצמיג.

#### לוחית נתונים של הצמיגים והמטען



#### לוחית נתונים של הצמיגים והמטען

1. לוחית זו מספקת לך מידע חשוב על:  
    .1. מספר אנשים שהרכב יכול להסיע.
2. המשקל המרבי שהרכב יכול לשאת.
3. גודלי צמיגים המומלצים לרכב.
4. לחץ ניפוי בצמיג קדidi עבור צמיגים קדמים,  
    אחריים וחולופי.



**תצוגת מערכת בקרת לחץ אויר בצמיגים**

#### הערה:

יש חשיבות רבה לבדוק את הלחץ בכל הצמיגים ברכבך מדי חדש ולשמור על הלחץ הנוכחי.

TPMS מכילה את המרכיבים הבאים:

- יחידת מקלט
- 4 חיישני ניטור לחץ אויר בצמיגים
- הודיעות אזהרה שנותן, אשר מופיעות בתצוגת לוח המחוונים, ואירועים המתארים את לחץ האויר בצמיגים.
- נורית אזהרת לחץ אויר בצמיגים

#### הערה:

- מערכת TPMS לא גועדת להחליף טיפול רגיל בצמיגים, או כדי להתריע על כשל בצמיג או על מציבו.

- אין להשתמש ב-TPMS כדי לחץ בזמן ניופו הצמיגים, אלא אם הרכב שלך מצויד בהתרעת ניופו צמיג (TFA).

- נסעה ברכב עם לחץ אויר נמוך בצורה משמעותית בצמיגים יכולה לגרום לחומום יתר של הצמיג ויכשל. לחץ אויר נמוך בצמיג יכול גם לגרום לעלייה בצריכת הדלק, לבליאי הצמיג ולירודה באחיזת הכביש ובמרחיק העזרה.

- יש לזכור כי מערכת TPMS אינה מהוות תחילף לתחזוקה רגילה של הצמיג, וב哀ירות הנהג לשומר על לחץ מדויק גם אם לחץ האויר לא נמוך מושבשת כל המערכת ונזק ביחסנים. מספיק כדי להדילק את נורית האזהרה של המערכת.

- שינוי טמפרטורה עונתית ישפיעו על לחץ האויר, ומ מערכת TPMS תנטר את לחץ האויר בפועל בצמיג.

#### אפקט פעולה של המערכת

מערכת בקרת לחץ האויר בצמיגים (TPMS) משתמשת בטכנולוגיה אלחוטית ביחד עם חיישנים אלקטרוניים המותקנים על חישוק הגלגלים, כדי לעקוב אחר הלחץ בצמיגים. החישנים המותקנים

#### הערה:

- בעת ניופו צמיג חם, יתכן שהיא צריכה להגדיל את מידת הלחץ - 4psi מעל הלחץ הקור המומלץ, כדי לכבות את נורית האזהרה של TPMS.

#### זהירות!

- מערכת TPMS תוכננה עבור הגלגלים והצמיגים המקוריים של הרכב. היא מותאמת להחטים של גולן הצמיגים המותקנים ברכבך. שימוש בצמיגים ובגלגלים לא מקוריים או בעלי גולן, סוג / או מבנה שונה, עלול לגרום לפעולה בלתי רצiosa של המערכת או נזק לחישנים. חישני מערכת TPMS לא נועדו עבור צמיגים לא מקוריים. צמיגים אלו יכולים לגרום לפעלויות משובשת של כל המערכת ונזק ביחסנים. מומלץ להשתמש בצמיגים מקוריים כדי להבטיח פועלות תקינה של מערכת TPMS.
- שימוש בחומר אוITEM לתקרים בצמיג שאים מקוריים עלול לגרום נזק להישן המערכת TPMS. לאחר שימוש בחומר אוITEM לא מקורי, מומלץ להביא את הרכב למרכז שירות מורשה מטעם סמלת בע"מ, כדי לבדוק את תפקוד החישון.
- לאחר בדיקת הצמיגים וניופם יש להרכיבן חזרה את מכסה פית הניופו של הצמיג. כך תימנע חדירת חות ולבולן לשסתום, עלול להיגרם נזק לנenna השסתום.

בכל מבחן התנועה, התראה זו תבחן על עצמה, כל עוד התקלה קיימת. אם התקלה אינה קיימת יותר, נורית האזהרה תפסיק להבהיר, ההודעה SERVICE TIRE PRESSURE SYSTEM (טפל במערכת לחץ אויר בצילומים) לא תופיע בתצוגה, וערכו הלחץ יופיע במקום מקדים. התקלה במערכת עלולה לתרום עקב אחד מהמצבים הבאים:

- התקלה עקב מקשרים אלקטرونיים סמוכים או נוריה בקרבת מושגים הפעילים על תדר רדיו זהה לתדר של חיישני מערכת TPMS.
- התקנת חלונות כפים לא מקוריים שמשפיעו על אוטומטיות גל ההידרואט.
- שלג או קרח סיבב הגלגלים או בתיהם הגלגלים.
- שימוש בשרשראות שלג לגלגלים ברכב.
- שימוש בגלגלים/צילומים שלא מצויים בחישוני TPMS.

#### רכבים עם צמיג חלופי בגודל מלא

1. לגלגל החלופי הקומפקטי או לצמיג החלופי בגודל מלא הלא מתאים, אין חיישני לחץ אויר. לכן, מערכת בקורת לחץ אויר בצילומים (TPMS) לא תוכל לבצע את לחץ אויר בצילומי החלופי.

לאחר שהמערכת קיבלה את העדכון, היא תתעדכן אוטומטית, ערכו לחץ האויר בתצוגה הגרפית בלווי המחוונים יוצגו שוב בצעב הרגלי, ונורית אזהרה TPMS תיכבה.

#### הערה:

בעת ניפוי צמיג חם, ישן שיהיה צורך להגדיל את כיוות הלחץ ל- 4psi מעל הלחץ הנקודות צליל, כדי לקבלת מידע זה, ישן שיהיה צורך לנשוע ברכב ממשך עד - 20 דקומות ובמהירות מעל 24 Km'ש. לCBCOT את נורית האזהרה של TPMS.

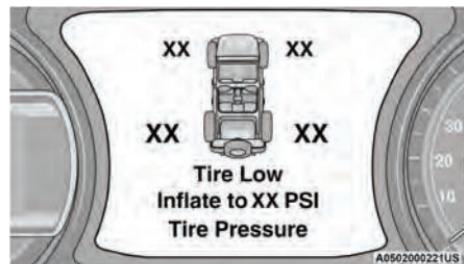
#### ażhorot azchut shel murekhet TPMS

כאשר מתגלה התקלה, המערכת תשמיע צליל, נורית האזהרה תבהב במשך 75 שניות ולאחר מכן תישאר דולקה, וישמע צליל אזהרה.

SERVICE TIRE PRESSURE SYSTEM (טפל במערכת לחץ אויר בצילומים) בתצוגתلوح המחוונים למשך חמיש שניות, ולאחר מכן יופיע ה הודעה SERVICE TIRE PRESSURE (טפל במערכת לחץ אויר בצילומים) בזווית מושגים מופיעים מפרידים (-) במקומות ערכו הלחץ, כדי לציין לוich המחוונים לא נקלטים על ידי המערכת.

#### ażhorot azchut noar btsimigim

נורית אזהרת לחץ אויר בצילומים  
תידלק בלווי המחוונים וישמע צילול כאשר לחץ האויר נמור באחד הגלגלים או יותר. בנוסף, תופיע בלווי המחוונים צמיג Low Tire (צמיג נמוך) למשך לפחות חמש דקות, כאשר לחץ אויר נמוכים יוצגו בצלבים שונים. צמיג, כאשר לחץ אויר נמוכים יוצגו בצלבים שונים.



#### ażhorot azchut noar btsimigim

אם הדבר קורה, עליך לעצור בהקדם האפשרי, לבדוק את לחץ הנפוח של כל צמיג ברכב ולפוך כל אחד מהם לחץ האויר המומלץ בהתאם לערך לחץ אויר בצילומים קרים המכטב בתווית xx. Inflate to xx.

### **הערה:**

- ניתן לנפח רך צמיג אחד בכל פעם בעת שימוש במערכת התרעת ניפוח צמיג.
- התרעת ניפוח צמיג לא תפעל אם יש תקלת קיימת במערכת TPMS או אם המערכת במצב מנוטרל (אם קיימת).

המערכת תפעל כאשר המערכת מזהה עלייה בליחז האוויר בעת ניפוח הצמיג. מותג ההtanעה חייב להיות במצב RUN ותיבת הילוקים במצב חניה (C) בכל רכב עם תיבת הילוקים אוטומטית. בכל רכב עם תיבת הילוקים ידנית, יש להפעיל את בלם החניה.

### **הערה:**

אין צורך שהמנוע יפעל כדי שMagnitude של התרעת ניפוח צמיג יפעל.

נוריות אזהרה יידלקו כדי לאשר שהרכב במצב התרעת ניפוח צמיג. נוריות אזהרה לא יידלקו בעת ניפוח הצמיג, חיישן מערכת ניטור לחץ אויר בצמיגים (TPMS) עשוי להיות במצב לא פעיל ולמנוע מאות חיישן TPMS להיקלט. במקרה זה יתכן שהיא נדרש להזיז את הרכב מעט קדימה ואחוריה.

כאשר מצב התרעת ניפוח צמיג נבחר מסך לחץ האוויר בצמיגים יוצג בלוח המוחונים.

ההוויה SERVICE TIRE PRESSURE SYSTEM (טפל במערכת לחץ אויר בצמיגים) תופיע בציג לחץ המוחונים, ולאחר מכן יופיעו קווים מפרדים (- -) במקום ערכי הלחץ.

עם מחרוז התנעה הבא, לא ישמע האות הקולי ולא תופיע ההודעה המתאימה, אך הקווים (-) ישארו במקום ערכי הלחץ.

כדי להפעיל שוב את המערכת, החלף את כל גלגל הרכב בכאלוי המצויים בחישוני לחץ אויר. לאחר מכן, סע ברכב למשרן עד 20 דקומות ובמהירות גובהה מ- 24 קמ"ש. המעודת תשמש ציליל, נוריות אזהרה ותיבת הילוקים לש- 75 שניות ולאחר מכן תיכבה. ההוועיה SERVICE TIRE PRESSURE SYSTEM (טפל במערכת לחץ אויר בצמיגים) תופיע בתצוגה ולאחר מכן יופיע ערכי הלחץ במקום הקווים. עם ההtanעה הבא, תעלם גם ההוועיה SERVICE TIRE PRESSURE SYSTEM (טפל במערכת לחץ אויר בצמיגים) מהתצוגה, בתנאי שלא התגלה כל.

### **התרעת ניפוח צמיג**

תקוד זה מודיע לנו כאשר לחץ האוויר הומלץ בצמיגים השוגן בעת ניפוח הצמיג או הוצאה אויר.

המשמש יכול להחליט להפעיל או לנטרל את תקוד התרעת ניפוח צמיג דרך הגדרות משתמש במערכת השמע.

2. כאשר גלגל חלופי בגודל מלא מוחלף בגלגל עם לחץ אויר נכוון, בהפעלה הבאה של מותג התנעה נורית אזהרה של TPMS עדין תהייה דלוקה, ישמע ציליל התרעה והודעת Inflate XX to (נפח לחץ XX) תוצג בלוח המוחונים והתצוגה הגרפית עדין תציג את ערכי לחץ האויר הנמור במצב אחר.

3. נשעה של עד 20 דקומות ובמהירות מעל 24 קמ"ש, תכבה את נורית אזהרה של TPMS כל עוד אף אחד מהצמיגים אינו מותח לש- התיכון של אזהרת לחץ אויר בצמיגים.

### **נטול מערכת TPMS (אם קיים)**

ניתן לבטל את פועלות המערכת אם מחליפים את כל הגלגלים וחישוקים (צמיגים כביש) בגלגליים וחישוקים ללא חיישני TPMS, כמו למשל גלגליים צמיגי חוף.

על מנת לנטרל את מערכת TPMS, תחילת עליך להחליף את כל צמיגי הרכב בכאלוי מצדדים בחישוני לחץ אויר. לאחר מכן, סע ברכב למשרן 20 דקומות ובמהירות גובהה מ- 24 קמ"ש. המערכת תשמש ציליל, נוריות אזהרה ותיבת הילוקים לש- 75 שניות ולאחר מכן תישאר דלוקה.

המערכת תופעל כאשר מקלט TPM2 מזהה שנית בלחץ אויר בצמיג. ההtanעה חיבת להיות במצב NVR/ON כאשר תיבת הילוקים במצב חניה C בכל רכב עם תיבת הילוקים אוטומטית ובhilux סrk ובלם חניה מופעל בכל רכב עם תיבת הילוקים ידנית. נוריות אזהרה יידלקו כדי לאשר שהרכבת במצב התראות ניפוי צמיג.

כאשר מצב התראות ניפוי צמיג נבחר מסך לחץ האוויר בצמיגים יצג בלוח המחוונים. נוריות אזהרה לא יידלקו בעת ניפוי הצמיג, חישון מערכת ניטור לחץ אויר בצמיגים (TPMS) עשוי להיות במצב לא פעיל ולמנוע מאות חישון TPMS להיקלט. במקרה זה יתכן שהייה צורך להזיז את הרכב מעט קדימה ואחורה.

הצופר יצפץ כדי לצין>Status בעת ניפוי/ ניקוז אויר מהצמיגים. הצופר יצפץ במצב STFA הבאים:

1. הצופר יצפץ פעמי אחת כאשר הושג לחץ האוויר המוגדר כדי להודיע למשתמש להפסיק לנפח או לנתקן אויר מהצמיג.
2. הצופר ישמע שלושה צפצופים אם הצמיג מולא יותר מדי או ריקן יותר מדי.
3. הצופר יצפץ שוב פעמי אחד כאשר מספיק אויר הוסף או שוחרר כדי להגיע לחץ האוויר התקין.

את הצמיגים הקדמים והאחרים למתן משוב לשימוש בעת ניפוי או שחרור אויר מהצמיגים.

**הערה:**  
לשימוש במאפיין SFTA, התראות ניפוי צמיג חייבות להיות מופעלת דרך הגדרות משתמש במערכת השמע.

מתפרקת הגדרות התראות ניפוי צמיג מותאמת במערכת השמע, הילוקן יכול לבחור הגדרות לחץ אויר בצמיגים הקדמים והאחרים בגלילה בסתווא XX עד psi 15 במרוחקים של 1psi עברו כל הגדרה של סר. XX = לחץ האוויר בצמיגים קרים הרשומים בתווית עברו הצמיגים הקדמים והאחרים, כפי שרשומים בתווית לחץ האוויר בצמיגים של הרכב.

המשתמש יוכל גם לשמר ערך לחץ אויר שנבחר עבור כל סון דורך מערכת CONNECT US כערך שमמו. ניתן לשמור עד שני לחץ אויר נבחרים במערכת Connect Us לצמיגי הסוכן הלאכי והאחווי. לאחר שהמשתמש בחר לחץ אויר עברו הצמיגים הקדמים והאחרים שברצונו לנפח או להוציא אויר, הוא יוכל לנפח או לשחרר אויר מצמיג אחד בכל פעם.

**הערה:**  
מערכת STFA תומכת רק בניפוי ושחרור אויר מצמיג אחד בכל פעם.

**פעולה:**

- הczofor ישמע צפצוף כדי שהמשתמש ידע מתי לעצור את ניפוי הצמיג, כאשר הושג לחץ האוויר המומלץ.

- הczofor ישמע שלושה צפצופים אם הצמיג מולא יותר מדי וימשיך לצפצוף כל חמיש שניות אם ניפוי הצמיג ממשין.

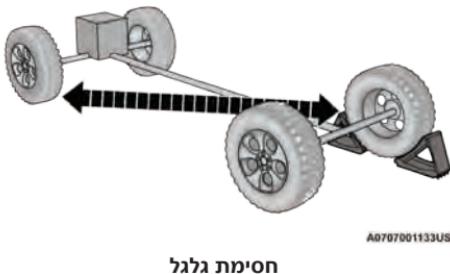
- הczofor יצפץ שוב פעמי אחד כאשר מספיק לחץ אויר שוחרר כדי להגיע לחץ האוויר התקין.
- הczofor ישמע שלושה צפצופים אם שוחרר יותר מדי אויר מהצמיג וימשיך לצפצוף כל חמיש שניות אם ניקוז האוויר מהצמיג ממשין.

**הערה:**  
התראות ניפוי צמיג מוגדרת למצב Disabled (מנטרלה) כל פעם שמוגרת ההtanעה מועבר למצב OFF. כדי להפעיל מחדש שמתג ההנעעה מועבר למצב RUN, בפעם הבאה שמתג ההנעעה מועבר למצב RUN, עליך להפעיל מחדש את התפקיד דרך הגדרות משתמש במערכת השמע.

**התראות ניפוי צמיג מותאמת (STFA) – אם קיימ**  
התראות ניפוי צמיג מותאמת (STFA) היא מאפיין אופציוני הכלול כחלק מערכת התראות ניפוי צמיג. המערכת מתוכננת לאפשר למשתמש לבחור את לחץ האוויר שלו יש להזין או לנפח

### 3. החלפת גלגל ותיקון צמיג

#### מגבה והחלפת גלגל



**הערה:**  
אסור להשריר נסועים ברכב בעת שהרכב מורם על מגבה.

#### מיקום המגבה

המגבה והכליים נמצאים באזורי המטען. כדי להוציא את המגבה והכליים פועל באופן הבא:

1. הchnerה על קרכע ישירה ומוצקה. הימנע מקרה או משטחים חלקים.

#### זהירות!

אל תנסה להחליף גלגל לצד של הרכב הקרוב לתנועה בדרך. התרחק מספיק מהכਬיש כדי למנוע את הסכנה של דרישת בעת הפעלת המגבה והחלפת גלגל.

2. הפעל את מהבבבי תאורת החירום.
3. הפעל את בלם החניה.
4. העבר את תיבת ההילוכים האוטומטית למסבב חניה או את תיבת ההילוכים הידנית למסבב R נסעה לאחרו.
5. העבר את מתג ההתנוועה למסבב OFF.
6. חסום את הגלגל הנמצא באוכסן הנגדית למיקום המגבה מצדיי הקדמי וה האחורי. לדוגמה אם מוחלף הגלגל הקדמי הימני, חסום את הגלגל האחורי השמאלי.

#### זהירות!

- אל תנסה להחליף צמיג בצד של הרכב הקרוב לתנועה בדרך. התרחק מספיק מהכוביש כדי למנוע את הסכנה של דרישת בעת הפעלת המגבה והחלפת גלגל.

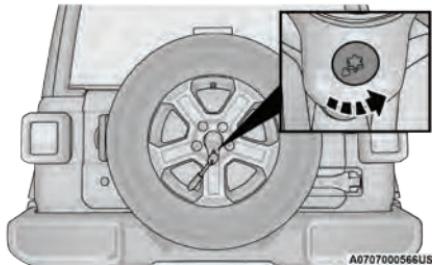
מסוכן להיכנס מתחת לרכב מוגבה. הרכב עשוי להחליק מהמגבה וליפול עלייך. אתה עלול להימחץ. לעומת זאת תכenis חלק מגוף מתחת לרכב המורם על מוגבה. אם עלייך להיכנס מתחת לרכב, הבא אותו למרכב שירות, היכן שיתן לך הולמת על מוגבה של מוסף.

- לעומת זאת תחנוך או תאייש את המונע כאשר הרכב מורם על מוגבה.

המוגבה נועד אך ורק להחלפת גללים. אין להשתמש במוגבה להרמת רכב לצורך טיפול או תיקון. יש להגביר את הרכב רק על משטח ישר ומוצק. הימנע מקרה או משטחים חלקים.

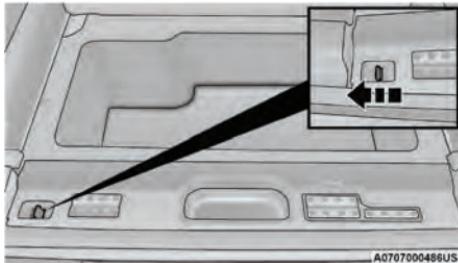
## הסרת הגלגל החלופי

1. להסרת הגלגל החלופי מהמנשא, הסר את כיסוי הגלגל, אם קיים.
2. הסר את מכסה המכילה האחוריית בסיבוב בורג הנעילה לשמאלי באמצעות ראש הברגה טורקס #T40# והראצ'ט המסופקים עם מערכת הכלים.



**פתיחת מכסה המכילה האחוריית**

3. הסר את האומרים בסיבובם במפתח אומרים נגד כיוון השעון. אם קיימים, הסר את אום הנעילה באמצעות מפתח נעליה (הנמצא בתא הcppoot) וסובבו נגד כיוון השעון.



**תפס תא אחסון הכלים**

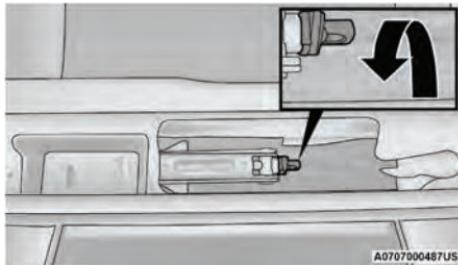
3. סובב את אום הפרפר השחור מפלסטיק נגד כיוון השעון כדי לשחרר את המגבה מתא האחסון.



**דית רצפת המטען**

## הערה:

ניתן להסיר את רצפת תא המטען לגישה קלה יותר במשיכת רצפת תא המטען ישירות אחרת.



**מיקום אום פרפר מפלסטיק**

4. הסר את ערכת הכלים וכלי ההתקנה.

1. הרם את רצפת תא המטען.



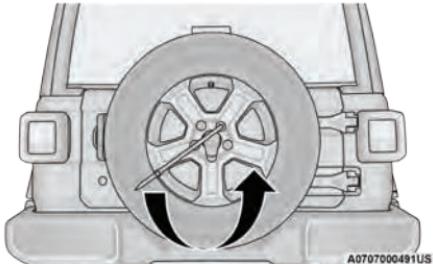
060600714

**תוויות אזהרה של המגבה**

1. הוצאהו את הגלגל החלופי, המגבה ואת הכלים מאזריך אחסון.
2. שחרר (אבל אל תסיר) את אומי הגלגל בסיבובם לשמאל סיבוב אחד כאשר הגלגל עדין על הקrukע.
3. הרכב המגבה וכלי המגבה. חבר את ידית מהמגבה למאריך ולאחר מכן למפתח הברגים.

**אזהרה! (המשך)**

- חסום את הגלגל הנגדי לגלגל המוחלף.
- ouselם אל תתנע או תאיץ את המנווע כאשר הרכב מומם על מגבה.
- אל תתיר לאדם לשבת ברכב בעת הגבהתו.
- אל תיכנס מתחתת לרכב בעת הגבהתו. אם עלייך להיכנס מתחתת לרכב, הבא אותו למרכב שירות, היכן שבו שבטן להעלתו על מגבה של מושך.
- השתמש במגבה רק במקרים המצוינים ורק לשם הגבהה הרוכב לצורך החלפת גלגל.
- אם אתה מבצע את ההחלפה בכביש או סמוך לו, היזהר מודד לא להיגע מרכב חולף.
- כבוי לוווא שהגלגל החלופי, נקי או מנופח מאוחסן כראוי, יש לאחסנו כשההשסתום פונה כלפי מטה.



A0707000491US

**הוצאת הגלגל החלופי****הוראות הפעלת המגבה****אזהרה!**

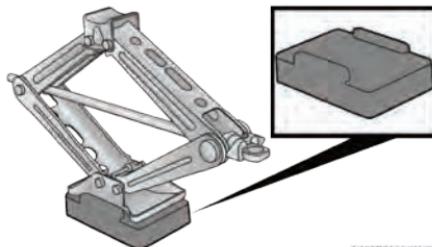
- הקפד למלא אחר האזהרות להחלפת גלגל, כדי למנוע פציעה או נזק לרכב:
- החנה תמיד על קרקע ישרה ומוצקה וחוזק ככל האפשר מהדקך לפני הגבהה של הרכב.
  - הפעל את מהבהבי תאות החירום.
  - שלב את בלם החניה בחזקה והעביר את בורן הילוקים למצב חניה.

(המשך)

**הערה:**  
שמור על המגבה והכלים מיושרים בעת הגבהה  
הרכב כדי למנוע נזק לכלי.

### זהירות!

אל תנסה להגבה את הרכב ממיקומים אחרים  
מלבד אלו שצוינו.



A0707001094US

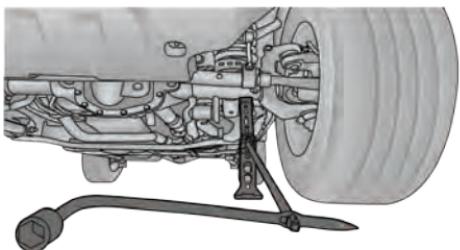


הרכב המגבה וכלי המגבה

A0707000493US

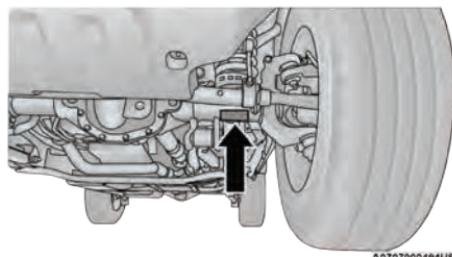
### שימוש בבלוק הרמה למגבה

.4. הפעל את המגבה מהכיוון הקדמי או האחורי של הרכב. הנה את המגבה מתחת לציינור הסוכר, המוצג. **אל תרים את הרכב עד שאתא בטוח שהמגבה מוקם נכון.**



A0707000495US

مיקום הרמה קדמי



A0707000494US

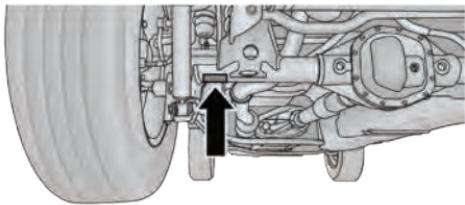
נקודות הרמה קדמית

אם הרכב מגיע מבית החרושות עם צמיגי 25 אינץ' (88.9 ס"מ), מסופק בלוק הרמה למגבה בתא המטען מאחור. בלוק הרמה למגבה משמש לייצור מרוחק גדול יותר מהקרקע בעת החלפה גלגל נקי או התקנת גלגל תלווי. בעת הנחתת בלוק הרמה למגבה מתחת למוגבה, ודא שהתחתיות של המגבה נמצאת באופן בטוח בין הקצוות המורומים של הבלוק.

10. השלים את הבדיקה אומי הגלגל. דחוף מטה את מפתחת הברגים מקצהו כדי להציגו את המנוף.
11. עברו בין האומים עד שכל האומים הבודק פעמים. עין ב»נתוני מומנטנו« בפרק »נתוני מומנט« למומנט ההידוק הנכון  $\downarrow$  עמוד 467. אם יש לך ספק בנוגע לרמתה ההידוק המתאימה, בדוק את הבדיקה באמצעות מפתחת מומנט במכוך או מרכז שירות מושעה מטעם סמלת בעמ'.
12. לאחר 40 קמ' בודק את מומנט ההידוק של האומים עם מפתחת מומנט עד לוודא שכל אומי הגלגל מקיים היטוב בגלגל.
13. אבטח את המגבה ואת הכלים במקומותיהם.
14. אבטח את הצמיג הפגום במנשא הגלגל החולפי. הדק את האומים ואת אום הנעליה.
15. החזר את אום הנעליה למצב נועל על מכסה המצלמה בסיבוב ליכין באמצעות ראש הברגה טורקס #40 וריצס. התקן מחדש את CISי המצלמה בהחלקה על המצלמה/מנשא הצמיג עד שהוא נתפס במקומו.

### זהירות!

הגבהה של הרכב לגובה וב יתר מהנהוץ עלולה לגרום לחוסר יציבות של הרכב. הוא עלול להחליק מהמגבה ולפצעו אדם הנמצא קרוב לרכב. הרם את הרכב רק לגובה הדורש להחלפת הצמיג.



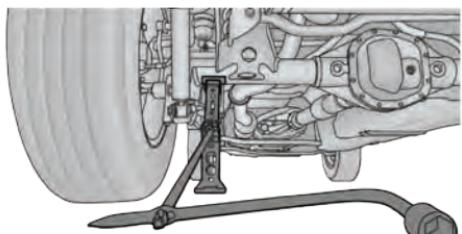
A0707000496US

### נקודות הרמה אחוריות

6. הסר את האומים ואת הגלגל.
7. התקן את הגלגל החלופי ברכב והברג את אומי הגלגל כאשר הצד המשופע כלפי הגלגל. הדק קלות את האומים.

### זהירות!

כדי למנוע סיכון של נפלת הרכב מהמגבה, אל תהדק את אומי הגלגל במלאם, עד שהרכב הונך לקרקע. אי ציות לאזהרה זו עלול לגרום לפציעה חמורה או מוות.



A0707000497US

### מיקום הרמה אחורי

9. הורד את הרכב בסיבוב בורג המגבה לשמאלי, והוציא את המגבה.

5. הרם את הרכב בסיבוב בורג המגבה בכיוון השעון. הרם את הרכב עד שהצמיג אינו נוגע בקרקע וקיים רוח מספיק להתקנת הגלגל החלופי. גובה הגבהה המזרע מעניק את היציבות המרבית.

### הערה:

בשום מקרה אסור שמרוח החהלה יעלה על 12,000 ק"מ או 12 חודשים או 350 שעות של פעולה מנוע ללא הפסקה, המכודם מבניהם. 350 שעות הפעלה של מנוע או זמן הפעלה בסרך נוגעים בדרך כלל רק לצ"י רכב.

### עם בחודש או לפני נסעה ארוכה:

- בדוק את שמן המנוע.
- בדוק את נזול השטיפה של השימוש הקדמי.
- בדוק את לחץ האויש בצמיגים וופש בלאי יוצא דופן או נזק. בצע סבב גלגים בסימון הראשוני בלבד חיריג.
- בדוק את מפלסי הנזולים במילוי העודפים של נזול קירור המנוע ובמשאבת הבלם המרכזית, והוסף במידת הצורך.
- בדוק את הפעולה התקינה של התאורה וכל הרכיבים החשמליים האחרים.

## 4. טיפול תחזקה תקופתיים-

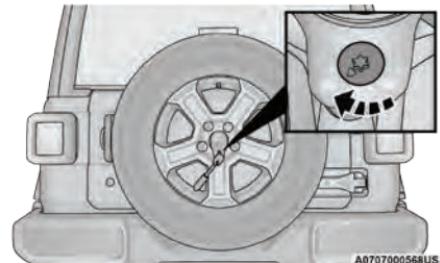
### מנועי בנזין

הרכב מצויד במערכת חיiji אוטומטית להחלפת שמן. מערכת מזמין החלפת שמן תזכיר לך שהרכב זקוק לטיפול תקופתי.

הודעת חיiji החלפת שמן תציג על בסיס תנאי הפעלה של המנוע. משמעות הדבר שנדרש טיפול שירות ברכבך. תנאי הפעלה כוגן בסיבות קשות או רבות, גירית גרו, הפעלה בטמפרטורות חממות או קרות באופן קיצוני, ישפיעו מועד הצגת ההודעות Oil Change Oil (החלף שמן) (החלף שמן). הבא את הרכב לטיפול (נדרשת החלפת שמן). הבא את הרכב לטיפול בהקדם האפשרי במהלך 805 הקילומטרים הבאים.

בכל רכב עם צג בלוח המחוונים תציג הודעה Oil Change Required (נדרשת החלפת שמן) ויישמע ציל אזהרה בודד, המציין שיש להחליף את השמן. ככל רכב ללא צג בלוח המחוונים, הודעה Oil Change Required (החלף שמן) תההבה במד המרחק בלוח המחוונים ויישמע ציל אזהרה בודד, המציין שיש להחליף את השמן.

מרכז השירות המורשה שלך יאפשר את הودעת חיiji החלפת שמן מנגנון לאחר סיום טיפול החלפת השמן. לאיפואו המערכת עקוב אחר ההוראות ⇨ עמוד 131.



**מיקום אום הנעה**

### זהירות!

צמיג ומגבה שלא אובייחדו, עלולים להיזרק לפנים בעת תאונה או עצירת פטע ועלולים לסכן את נסעי הרכב. אחסן תמיד את המגבה והכלים ואת הצמיג החלופי במקומם.

## תכנית תחזוקה

הערה:

לאחר שבייצעת את טיפול השירות האחרון בטבלה, המשך בטיפול במועדי התחזוקה, תוך שמירה על המורווחים שמצוינו בתכנית ובסימן כל פעולה בנזקודה או הערת יעודית. ביצוע טיפולים מההתחלת של תכנית התחזוקה עשוי לגרום למרוחחים להיות ארוכים יותר מהנדרש עבור פעולות מסוימות.

### מועד תחזוקה (מס' חודשים או ק"מ המוקדם מביניהם)

240	228	216	204	192	180	168	156	144	132	120	108	96	84	72	60	48	36	24	12		חודשים		
240,000	228,000	216,000	204,000	192,000	180,000	168,000	156,000	144,000	132,000	120,000	108,000	96,000	84,000	72,000	60,000	48,000	36,000	24,000	12,000		קילומטרים		
X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X		החלף שמן מנוע ומסנן שכן. אם הרכבעובד בתנאי עבודה קשים, נא ראה פירוט בעמ' 394.		
X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X		בצע סבס גיגלים		
X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X		בדוק את הסיכון בבריה הדלותות וסכך במידת הצורך		
X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X		אם הרכב נושא באזהרים מאובקים או בשיטה: בדוק את מסנן האוורור של המנוע, החלף אותו אם דרוש.	
X		X		X		X		X		X		X		X		X		X		X		בדוק את רפניות הבלמים והחלף אם דרוש.	
		X			X		X		X		X		X		X		X		X		X		בדוק את מערכת הפליטה.



chodshim																							kilometrim		
240	228	216	204	192	180	168	156	144	132	120	108	96	84	72	60	48	36	24	12						
X	240,000	228,000	216,000	204,000	192,000	180,000	168,000	156,000	144,000	132,000	120,000	108,000	96,000	84,000	72,000	60,000	48,000	36,000	24,000	12,000					
X				X				X				X			X										
X					X							X			X										
החלף כל 19,000 ק"מ																								החלף מסנן אוור של תא הנסועים.	
X					X				X						X										החלף מצחטים (מנועי 2.0 ל'). מועד החלפת המצחטים מבוססים על מספר הקילומטרים שהרכב נסע ולא על בסיס חודשי.
				X																					החלף חגור(ו)ת ההנעה של אביזרים.
X										X															שטוּף והחלף את נזול קירור מנוע, יחידת כוח חשמלית ונזול קירור המכונע כל 10 שנים או 240,000 ק"מ המוקדם שביניהם.
										X															החלף נזול תיבת העברה אם אתה משתמש ברכב לאחת מהנסיבות הבאות: ניידת, מוניות או גורר גורר לעיתים תכופות.

chodshim																				kilometrim			
240	228	216	204	192	180	168	156	144	132	120	108	96	84	72	60	48	36	24	12				
240,000	228,000	216,000	204,000	192,000	180,000	168,000	156,000	144,000	132,000	120,000	108,000	96,000	84,000	72,000	60,000	48,000	36,000	24,000	12,000				
								X															

### תנאי הפעלה קשים

החלף שמן מנוע וכיסון שמן מנוע כל 7,500 ק"מ, או 6 חודשים אם אתה משתמש ברכב בתנאי הפעלה קשים הבאים:

- נסיעות עם עצירות תכופות.
- נסעה בתנאי אבק.
- נסיעות קצרות מתחת ל- 16 ק"מ.
- גירית גרו.

• מונית, רכב משטרת או רכב משלוחים (רכב מסחרי).

- נסעה בשטח או בתנאי מדובר.

### ازהרה!

- אתה עלול להיפגע באופן קשה בעבודה בגין או בסביבתו. בצע את טיפול התחזוקה אשר יש לך את הידע והיכולות הנדרשים לביצעם. אם יש לך ספק כlisho יכולתך לבצע את טיפול השירות, הבא את רכבך למושך מוסמך.
- אי ביצוע של הבדיקות והטיפולים הנדרשים ברכב, עלול לגרום לתקלה ברכבים והשဖע על ביצועי הרכב והשליטה בו. הדבר עלול לגרום לתאונת.

## טיפול תחזקה תקופתיים – מנועי דיזל

הרכב מציד במערכת חיווי אוטומטי להחלפת שמן. מערכת מחוון החלפת שמן תזכיר לך שהרכב קוק לטיפול תקופתי.

הודעת חיווי החלפת שמן תציג על בסיס תנאי הפעלה של המנוע. שימושות הדבר שנדרש טיפול שירות ברכוב. תנאי הפעלה כגון נסיעות קצרות בורות, גיריה גורר, הפעלה בטמפרטורת חמות או קרחות באופן קיצוני, ישפיעו על מועד הצגתה או ההודעות Change Oil (החלף שמן) Oil Change Required (נדרשת החלפת שמן).

הבא את רכבר לטיפול בהקדם האפשרי במהלך 805 הקילומטרים הבאים.

מרכז השירות המושבה שלך יאפשר את הודעת חיווי החלפת שמן מנווע לאחר סיום טיפול החלפת השמן. לאיפואם המערכת עקוב אחר ההוראות ↗ עמוד 131.

### הערה:

בשם מקורה אסור שמרוחה החלפה יעלה על 12,000 ק"מ או 12 חודשים, המוקדם מביניהם.

- בדוק את מפלס שמן מנווע.
- בדוק את מפלס נזול השטיפה של השימוש הקדמית.
- בדוק את לחץ האויר בצמיגים וחפש בלאי יוצא זופן או נזק.
- בדוק את מפלסי הנזולים במיכל העופדים של נזול קירור המנווע ובמשャבת הבלם המרכזית, במידת הצורך.
- בדוק את התפקיד של כל הפנסים בתאורה הפנים וווחוך לרכב.

**החלפת מסנן שמן מנווע**

שאריות שמן עשויות להישפוך מבית המנסן בעת התקנת מסנן חדש אם שאריות השמן לא יתקדו מבית המנסן או שלא חלף פרקי זמן מסוים כדי ששמן המנווע יתגונז חרזה למנווע. בעת טיפול במסנן השמן ישנהו במכשיר יינקה להסרה השאריות של והשתמש באקדח יינקה להסרה השאריות של השמן שנשארו בבית המנסן והמתו 30 דקות לניקוז השמן בחזרה למנווע. בעת טיפול במסנן השמן של המנווע,فتح את מכסה המנסן 6 סובבים בערך עד שטבעת האטימיה של המכסה נרתאית ועוצר. המכון חמש דקיות כאשר המכסה במצב זה כדי לאפשר לשמן המנווע המוליך להתנקז בחזרה למנווע. לאחר חמש דקיות, יש להסיר ולהשליך את מכלול המכסה והמנסן. בעת התקנה של מכלול מסנן חדש, ודא שהמכסה מהודך למונוטון המתאים כדי למנווע מצבים של לחץ שמן נמוך.

## תכנית תחזקה - תדריך בדיל ובביו-דיל 58

לבירור מועד התחזקה המתאים, עין בפרק "תכנית תחזקה" בפרק זה.

<b>בכל מועד החלפת שמן כפ' שמצוין ע"י מערכת חיוי החלפת שמן:</b>
• החלף את השמן ואת המסננים.
• מלא לגמורי את מילן נוזל גזוי הפחתת הפליטה.
• נקי מים מסנן הדלק.
• בצע סכבי צמיגים. בעקב סבב גללים בסימן הראשן לבלאי חריג, אפילו לפני שמערכת חיוי החלפת שמן מופעלת.
• בדוק את המכבר, נקה וחזק את הקטבים בהתאם לנדרש.
• בדוק מפרקים אוניברסליים/צירות הרכב.
• בדוק את רפידות הבלמים, נעלי בלם, דיסקיות בלם, רפידת בלם התוף, צינורות בלמים ובלם חניה.
• בדוק את הגנת מערכת הקירור של המנוע ואת הצינורות.
• בדוק את מערכת הפליטה.
• בדוק את מסנן האוורור של המנוע אם הרכיב נסוע באזורי מאובקים או בשטח, החלף את מסנן אוורור של המנוע אם דרוש.

<b>בכל מועד החלפת שמן שני כפ' שמצוין ע"י מערכת חיוי החלפת שמן:</b>
• החלף מסנן דלק.

240,000	224,000	208,000	192,000	176,000	160,000	144,000	128,000	112,000	96,000	80,000	64,000	48,000	32,000	16,000	מරחק בקילומטרים או זמן שחלף (המוקדם מביניהם)
15	14	13	12	11	10	9	8	7	6	5	4	3	2	1	או שנים:
<b>בדיקות נוספת</b>															
<b>בדיקות נוספת</b>															
X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	מלא למורי את מילן נול הפחחת גז פליטה.
X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	בודק מפרקים אוניברסליים/צירות הרכב.
	X		X		X		X		X		X		X		בודק את המתלים הקדמיים, מוטות קישור ואטמי הגומי שלהם, והחלף במידת הצורך.
	X		X		X		X		X		X		X		בודק נול סן קדמי ואחוריו, החלף אם משמש כרכב משטרה, מנויות, צי רכב, שטח או גיריה תקופה של גורו.
	X		X		X		X		X		X		X		בודק את תפקוד ריפויות הבלמים ובלם החניה.
X		X		X		X		X		X		X		X	בודק נול תיבת העברה.
<b>תחזקה נוספת</b>															
X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	נקז מים ממכלול מסנן הסולר.
בתנאים רגילים יש להחליף מסנן דלק למנוע דיזל עם כל החלפת שכן שתבוצע לא יותר מ- 32,000 ק"מ אם משתמשים בסולר B5. אם הרכב נושא בתנאים קשים, או באזורי גאוגרפיים מסוימים במדינתך בשל גושאי ניקיון דלק, מומלץ להחליף את מסנן הדלק לא יותר מ- 16,000 קילומטרים.															
X			X			X			X			X			החליף מסנן אויר של המנוע.

240,000	224,000	208,000	192,000	176,000	160,000	144,000	128,000	112,000	96,000	80,000	64,000	48,000	32,000	16,000	מරחק בקילומטרים או זמן שחלף (המוקדם מביניהם)
15	14	13	12	11	10	9	8	7	6	5	4	3	2	1	או שנים:
<b>בדיקות נוספת</b>															
החלף כל 00 19,000 ק"מ															
החלף את מסנן אויר של תא הנוסעים.															
X						X									נקז והחלף את נוזל קירור מנوع כל 10 שנים או 240,000 ק"מ המוקדם שביניהם.
						X									החלף חגור(ו)ת ההנעה של אביזרים
						X									החלף נוזל תיבת העברה.

### זהירות!

- אתה עלול להיפצע באופן קשה בעבודה במונע או בסביבתו. בצע את טיפול התחזקה אשר יש לך את הידע והכליים הנדרשים לביצוע. אם יש לך ספק כלשהו ביכולתך לבצע את טיפול השירות, הבא את רכבך למושך מוסך.
- אי ביצוע של הבדיקות והטיפולים הנדרשים ברכב, עלול לגרום לתקלה ברכיב ולהשפיע על ביצועי הרכיב והשליטה בו. הדבר עלול לגרום לתאונה.

## תחזוקה נוספת - בי-דייזל עד B20

**הערה:**

- בשום מקרה אסור שימוש החלפה על  
על 12,875 ק"מ או יותר ממועדם, המוקדם  
מבוניהם, בעת שימוש בדלק בי-דייזל ברכוכ  
גובה יותר מ-5%.

- הבעלים נדרש לבדוק את המרחק שהרכב  
נסע בעת שימוש בי-דייזל B6-B20, מערכת  
חיווי החלפה שמן אינה תקפה עבור דלק  
בי-דייזל.

- מועד החלפה של מסקן דלק הוא כל החלפת  
שנייה של שמן מנוע. זה חשוב במיוחד לרכיבים  
המשתמשים בדלק בי-דייזל.

- למיידנו סוף על שימוש בי-דייזל ↗ עמוד 471  
כדי להבטיח שהמגבלת נשמרת יש לבצע החלפת  
שמן במועדים הבאים: שימוש קבוע בי-דייזל  
ברכוזים שבין 6%-ל-20% דרוש מוחשי שירות  
קצרים יותר ממועד 16,000 המופורט ואין לעבור  
את מועד השירות הממליצים. בעת הפעלה  
שגרתית בי-דייזל ברכוזים שבין 6%-ל-20% מועד  
החלפה של השמן והמסkan לא יעלן על  
ק"מ או שישה חודשים המוקדם מבוניהם.

## מרוחבי החלפה למסנן דלק עבור בי-דייזל

השימוש בי-דייזל מוחיב החלפה תקופה יותר של  
מסנן דלק. בעת הפעלה בי-דייזל 6%-ל-20%,  
מועד החלפה של מסנן הדלק צריכים להיות כל  
החלפה שנייה של שמן ולא יותר מ-25,750 ק"מ.

**הערה:**

בשם אופן אזור שימושי החלפה שמן לא יהיו  
מעל 12,875 ק"מ או שישה חודשים, בעת שימוש  
בתנאי הפעלה רגילים בתערובות בי-דייזל 6%  
-20%. לעומת זאת לחזור מעבר למועד החלפה  
של מסנן הדלק על החלפה שנייה של שמן מנוע  
ולא מעל 25,750 ק"מ, בעת שימוש בתנאי הפעלה  
רגילים בתערובות בי-דייזל 6%-20%.

אי צוות לדרישות עבור החלפה שמן לרכיבים  
המופעלים עם תערובות בי-דייזל עד B20 יגרמו  
לבלי מוקדם של המנוע. נזק זה אינו מכוסה  
באחריות לרכב חדש. למנוע יגרום נזק חמור אם  
הוא יופעל בריכוזים של בי-דייזל מעל 20%.

## קיבולי נזלים

נפח	
<b>דלק (משוער)</b>	
66 ליטרים	דגמי שני דלקות
81 ליטרים	דגמי ארבע דלקות
69 ליטרים	מנוע דיזל 3.0 ל'
19.3 ליטרים	מיכל נזול הפחיתה פליטתות דיזל
<b>שמן מזען עם מסנן</b>	
4.73 ליטרים	מנוע דיזל 2.0 ל'
4.73 ליטרים	מנוע דיזל 3.6 ל'
8.5 ליטרים	מנוע דיזל 3.0 ל'

נפח	
	<b>מערכת קירור*</b>
מנוע 2.0 ל' 11.4 ליטרים	מנוע 2.0 ל'
מנוע 2.0 ל' 3.5 ליטרים	מנוע 2.0 ל' מזנן ביןימ
מנוע 3.6 ל' 12.7 ליטרים	מנוע 3.6 ל'
מנוע 3.6 ל' 2.1 ליטרים	3.6 ל' ייחdet מנוע גנרטור (MGU)
מנוע 3.6 ל' 3.1 ליטרים	3.6 ל' נזול קירור סוללה
מנוע דיזל 3.0 ל' 14 ליטרים	מנוע דיזל 3.0 ל'

\* כולל מחמם ומיכל עופדים מלא עד קו MAX.

## נוֹזְלִים וּחֹמֶרֶי סִכָּה

רכיב	נוֹזְלִי חֹמֶרֶי סִכָּה או חַלֵק מִקְוָי
נזול קירור מנוע	אנו ממליצים על שימוש בנוגד קיפאון/נזול קירור של Mopar ל-10 שנים/ 240,000 ק"מ בನוסחת OAT (טכнологית נוספת ארגני) או זהה, העומד בדרישות תקן חומרים של היצורן MS.90032.
מזנן ביןימ	אנו ממליצים על שימוש בנוגד קיפאון/נזול קירור של Mopar ל-10 שנים/ 240,000 ק"מ בנוסחת OAT (טכнологית נוספת ארגני) או זהה, העומד בדרישות תקן חומרים של היצורן MS.90032.

רכיב	נוזלי חומר סיכה או חלק מקורו
שמן מנוע – מנוע 2.0 ל'	אנו ממליצים על שימוש בשמן מנוע סינטטי מלא SAE 5W-30 Mopar® או שמן SAE 5W-30 API/SP/GF-6A, העומד בדרישות תקן חומרים של הייצורן MS-13340. ניתן להשתמש בשמן מנוע סינטטי מלא זהה SP API 5W-30 אם הוא בעל סמל הדonganat של API.
זהירות!	
אי שימוש בשמן GF-6A/SP/API המומלץ או זהה לו, עלול לגרום נזק למנוע שאינו מכוסה במסגרת אחריות הרכב.	
שמן מנוע – מנוע 3.6 ל'	אנו ממליצים על שימוש בשמן מנוע SAE 0W-20 Mopar®, העומד בדרישות תקן חומרים של הייצורן MS-6395. ניתן להשתמש בשמן מנוע זהה מסווג סינטטי מלא 0W-20 APIabel הוא חייב לשאת את סמל טבעת משוננת של פסם 366.
מסנן שמן מנוע	אנו ממליצים על מסנן שמן מנוע של MOPAR. אם מסנן שמן מנוע של MOPAR אינו זמין ניתן להשתמש רק במסננים העומדים בדרישות ביצועים/ SAE USCAR-36 או בדרישות גובהות יותר.
בחירה דלק – מנוע בנזין 2.0 ל'	אוקטן מינימלי RON .95.
בחירה דלק – מנוע בנזין 3.6 ל'	אוקטן מינימלי RON .91.

זהירות! (המשך)	זהירות!
<ul style="list-style-type: none"> <li>רכב זה לא תוכנן לשימוש בנזול קירור מבוסס פרופיל גליקול (נגד קיפאון). השימוש בנזול קירור מבוסס פרופיל גליקול (נגד קיפאון) אינו מומלץ.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>ערובוב של נזול קירור (נגד קיפאון) שאינו נזול קירור בטכנולוגיית תוסף אורגני (OAT) שצוי, עשוי לגרום נזק למנוע ולהחלה של הגנת החלוודה. נזול קירור בטכנולוגיית תוסף אורגני (OAT) שונה מנוזול קירור (נגד קיפאון) ואין לערבותו בטכנולוגית תוסף אורגני היברידית (HOAT) או כל נזול קירור (נגד קיפאון) התואם ב"אופן כללי". אם נזול קירור מנען (נגד קיפאון) לא מסוג OAT, הוכנס למערכת הקירור במקורה חירום, יש לנתק ולשטוף את מערכת הקירור, ולملא אותה בנזול OAT חדש (תואם לתקן MS.90032), במרכז שירות מושהה בהקדם האפשרי.</li> <li>אל תמלא במים בלבד או בנזול קירור מבוסס אלכוהול (נגד קיפאון). אל תשתמש בחומרים מעכבי או מגני חלהה, כיוון שהם עלולים לא להיות תואימים לנזול הקירור של המנוע ויסתרכו את המכuzzi.</li> </ul> <p>(המשך)</p>

רכיב	נוזל חומר סיכה או חלק מקורי
נוזל קירור מנוע	אנו ממליצים על שימוש בנווג' קיפאון/נוזל קירור של Mopar® 10 שנים/ 240,000 ק"מ בನוסחת OAT (טכнологית נוספת ארגני) או זהה, העומד בדרישות תקן חומרים של היצורן MS.90032.
שמן מנוע – מנוע דיזל 3.0 ל'	אנו ממליצים על שימוש בשמן מנוע סינטטי מלא 5W-40 מאושר API של Mopar®, העומד בדרישות תקן חומרים של היצורן 12991-MS. ניתן להשתמש בשמן מנוע סינטטי מלא זהה SAE 5W-40 אם הוא בעל סמל הדגוטא של API.
מסנן שמן מנוע	אנו ממליצים על מסנן שמן מנוע של MOPAR. אם מסנן שמן מנוע של MOPAR אינו זמין, השתמש רק במסננים העומדים בדרישות ביצועים/ SAE USCAR-36 או בדרישות גובהות יותר.
מסנני דלק – מנוע דיזל 3.0 ל'	אנו ממליצים על מסנן דלק של Mopar. הוא חייב לעמוד ברמת סינון 3 מיקרון. <b>שימוש במסנן דלק שאינו עומד בדרישות הסינון והפרדת מים של היצורן</b> <b>עלול לפגוע ביעילות מערכת הדלק ובוארם החימם שלו.</b>

רכיב	נוול חומר סיכה או חלק מקורי
מנוע דיזל 3.0 ל'.	<p>תדליך את רכבר בסולר באיכות טובה מספק אכמי. החוקים דורשים שימוש בסולר דל גופרית לרכב מוגנו בעל תכולת גופרית נמוכה ביותר (תכולת גופרית מוגנית מרבית <math>500 \text{ ppm}</math>) ואוסרים את השימוש בסולר דל גופרית (תכולת גופרית מוגנית כדי למנוע נזק למערכת הפליטה של הרכב. במשך רוב השנה, סולר מס' 2 העומד במפרט ASTM (לשעבר האגודה האמריקאית לבדיקה ולוחמים) D-975-S בדרוג S15, עניך ביצועים טובים. אם ממליצים על תערובת ל-5% בי-דיזל העומד במפרט D-975 ASTM עברו מנوع הדיזל שלו. <b>רכבר מותאים לשימוש בתערובות בי-דיזל בריכוז גבoga מ-5% אבל לא יותר מ-20%</b> העומד במפרט D-7467-S של ASTM <b>בתנאי שטיפולי השירות יוצען במרוחקים קצרים יותר בההתאם למצין.</b></p>
נוול הפחתת פליטות – מנוע דיזל 3.0 ל'	נוול למערכת פליטה של MOPAR (אישור DEF) (API) או זהה בעל אישור API עבור תקן ISO 22241 ISO. השימוש בנוולים שאין להם אישור API עבור תקן ISO 22241, עלול לגרום נזק למערכת.

## נוולים וחומרי סיכה לשולדה

רכיב	נוול חומר סיכה או חלק מקורי
תיבת הילוכים אוטומטית – אם קיימת	השתמש רק בנוזל תיבת הילוכים אוטומטית ATF Mopar® ZF 8&9 Speed ATF או זהה לו. שימוש בנוזל לא נכון עלול להשפיע על הפעולה או הביצועים של תיבת הילוכים.
תיבת הילוכים ידנית – אם קיימת	אם ממליצים על חומר סיכה לתיבת העברה ATF+4 Mopar® ATF+4 למסירות אוטומטיות.
תיבת העברה	אם ממליצים על חומר סיכה ATF+4 Mopar® ATF+4 למסירות אוטומטיות.

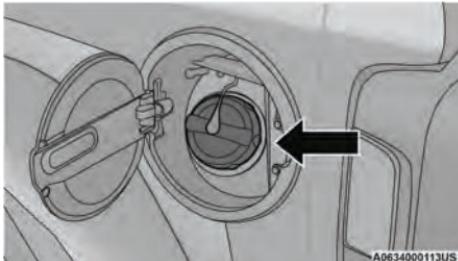
רכיב נוזל חומר סיכה או חלק מקורי	דיפרנציאלי סוכן קדמי
אנו ממליצים על נוזל סיכה למערכת הנעה והסנן של Mopar® (SAE 75W85) (API GL-5).	דיפרנציאלי סוכן קדמי
אנו ממליצים על נוזל סיכה למערכת הנעה והסנן של Mopar® (SAE 75W140) (API GL-5).	דיפרנציאלי סוכן אחורי (M200 קוד מכירה DRZ)
אנו ממליצים על נוזל סיכה למערכת הנעה והסנן של Mopar® (SAE 75W85) (API GL-5), או זהה. דגמים עם דיפרנציאלי מוגבל החלקה Trac-Lok דורש תוסוף משנה חיכוך או זהה.	דיפרנציאלי סוכן אחורי (M220 קוד מכירה DRE/DRF)
אנו ממליצים על שימוש בנוזל הבלתי של DOT 3 MOPAR® DOT J1709 SAE בטקן.	משאבת בלמיים מרכזית
אנו ממליצים על שימוש בנוזל למשאבת הגה כוח חזימי של Mopar.	מייל הגה כוח

## תדלוק הרכב – מנוע בנזין (אם קיים)

### מכסה פתח מילוי דלק

מכסה פתח מילוי דלק נמצא בצד הנגדי. אם מכסה פתח מילוי דלק אבד או נזק, החלף אותו במכסה חלופי המתאים עבור רכבך.

1. פותח את דלתית פתח מילוי דלק.

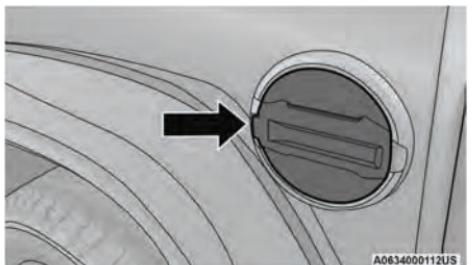


**מכסה פתח מילוי דלק**

3. הכנס את אקדח התדלוק במלואו לתוך צוואר המילוי של מכל הדלק.
4. מלא דלק במיכל.

### הערה:

כאשר הדלק אקודח התדלוק קופץ או מפסיק לפעול, מיכל הדלק מלא. המtanן 10 שניות לפני הוצאת פיית התדלוק כדי לאפשר לדלק להתנקז מהפהיה.



**דלתית פתח מילוי דלק**

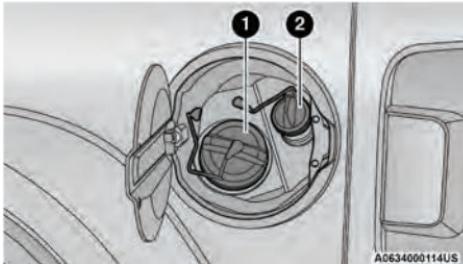
2. הסר את מכסה מכל הדלק בסביבתו נגד כיוון השעון.

## זהירות!

- נזק למערכת הדלק או מערכת הפליטה עלול להיגרם משימוש במכסה פתח מילוי דלק לא תואם. מכסה שאיןו תואם באופן מלא יכול לאפשר חדירתழמים למערכת הדלק. כמו כן, מכסים לא מקוריים שאינם מתאימים, עלולים לגרום לנוריות חיישן תקללה (MIW) להידלק, בשל אדי דלק שודלים מהמערכת. כדי למנוע שפיכת דלק ומילוי יתר, אל תמשיך למלא עד הקצהה.

## זהירות!

- נזק למערכת הדלק או מערכת הפליטה עלול להיגרם משימוש במכסה פתח מילוי דלק לא תואם. מכסה שאיןו תואם באופן מלא יכול לאפשר חדירתழמים למערכת הדלק. כמו כן, מכסים לא מקוריים שאינם מתאימים, עלולים לגרום לנוריות חיישן תקללה (MIW) להידלק, בשל אדי דלק שודלים מהמערכת. כדי למנוע שפיכת דלק ומילוי יתר, אל תמשיך למלא עד הקצהה.



#### מיקום פתחי مليוי דלק ונוול הפחיתה פלייטה

- 1 - פותח مليוי סולר
  - 2 - פותח مليוי DEF נוול הפחיתה גדי פלייטה
- 
1. הכנס את אקדח התדלוק במלואו לתוך צוואר המילוי של מיכל הדלק.
  2. מלא דלק במיכל.

#### הערה:

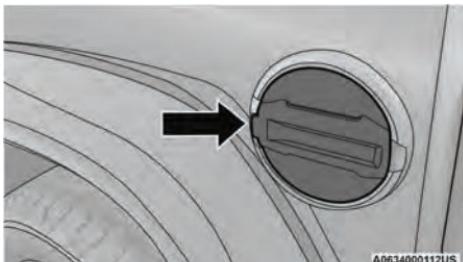
- כאשר הדק אקדמי התדלוק קופץ או מפסיק לפעול, מיכל הדלק מלא.
- המtan 10 שניות לפני הוצאה פית' התדלוק כדי לאפשר לדלק להתנתק מהפיה.

## 5.תדלוק הרכב

### תדלוק הרכב – מנוע דיזל (אם קיימ)

מכסה פתח مليוי דלק נמצא מצד הנג. אם מכסה פתח مليוי דלק אבד או נזוק, החלף אותו במכסה חלופי המתאים עבור רכבך.

1. פותח את דלתית פתח مليוי דלק.



#### דלתית مليוי דלק

2. הסר את מכסה מיכל הדלק בסיבובו נגד כיוון השעון.

#### הערה:

- כאשר הדק אקדמי התדלוק קופץ או מפסיק לפעול מיכל הדלק מלא.
- הדק את מכסה פתח مليוי הדלק C-1/4 סיבוב עד שתשמע צליל נקייה אחד. זה חיוו לכך שהמכסה סגור היטב.
- אם מכסה מיכל הדלק לא נסגר כראוי, נורית חיוו תקלה תידליק. ודא שהמכסה מושודק כל פעם שהרכיב מותודן.

#### הודעת מכסה מיכל דלק משוחרר

לאחר התדלוק, מערכת האבחון של הרכב יוכלה לקבע האם מכסה פתח مليוי דלק משוחרר לא מותקן נכון או נזוק. אם המערכת מזהה תקלה, הודיעת ASCAP ותציג בתצוגת מד המרחק את מכסה פתח مليוי דלק עד שתשמע צליל נקייה. זה חיוו לכך שהמכסה סגור היטב. לחץ על לחצן האפסון של מד המרחק להפסקת ההודעה. אם הבעיה עדין קיימת, ההודעה תציג בפעם הבאה שהרכב יוונע. זה עלי להציבו על מכסה פגום. אם הבעיה מזוהה פעמיים ברצף, המערכת תדליק את נורית תקללה. פתרון הבעיה יגרום לכיבוי נורית תקללה.

## נוזלי הפחיתה גזי פליטה דיזל

רכבע מצויד בממיר קטלייטי להפחיתה גזי פליטה העומד בתקנים המחייבים ביותר לפלייטות מונע דיזל הנדרשים על ידי רשותת הגנת הסביבה. מטרת הממיר הקטלייטי (SCR) הוא להפחית את רמות NOx (תחמוצות חנקן הנפלטות ממונעים) המזיקות לבリアות ולסביבה, לרמה הדרובה לאפס. כוחיות קטנות של נזול הפחיתה גזי פליטה (DEF) מודקרים באמצעות הפליטה בחילוקו העליון של הממיר הקטלייטי, כאשר הוא מותthead, הוא ממיר את עשן תחמוצות החנקן (NOx) לגז נזק (N2) ולאדי מים (H2O) בלתי מזיקים, שני מרכיבים טבאים באוויר שאנו נושמים.

אתה יכול לנבוע בידיעה שרכבע תורם לעולם נקי יותר ובריא יותר בשבייל הדורות הבאים.

## תיאור המערכת

רכבע מצויד במערכת הזרקת נזול הפחיתה פלייטות דיזל (DEF), וממיר קטלייטי סלקטיבי (SCR) כדי לעמוד בדרישות זיהום האויר.

מערכת הזרקת DEF מכילה את המרכיבים הבאים:

- מיכל DEF
- משאבת DEF
- מזרק DEF
- צינורות DEF עם חימום חשמלי
- חיישני תחמוצות חנקן

## הימנע משימוש בדלק מזווה

דלקים מזווהים בהםים או בכלוך יסולים לגרום לנזק חמור או למערכות הדלק של המנוע. תחזוקה תקינה של מסנן הדלק ומיכל הדלק היא חיונית ⇨ עמוד 408.

## אחסון דלק – מנועי דיזל

אם אתה מ אחסון כמויות של דלק, חשוב לדאוג גם לתחזוקה טובה של דלק מאוחסן. דלק המזווהים בהםים, מאפשר גידלה של חידקים. חידקים אלה יוצרים "רפש" שיסתום את מערכת סינון הדלק ואת צינורות הדלק. נזק התubes מהמיכל והחלף את מסנן הדלק על בסיס קבוע.

## הערה:

אם מנוע דיזל מופעל עד שהדלק ייאזל, אויר ישאב למערכת הדלק.  
אם המנוע אינו מתניע ⇨ עמוד 157.

5. הסר את פית התדלק, התקן מוחדש את מכסה מיכל הדלק וסגור אותו.

## הערה:

הדק את מכסה פתח مليוי הדלק כ-1/4 סיבוב עד שתשתמש ציל נקייה אחד. זה חיוני לכך שהמכסה סגור היטב.

## זהירות!

מנוע דיזל: השתמש רק בסולר המועד לכלי רכב שהוא ערך ל- EN 590 תקן ישראלי 107 חלק 1. שימוש במכוצרם או בתערבות אחרת עלול לגרום נזק בלתי הפיך למניע, ובעקבותיו לבטל את תוקף האחריות, אם מלאת במיכל דלק מסווג אחר בטיעות, אל תתניע את המנוע. רצין את המיכל אם יופעל המנוע ולול למטען קצר מאוד, עליך לנזק לא רק את מיכל הדלק אלא גם את שאר החלקים של מערכת אספקת הדלק.

## ازהרה!

אל תפתח את מערכת הדלק בליח גבו כאשר המנוע פועל. פועלות המנוע יצורת לחץ דלק גבו. דלק בליח גבו עלול להתקיז ולגרום לפציעה או למוות.

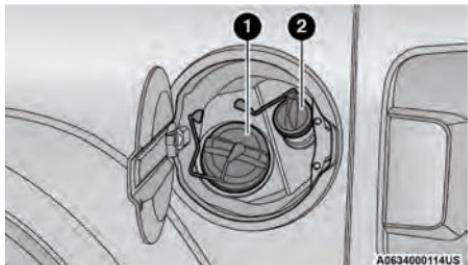
- הערה:**  
תנאי נהיגה (גובה, מהירות הרכב, מטען וכו')  
שפיעו על כמות DEF שרכבע צורך.

### הליק מילוי DEF

#### הערה:

למידע על סוג נזול DEF עיין ↵ עמוד 478.

- הסר את המכסה מפתח מילוי DEF (נמצא תחת דלתית פתח מילוי דלק)



**מיקום פתחי מילוי סולר ונזול הפחתת גז פלייטה**

- פתח מילוי סולר
- פתח מילוי נזול הפחתת גז פלייטה

- הכנס את מותאם/פיית מילוי DEF לפתח מילוי .DEF

### אחסון נזול הפחתת גז פלייטה

נזול הפחתת גז פלייטה (DEF) נחשב נזול בבטוח בעל אורך חי מודף ארוכים. אם DEF נשמר בטמפרטורה שבין  $-12^{\circ}\text{C}$  ל- $32^{\circ}\text{C}$ , אורך החיים שלו הוא לפחות שנה.

DEF יכול לקפוא בטמפרטורות נמוכות ביותר. לדוגמה, DEF יקפא בטמפרטורה של  $11^{\circ}\text{C}$  ומטה. המיעוטת תוננה לפעול בסביבה זאת.

#### הערה:

בעת עבודה עם DEF, חשוב לדעת ש:

- כל המיכלים והחלקים הבאים במגע עם DEF חייבים תואימים ל-DEF (פלסטיק או פלדת אל חלד) וש להימנע משימוש בנחשות, פלאז, אלומיניום, ברזל או פלדה שאינה אלחדר, כיון ש-DEF יגרום להם לקורוזיה.
- אם בשפה DEF, יש לנגבו במלאו.

### הוסף נזול הפחתת גז פלייטה

מוד DEF (נמצא בתצוגת בלוח המחוונים) יציג את מפלס DEF שנשאר במכיל ↵ עמוד 129.

- חוישני טמפרטורה
- ממיר קטליטי SCR

מערכת הזירקת DEF והממיר הקטלייטי מאפשרים עמידה בדרישות פלייטה עבר מנוני דיזל, תוך שימושה על צרכת דלק מיטבית, ביצועי נהיגה ורכיב העוצמה והכוח של הרכב.

למידע נוספת והודעות המערכת, עיין ↵ עמוד 129.

#### הערה:

- רכב מצויד במערכת הזירקת נזול הפחתת גז פלייטה DEF. יתכן שלעתים תישמע רעש נקיושים מחילוק התוחתון לש הרכב בעת עצירה. זהוי תופעה רגילה.

- משאבת DEF תפעל למשך זמן מסוים לאחר המנווע הודם לניקוי מערכת DEF. זהוי פעולה תקינה ויתכן שיישמע רעש מחילוק האחורי של הרכב.

זהירות!
<ul style="list-style-type: none"> <li>כדי למנוע נזילה של DEF ונזק אפשרי למיכל DEF, און למלא מילוי יתר של מיכל DEF.</li> <li>אין למלא מילוי יתר. מערכת DEF יקפא בטמפרטורה של 11°C-. מערכת DEF מתוכננת לפעול בטמפרטורות שמתוחת נקודת הקיפאון של DEF, אך אם המיכל מלא יתר על המידה וקיים עול להיגרם לו נזק.</li> <li>כאשר DEF נשפר, נזקה את האזור מיד עם כיסים והשתמש בחומרים סופגים לسفיגת נזילות בקריעע.</li> <li>אל תנסה להתניע את המנוועם DEF הוסף בטיעות למיכל הדלק כיוון ששעוי להיגרם נזק חמוץ למינוועם שלך, כולל למשabet הדלק ולמזרקים ולרכבים אחרים.</li> </ul> <p>(המשך)</p>

מילי באמצעות פיה
<ul style="list-style-type: none"> <li>ניתן למלא מכל ספק של נוזל DEF.</li> </ul>
<ul style="list-style-type: none"> <li>פעל באופן הבא:</li> </ul>
<ul style="list-style-type: none"> <li>הכנס את פיות נוזל DEF בפתח המילוי, החל למלא ועצור בסגירה הראשונה (הסגירה מלמדת שמיכיל DEF מלא). אל תמשיך למלא את המיכל כדי למנוע שפיכה של נוזל DEF.</li> <li>הוציא את הפיה.</li> </ul>
מילי מיכלים
<ul style="list-style-type: none"> <li>פעל באופן הבא:</li> </ul>
<ul style="list-style-type: none"> <li>בודק את תאריך התפוגה.</li> <li>קרא את העצה לשימוש בתוויות לפני שפיכת תוכן הקבקוק למיכל DEF.</li> <li>אם משתמשים לתדלק בהתאם לתקנים שלא ניתן להבירוגם (לדוגמה מיכלים), לאחר שהחיפוי מוצג בתצוגתلوح המכוחווים ↳ עמוד 129, מלא את מיכל AdBlue (אוויאה) ללא יותר מ-8 ליטרים.</li> <li>אם אתה משתמש במיכלים המתברגים לפתוח המילוי, המיכל מלא כאשר נססקת הזרימה של נוזל DEF מהמיכל. אל תמשיך למלא.</li> </ul>

• ישנן שייקח למד DEF עד חמש שניות

להתעדכן לאחר השופט כ-4 ליטרים של נוזל הפחתת גז פליטה (DEF). אם קיימת תקלה הקשורה למערכת DEF, המפלס החדש עשוי לא להתעדכן במד. פנה לטיפול במרכז שירות מושווה.

- מוד DEF חדש עשו גם לא להתעדכן מיד לאחר מילוי מחדש אם הטמפרטורה של נוזל DEF מתחת ל-11°C-. מחמס צינורות DEF עשוי לחמם את נוזל DEF ולאפשר לך לעדכן את התצוגה לאחר הפעלה במשך זמן מסוים. ברגעיו קו צינוריהם, ישנן שהמפלס החדש שמולא לא יוצג במד, אלא לאחר מספר נסיעות.
- million-liter DEF יגרום להידלקות נורית M1M/ הופעת קוד תקלה וקריאה שגויות של מפלס הנוזל.

הערה:

**הערה:**  
בעת שימוש מכושר, מהbehbi החירום עלולים  
לגרום להתרונות המצביע.

### התנהה באמצעות כבלי עזר

אם המצביע זוג כבלי עזר ומצביע של רכב אחר, או  
באמצעות שימוש בערכת התנהה נידחת. התנהה  
בכבל עזר היא מסוכנת, אם היא נעשית באופן לא  
נכון, ניתן לבצע בהזיהות את ההליכים המתוארים  
להלן.

#### זהירות!

אל תנסה להתניע את המגנו אם המצביע קפוא.  
המצביע עלול להיסדק או להתפוצץ ולגרום  
לפציעה.

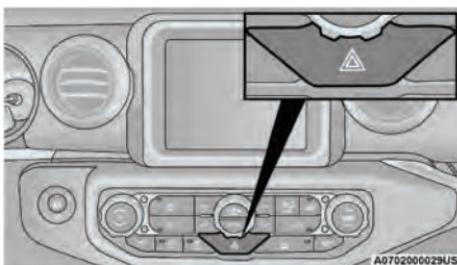
#### זהירות!

אל תשתחש בערכות התנהה או מ庫ור הגברת  
מתוך אחר עם מקו מתח מעלה 12 וולט, אחרת  
עלול להיגרם נזק למצביע, למנען המתנעה,  
לאלטרנטור או למערכת החשמל.

## 6. הוראות למקורה חירום

### פנס אזהרת חירום

מתג פנס אזהרת חירום נמצא בקבוצת המתגים  
קצת מתחת לבקרים מערכת בקרת האקלים.



#### מתג פנס אזהרת חירום

לחץ על המתג להפעלת מהbehbi חירום. כאשר  
המתג הופעל כל פנס האיות מהbehbis כדי  
להודיע על התנהה על קיומו של מצב חירום. לחץ על  
המתג פעם נוספת לסיום מהbehbi תאות חירום.

זהו מערכות אזהרה בחירום ואין להשתמש בה  
כאשר הרכב בתנועה.

השתמש בה כאשר רכבך תקוע והוא עלול להוות  
סכנה בטיחותית למשתמשים בדרך.

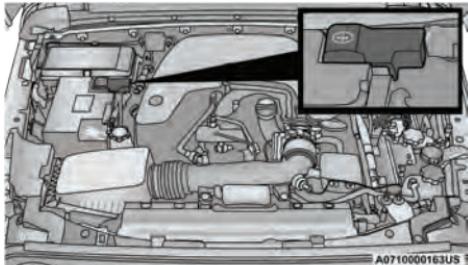
כאשר תעצוב את הרכב כדי להיעיך עזרה, מהbehbi  
החוירם ימשיכו לפעול גם לאחר שסופה התנהה  
הعبر למסך OFF.

#### זהירות! (המשך)

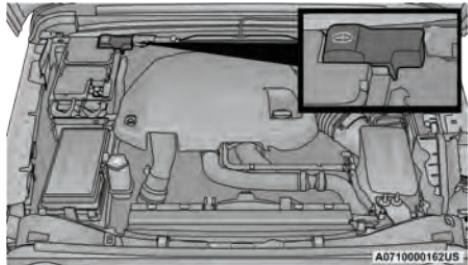
- לעולם אל תוסוף כל חומר מלבד DEF למיכל –  
בייחוד סוגים של חומרים כגון סולר, תוסף  
דלק, בנזין או כל חומר על בסיס דלק. גם  
כמות קטנה של חומרים אלה, פחות מ- 100  
חליקים למיילון או פחות מ- 29 מיל ל-  
ליטרים יזהמו את כל מערכת DEF וידרשו  
 החלפת החומו. אם משתמשים במיכל,  
 משפר או פיה למילוי המיכל, הם צריכים  
 להיות חדשניים או שימושם בעבר למילוי רק של  
DEF. נזלי DEF של MOPAR® מסופקים עם  
פיה חיבור המיועד למילוי.

- הפסק את מילוי מיכל DEF כאשר אחד מהדברים הבאים מתרחש: DEF מפסיק לזרום  
מבבקוק המלאי לפתח מילוי DEF, DEF נשפך  
הջואה מפתח המלאי, או שפית משאב DEF  
נסגרת באופן אוטומטי.
- התקן מחדש את המכסה על פתח מילוי DEF.

המצבר ברכך נמצא לצד הימני האחורי של תא המנוע.



**קוטב מצבר חיובי (+) – מנוע בנזין**



**קוטב מצבר חיובי (+) – מנוע דיזל**

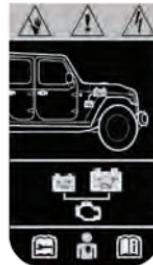
### אזהרה!

- השתמש רק בקוטב המצבר החיבוי במצבר הראשי להtanעת הרכב. פגעה קשה או מוות עלול להיגרם כתוצאה בתנעה בכלי עדור באמצעות המצבר המשני.
- הגז הנפלט מהמצבר הוא דליק ונפץ. הרחק מוקחות להבה גלויה ולニיצחות מהמצבר. אל תשתמש במצבר עדור או כל עדור התנעה אחר אם מתח הגבoga מ- 12 וולט. אל אפשר לכלי מצבר לゲעת זה בהז.
- קסובי המצבר, הבדיקות והציד הנלווה מכילים עופרת ותרכובות עופרת. שטוף את ידך לאחר טיפול.
- אם אתה משתמש ב"מטען מהיר" כאשר המצבר ברכך, נתקן את שני כבלי המצבר לפני חיבור המטען למצבר. אל תשתמש ב"מטען מצברים מהיר" כדי לספק את מתח התנעה.

### הערה:

בעת שימוש בערכת התנעה נידת, הקפד להפעלה לפי הוראות ההפעלה והזהירות של היצרן.

### הכנה לתנעה בכלי עדור



A0624000004US

**מצבר שני – אם קיים**

## הליי' התנועה בכבלי עוז

### זהירות!

אי הקפדה על הוראות התנועה בכבלי עוז עלול לגרום לפציעה ולנזק לרוכש בשל התופעות המctrbor.

### זהירות!

אי הקפדה על ביצוע ההליך בסדר נכון עלול לגרום נזק למערכות הטעינה של הרכב המס"ע או הרוכב עם המctrbor הפרוק.

### הערה:

ודא תמיד שקצוות לאו שימוש של כבלי העוז לא יגעו זה זהה או באחד הרכיבים בעת חיבור הכבלים.

### חיבור כבלי עוז

1. חיבור את הקצה החיבובי (+) של כבלי העוז לחיבור כבל העוז החיבובי (+) של הרכב עם המctrbor הפרוק.
2. חיבור את הקצה השני של כבל העוז החיבובי (+) לקוטב החיבובי (+) של המctrbor המס"ע.

### זהירה!

- שומר מרחוק ממואורר הקירור של המctrbor בעת פתיחת תא המנווע. הוא עשוי לפעול בכל עת שמתג התנועה במצב ON. אתה עלול להיפגע מhalbבים המסתובבים.
- הסר כל תכשיט מותכת כגון טבעות, רצועות שעון וצמידים שעולים לבוא ב מגע עם ריכבים חשמליים. אתה עלול להיפגע באופן קשה.
- מctrborים מכילים חומצה גופריתית שעלולה לגרום לצירוף לעורך או לעיניך, ועשויים ליצור גז מימן דליק וניפוי. הרוחק מקומות להבה גליה ולניצוצות מהמctrbor.

### זהירה!

אל תאפשר לרכיבים לגעת זה זהה כיוון שהדבר עשוי לגרום לחיבור הארקה שלוול להסתינם בפציעה.

### הערה:

קוטב המctrbor החיבובי (+) מכוסה על ידי מכסה מגן. הרם את המגן כדי להציגו לנקוט.

אם וርבר מצד' במערכת Stop/Start, הוא יהיה מציד בשני מצבים ↗ עמוד 183.

להלן השלבים להכנה להתנועה בכבלי עוז:  
1. הפעל את בלם החניה, שלב את תיבת ההילוכים האוטומטיים למצב חניה (C) (תיבת הילוכים ידנית למצב NEUTRAL והעבר את מתג התנועה למצב OFF).

2. כבה את החימום, מועצת השמע וככל צרכני חשמל בלתי נחוצים.

3. משוך מעלה והסר את מכסה המגן מהקוטב החיבובי (+).

4. אם אתה משתמש ברכב אחר להתנועה בכבלי עוז, החנה את הרוכב במרחוק המאפשר את חיבור כבלי העוז, הפעל את בלם החניה וודא שמתג התנועה הועבר למצב OFF.

**הערה:**  
אם נדרשות התנעות מרובות בכבלי עוזר להתנע  
הרכב דאג לבדוק את המctrбр ומערכת הטעינה  
במרכז שירות מורשה.

זהירות!
ציד המכובר לשקע החשמל של הרכב צור חשמל ממצבר הרכב, אפילו כאשר ישם שימוש (למשל טלפונים סולריים וכו'). בסופו של דבר אם הם יהיו מחוברים למשרן זמן אורך, הם יירוקו את מצבר הרכב עד כדי כך שיקצחו את אורך ח"י השירות שלו, וימנוו מהמנוע מלהתנע.

## אם המנוע מתחכם יתר על המידה

אם המנוע מתחכם יתר על המידה יש להביאו  
לטיפול במרכז שירות מורשה מטעם חברת סמלת  
בע"מ.

אם אחד מהמצברים הבאים מתרחש, אתה יכול  
להפחית את האפשרות של התחכחות יתר של  
המנוע ביציעו הפעולה התואמת.

- בכביש מהיר – האט.
- בנסעה בעיר – בעת עצירה, העבר את בורר  
ההילוכים להילוך סרק, אבל אל תעלה את  
ההירות הסրק של המנוע.

5. התנע את המנוע ברכב עם המctrбр המס'יע,  
אפשר למנוע לפעול במחויבות סרק במשר  
מספר דקיות, ולאחר מכן התנע את המנוע של  
הרכב עם המctrбр הפרוק.

זהירות!
אל תריש את המנוע של הרכב המס'יע מעל ל- 2,000 סל"ד לאחר שאין בך כל תועלתו בטעינה, גורם לבזבז דלק, ועלול לגרום נזק למנוע הרכב המס'יע.

6. לאחר שהמנוע הותנע, נתק את כבל העוזר  
בסדר פעולות הפוך.

## ניתוק כבל עוזר

1. נתק את הקצה השלילי (-) של כבל העוזר  
מנקודות האראקה השילילית (-) של הרכב עם  
המצבר הפרק.

2. נתק את הקצה השני של כבל העוזר השילילי  
(-) מהקוטב השלילי (-) של המctrбр המס'יע.

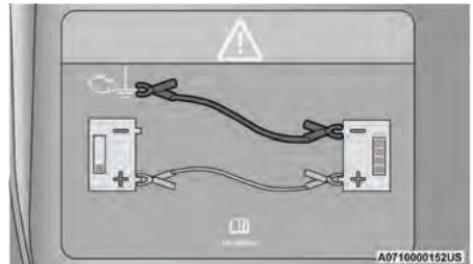
3. נתק את הקצה החיבוי (+) של כבל העוזר  
מחיבור העוזר החיבוי (+) של המctr;br המס'יע.

4. נתק את הקצה השני של כבל העוזר החיבוי (+)  
מהקוטב החיבוי (+) של המctr;br הפרוק.

5. התקן מחדש את מכסה המגן של חיבור כבל  
הוזר החיבוי (+) של הרכב עם המctr;br הפרוק.

3. חבר את הקצה השלילי (-) של כבל העוזר  
לקוטב השילילי (-) של המctr;br המס'יע.

4. חבר את הקצה הנגדי של הכביל שלילי (-)  
לנקודות האראקה טובה (חלק מתכתי גלי)  
במנוע הרכב המכיל את המctr;br הריק), רוחק  
מהמצבר וממערכת הזרקת הדלק.



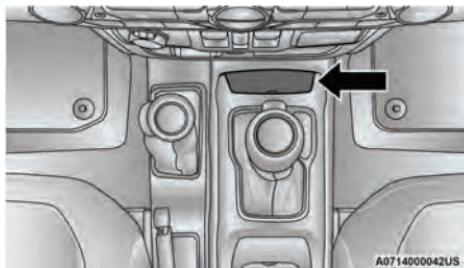
תוויות התנועה בכבלי עוזר

## זהירות!

אל תחבר את הכביל לקוטב השילילי (-) של  
המצבר הפרק. ניצוץ חשמלי שייזכר, עלול  
לגרום להתקפות המctr;br ולגרום לפגיעה.  
השתמש בנקודות האראקה המיוחדת בלבד. אל  
תשמש בשום חלק מתכתי חשוף אחר.

בצע את הפעולות הבאות כדי לבצע שחרור ידני של מצב חניה:

1. הפעל את בלם החניה במלואו.
2. הסר את מכסה השחרור ידני של מצב חניה, הנמצא מעל לבודור ההילוכים לגישה לרצועת השחרור.



**מכסה שחרור ידני של מצב חניה**

3. באמצעות מברג קטן או כל דומה, הוציא את רצועת השחרור דרך הפתח בסיס הקונסולה.

ازהרה!
אתה ואנשיים אחרים עלולים להיקות קשות מנגול קירור (נגד קיפאון) חם של המנוע או אדים היוצאים מהמנוע. אם אתה רואה או שומע אדים היוצאים מתחת למכסה המנוע, אל תפטע את מכסה המנוע עד שהמנוע יתקור. לעומת זאת תפתח את מכסה לחץ של מערכת הקירור כאשר המטען או מיכל העופפים חם.

### שחרור ידני של מצב חניה

כדי לדוחף או לגרור את הרכב במצבים בהם תיבת ההילוכים לא יוצא ממצב חניה (כגון מצב פרוק), יש לבצע שחרור ידני של מצב חניה.

ازהרה!
ابتוח תמיד את הרכב בהפעלה של בלם החניה במלואו לפני שחרור ידני של מצב חניה. בנוסף, עליך לשבת במושב הנהג כאשר אתה לוחץ בחזקה על דוששת הבלם בעת הפעלת מנגןון שחרור ידני של מצב חניה. ביציע שחרור ידני של מצב חניה יגרום לרCKER להתחילה לנوع, אם איינו מאובטח באמצעות בלם החניה, או בחיבור לרכב גורר. הפעלה של שחרור ידני של מצב חניה ברכב שאנו מאובטח יכול לגרום לפיצעה קשה או קטלנית לאנשים ברכב או מחוץ לו.

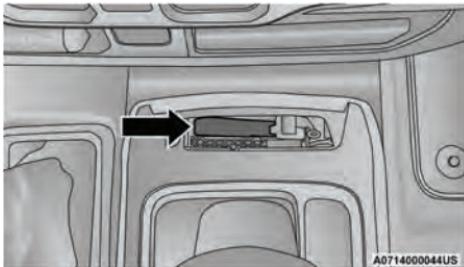
זהירות!
נהיגה כאשר מערכת הקירור חמה, עלולה לגרום נזק לרכב. אם מז הטמפרטורה נמצאת במצב חם (A), עצור בצד הדורך. העבר את הרכב למצב סרק כshmizog האויר מוכובה עד שהמיחוז ייחזר לטוויה הנורמלי. אם המיחוז נשאר בתחום החם (A) ונשימים צלילי התרעעה ממוסכים, כבה מיד את המנוע וקרא לעזרת איש מקצוע.

### הערה:

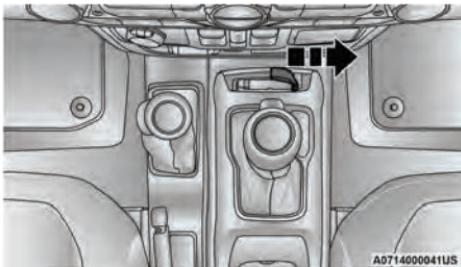
ישנים צעדים אותם תוכל לנתקות כדי להפחית את האפשרות של התחלמותות יתרה.

- אם מערכת מיזוג האויר (C/A) פועלת, הפסיק את פעולתה. מערכת מיזוג האויר מוסיפה חום למערכת הקירור של המנוע והפסיקת פעולהיה יכולה לסייע למניעת חום זה.

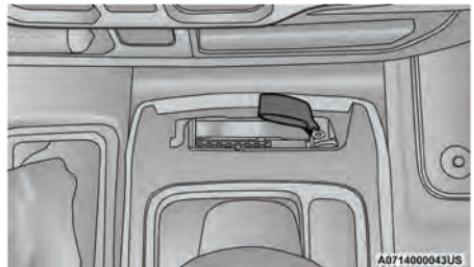
- אתה יכול גם לכוון את בקר הטמפרטורה על לטמפרטורת חימום המרבית, מצב זה שלוט על זרימת אויר לכיוון הרצפה והמאורר מופעל במהירות גבוהה כדי לאפשר למקאן החימום לפעול כמסיע למטען, ומסיע בהסרת חום המערכת הקירור של המנוע.



**החזורת הרצועה למקומה**



**מצב משוחרר**



**רצועת שחרור**

3. הכנס את הרצועה לבסיס הקונסולה והתקן מחדש את המכסה.

#### **הערה:**

כאשר הידית נעלמת במצב משוחרר, לא ניתן להתקין מחדש את מכסה הגישה.

#### **לאיפוס שחרור ידי של מצב חניה:**

1. משורר מעלה את רצועת השחרור לשחרור במצב "עול".
2. הורד את כנוף שחרור ידי של מצב חניה מטה וימינה למקוםו המקורי.

4. לחץ על דושת הבלם ושמור על לחץ יציב.

5. משורר את רצועת השחרור מעלה ושמאליה עד שהמנוף ננעל במצב א נכי. תיבת הHillary נמצאת כעת מחוץ למצב חניה וניתן להיזיאת הרכב. שחרור את בלם החניה ורק כאשר הרכב מחובר כראוי לרכב גורר.

## גירית רכב מושבת

סעיף זה מတкар את הפעולות הנדרשות לగירית רכב מושבת באמצעות שירות גורר מקצועים. אם תיבת הילוקים ומערכת ההנעה פועלם, ככל רכב עם הנעה באורבעת הגלגלים ניתנים לגיריה גם באופן המתוואר ⇨ עמוד 174.

## ازהרה!

בסבוב מהיר של הגלגלים עלול להיות מסוכן. הכוחות שנוצרים במכהירות גלגל מופרחות, עלולות לגרום נזק, או אפילו לכשל של הסון או הצמיגים. צמיג עלול להתפוצץ ולפצוץ מישנה. אל תסובב את הגלגלים במהירות שמעל 48 קמ"ש, או למשך למעלה מ-30 שניות ברצף מבלי לעצור בעת שהרכב תקין ואל תثير לאף אדם לעמוד קרוב לגלאן מסתובב, בכל מהירות שהוא.

## זהירות!

- בעת תנועה קדימה ואחוריה לחילוץ בהעברה בין מצב נסיעה/הילוך שני להילוך אחורי, אל תסובב את הגלגלים במהירות הגבוהה מ- 24 קמ"ש, אחרת עלול להיגרם נזק למערכת ההנעה.
- האצת המנווע או סבסוב של הגלגלים במהירות גבוההות, עלולים לגרום להתקומות תיבת הילוקים ולתקלה בה. הוא גם עלול לגרום לנזק לצמיגים. אל תסובב את הגלגלים מושבב (לא מבוצעת החלפת הילוך).

## שחזור רכב תקין

אם רכבך נתקע בבעז, בחול או בשלג, ניתן להליצו באמצעות תנעה קדימה ואחוריה. סובב את גלגל ההגה ימינה וסמאלה לפניו האזרע שסובב הגלגלים הקדמיים. בכל רכב המכוזדים בתיבת הילוקים אוטומטית, לחץ וחזק את לחץ גניעלה של בורר הילוקים. העבר הילוך וחזרו בין מצב DRIVE למצב REVERSE (בכל רכב עם תיבת הילוקים אוטומטית או בין הילוך שני ל- REVERSE ברכב עם תיבת הילוקים ידנית), תוך כדי להזיצה עדינה על דוששת ההאצה. השתמש בחוץ הקטן ביותר האפשר על דוששת ההאצה אשר ישמר על התנועה קדימה ואחוריה, מבלי לגרום לסבסוב של הגלגלים או להאצת הרכב.

## הערה:

- לכל רכב עם תיבת הילוקים אוטומטית: ניתן לבצע העברה בין מצב נסעה והילוך אחורי כאשר מהירות הרכב היא 8 קמ"ש ומטה. כאשר תיבת הילוקים בהילוך סדק למשך למעלה מ- 2 שניות, אתה חייב להיליך על דוששת הבלם לשילוב מצב נסעה או הילוך אחריו.
- לחץ על מתג Off ESC, כדי להעביר את מערכת בקרת הצבות האלקטרונית (ESC) למצב כבוי חלקו, לפני תנועה קדימה ואחוריה של הרכב. למידע נוסף, עיין "בנטושא" בפרק בלימה אלקטرونית". בפרק "בטיחות" ⇨ עמוד 308 בספרו הנהוג של ESC לאחר שהרכב חלץ, לחץ שוב על מתג Off ESC. להפעלה של המערכת למצב On ESC.



## תוכן העניינים / الفهرس

.1	ضوء ووسائل تحذير.....
.2	ضغط الهواء في الاطارات.....
.3	معلومات عامة عن الاطارات.....
.4	لوحة بيانات لاطارات والمخوله.....
.5	نظام TPM (نظام مراقبة ضغط الهواء بالاطارات).....
.6	تعليمات لحالة الطوارئ.....
102	مصايب تحذير الطوارئ.....
102	التشغيل بالكوابيل المساعدة.....
102	التسخين الزائد.....
103	التحرير اليدوي لوضع الوقوف المطلوب.....
105	تخلص السياره.....
105	جر السياره.....
72	تغيير عجل وتغيير اطار.....
72	تغيير عجل.....
77	خدمات الصيانه الدورية.....
77	محركات بنزين.....
82	محركات ديزل.....
87	حجم السوائل.....
89	السوائل ومواد التشحيم.....
94	تزويد السياره بالوقود.....

## 1. اضواء تحذير واسارات تحذير

### اضواء تحذير ورسائل

ضوء التحذير/الشاره يُضيء في لوحة الاشارات مرفق برساله خاصه و/او اشاره صوتيه عند الحاجه. هذه الاشارات معده لتنبيه وتحذير السائق، ولذلك لا يمكن اعتبارها كافية و/او بدبله للمعلومات الموجوده بكتاب السائق الذي يُنصح بقرائته بتمعن دائمآ. تصفح دائمآ المعلومات بهذه الفصل اذا حدث خلل بالسيارة.

تعرض كل الاضواء التي تعمل اولا اذا كانت متوفره. من الممكن ان تُعرض قائمه فحص النظام بشكل مختلف، حسب امكانيات الادوات والوضع الحالى للسياره. اضواء معينه هي اختياريه ومن الممكن ان لا تظهر.

**اضواء اشاره حمراء**

#### - ضوء تحذير الوساده الهوائيه

ضوء التحذير هذا يُضيء للشاره الى خلل في الوساده الهوائيه، ويبقى مضاء لفترة 4 الى 8 ثواني اثناء فحص الضوء عندما ينقل مفتاح التشغيل لوضع ON/RUN او ON/RUN ACC/ON/RUN الهوائيه، الضوء يُضيء وتُسمع اشاره صوتيه. ويستمر بالاضائه حتى يتم اصلاح الخلل.

**ملاحظه**  
الضوء يمكن ان يومض لوقت قصير عند الانعطافات الحاده التي تؤدي الى تغير مستوى سائل الفرامل.  
بهذه الحاله يجب القيام بصيانه للسياره وفحص مستوى السائل.  
اذا اكتشف فشل بنظام الفرامل، يجب القيام بالصيانه بشكل فوري.

### تحذير!

قيادة سياره عندما يكون ضوء تحذير الفرامل الاحمر مضاء، خطره. يمكن ان يكون قسم من نظام الفرامل لا يعمل. مسافة الفرمله يمكن ان تكون اطول. يمكن ان يحدث حادث. احضر السياره للفحص بشكل فوري.

السيارات المزوده بنظام ABS، مزوده ايضا بنظام توزيع قوة الفرمله الالكتروني (EBD). في حالة خلل في نظام EBD، ضوء تحذير نظام الفرامل يُضيء مع ضوء مراقبة ABS. يجب اصلاح نظام ABS فورا. يمكن فحص صلاحية ضوء تحذير الفرامل بواسطة نقل مفتاح التشغيل من وضع OFF لوضع ON/RUN من المفترض ان يُضيء الضوء لثانيتين ويطفىء، الا اذا كانت فرامل الوقوف تعمل او اذا تم اكتشاف خلل بنظام الفرامل. اذا لم يضيء الضوء ، توجه مركز خدمات معتمد من قبل سملت م.ض.

اذا لم يُضيء الضوء، بقي مضاء او اضاء اثناء القياده، يجب الاهتمام بفحص نظام الوسائل الهوائيه باقرب فرصة ممكنه

### ضوء تحذير الفرامل

ضوء التحذير هذا يرصد وظائف مختلفه في نظام الفرامل، بما في ذلك مراقبة مستوى سائل الفرامل وتشغيل فرامل الوقوف المطول. اذا اضاء الضوء، هذه اشاره ان فرامل الوقوف المطول مشغله، مستوى السائل منخفض، او اذا كانت هنالك مشكله بخزان نظام منع افال العجلات. اذا اضاء الضوء عندما تكون فرامل الوقوف المطول غير مشغله ومستوى السائل سليم، هنالك امكانيه ان نظام ABS/ESC اكتشف وجود خلل بنظام الفرامل الهيدراوليه او في معزز الفرامل.

بهذه الحاله الضوء يستمر بالاضائه حتى تصلاح الخلل. اذا كان الخلل بمعزز الفرامل، بكل مره تضغط على دواسه الفرامل تشعر بقطقهه بسبب تشغيل نظام ABS.

نظام الفرمله المزدوجه يعطي دعم لفرمله في حال فشل جزئي للنظام الهيدراولي. تسرب بكل واحد من اجزاء النظام تُكتشف بعد انخفاض مستوى سائل الفرامل واضائه ضوء الفرامل.

ضوء يبقى مضاء حتى يتم اصلاح الخلل.



اذا استمر الضوء بالاضاءه اثناء عمل المحرك، يمكن ان يفقد المحرك من قوته، سرعته الحياديه ترتفع او يعمل بشكل غير منتظم او يمكن ان يُطفئ بشكل مفاجئ وتصبح هنالك حاجه للجر. توجه لمركز الخدمات باقرب فرصة ممكنه. يضيء الضوء لفتره قصيره عند انتقال مفتاح التشغيل لوضع ON/RUN او ACC/ON/RUN لشخص صلاحيته. اذا لم يضيء الضوء اثناء التشغيل، توجه لمركز خدمات مخصوص.

**ضوء تحذير درجة حرارة سائل التبريد مرتفعه**  
يحذر هذا الضوء من سخونه زائده للمحرك. عندارتفاع درجة الحراره اكثر من اللازمن، الضوء يضيء ويسمع صوت تحذير واحد. اذا وصل الضوء الى الحد الاعلى، يسمع صوت تحذير متواصل ملء اربع دقائق او حتى يبرد المحرك، الاول من بينها.

اذا اضاء الضوء اثناء القياده، توقف بحدر بجانب الطريق. اذا نظام تكييف الهواء (A/C) يعمل او قفل عمهه. انقل ذراع الغيارات لوضع جيادي (N). اذا لم تنخفض درجة الحراره للوضع العادي، اطفئ المحرك فورا وتوجه لمركز خدمات لتلقي المساعدة.

اصلاح الخلل ↗ صفحه 383.



**ضوء تحذير المقود المعزز الكهربائي**  
يضيء ضوء التحذير هذا مع وجود خلل في نظام EPS (المقود المعزز كهربائياً).  
☞ صفحه 182.



يضيء الضوء ايضا اثناء عمل فرامل الوقوف المطول، حيث يكون مفتاح التشغيل بوضع ON/RUN .  
ملاحظه:

هذا الضوء يدل ان فرامل الوقوف المطول تعمل فقط.

### ضوء الشحن

يضيء هذا الضوء عندما لا تشحن البطاريه كما يجب. اذا بقي الضوء مضاء اثناء عمل المحرك، يمكن ان يكون خلل بنظام الشحن. توجه الى مركز خدمات مخصوص باقرب فرصة ممكنه. يمكن ان يكون خلل في النظام الكهربائي للسياره او بجهاز موصول بالنظام.



**تحذير!**

استمرار القياده مع تعزيز مخفض يمكن ان يشكل خطرا عليك وعلى الاخرين. يجب احضار السياره للتصليح باقرب فرصة ممكنه.

**ضوء مراقبة العادم الالكتروني**  
يشير ضوء المراقبه هذا الى وجود خلل بنظام مراقبة العادم الالكتروني (ETC). اذا اكتشف خلل وا动机 يعلم، يبقى مضاء او يومض، حسب نوع الخلل. اوقف السياره بامان، انقل مفتاح التشغيل لوضع OFF وادمج منتقى علبة التروس لギيار وقوف (PARK). يجب ان يطفئ الضوء. اذا استمر الضوء بالاضاءه اثناء عمل المحرك، على الغلب السياره تكون صالحه للقيادة. مع ذلك، يُنصح بالتوجه لمركز خدمات باقرب فرصة ممكنه.



### ضوء تحذير باب مفتوح

يضيء هذا الضوء عندما تكون احد الابواب مفتوحة او غير مغلله تماما.



ملاحظه:

اذا كانت السياره مسافره، تُسمع اشاره صوتيه ايضا.

الضوء يمكن ان يضيء اذا ضغطت دواسة السرعه ودواسة الفرمله بنفس الوقت.

### ضوء تحذير درجة حرارة علبة التروس - اذا وجد

يُضيء هذا الضوء للتحذير من درجة حرارة عاليه لسائل علبة التروس. يمكن حدوث هذا في ظروف تشغيل صعبه، مثلا عند جر مجرور. اذا اضاء الضوء، اوقف السياره وشغل المحرك بسرعه حياديه او اسرع قليلا، عندما تكون علبة التروس بوضع وقوف او حيادي حتى يطفئ الضوء. بعد ان يطفئ الضوء يمكنك الاستمرار بالقيادة كماعتاد.



### تحذير!

الاستمرار بقيادة السياره وضوء تحذير درجة حرارة علبة التروس مضاء، يمكن ان تسبب غليان السائل. بهذه الحاله يمكن ان يلامس المحرك الساخن او اجزاء العادم، والتسبب بحريق. اذا واصلت القيادة عندما يتم عرض رسالة CLUTCH HOT (القابض الساخن)، ضوء تحذير درجة الحرارة سيتم تشغيل صندوق التروس ، يمكنك ان تسبب القابض يسخن ويسبب حريق.

### ضوء تحذير درجة حرارة الزيت

يُضيء هذا الضوء عندما تكون درجة حرارة الزيت مرتفعه. اذا اضاء الضوء أثناء السفر، اوقف السياره واطفي المحرك فورا. انتظر حتى تنخفض حرارة زيت المحرك حتى المستوى العادي.

**ضوء تذكير حزام الامان**



### ضوء تحذير غطاء صندوق المحرك مفتوح

يُضيء هذا الضوء عندما يكون غطاء صندوق المحرك مفتوح او غير مغلل تماما.



### ملاحظه:

اذا كانت السياره مسافره، تسمع اشاره صوته ايضا.

### ضوء تحذير ضغط الزيت

يُضيء هذا الضوء عندما يكون ضغط الزيت بالمحرك منخفض. اذا اضاء الضوء أثناء السفر، اوقف السياره واطفي المحرك فورا. بعد توقف السياره بأمان، أعد تشغيل المحرك وراقب ضوء تحذير ضغط الزيت، إذا كان ضباب تحذير ضغط الزيت لا يزال قيد التشغيل قم بإيقاف تشغيل المحرك وتوجه إلى مركز خدمة معتمد من قبل شركة سملت م.ض.



لا تُشغل السياره حتى يتم حل مصدر المشكله. هذا الضوء لا يشير الى مستوى الزيت في المحرك. يجب فحص مستوى زيت المحرك في صندوق المحرك.



### ملاحظه:

اذا كانت السياره مسافره، يُسمع ايضا صوت تحذير واحد.

يصدر نظام ESC اصوات صافره او طرقات اثناء عملها. هذه ظاهره عاديه وستتوقف عند توقف النظام عن العمل.

- يبيء هذا الضوء عند تشغيل نظام مراقبة الثبات. ضوء تحذير نظام مراقبة الثبات (ESC) توقف عن العمل - اذا وجدت

ضوء التحذير يشير الى ان نظام مراقبة الثبات مطفئ. في كل مره ينقل مفتاح التشغيل لوضع ON/RUN او ACC/ON/RUN، نظام ESC يعمل ايضا، حتى لو اطفأتم ON/RUN قبل ذلك.



**ضوء تحذير غطاء تعبئة الوقود محرر (اذا وجد)**

يبيء هذا الضوء عندما يكون غطاء تعبئة الوقود محرر. اقفل جيدا الغطاء كي يطفئ الضوء. اذا لم يطفئ الضوء، توجه الى مركز خدمات مركب من قبل سملت.م.ض.



**ضوء تحذير مستوى وقود منخفض**

عندما يصل مستوى الوقود لمستوى 7.5 لتر تقريبا، يبيء الضوء وتسمى صافرة تنبيه. يبقى الضوء مضاء حتى تعبئه الوقود.



- اذا استمر الضوء بالإضافة اثناء السفر، يمكن ان يكون خلل بالجزء الذي يمنع اقفال العجلات. يجب فحص وتصليح النظام. مع ان نظام الفرامل بهذه الحاله يعمل كاملاً، ضوء تحذير الفرامل لا يبيء.

اذا ضوء المراقبه لم يبيء عند نقل مفتاح التشغيل لوضع ACC/ON/RUN، او ON/RUN افھم سلامه الضوء بمركز الخدمات.

**ضوء تحذير نظام مراقبة الثبات (ESC) تعمـل - اذا وجدت**

يبيء ضوء التحذير لبدأ عمل نظام مراقبة الثبات. هذا الضوء الموجود في لوحة الاشارات



يبيء عند نقل مفتاح التشغيل لوضع ON/RUN او ACC/ON/RUN ESC، وعندما يعمل ESC. الضوء يجب ان يطفئ عندما يعمل المحرك. اذا كان ضوء الاشاره ESC مضاء بشكل دائم اثناء عمل المحرك، هذا يشير لوجود خلل بالنظام. اذا استمر ضوء التحذير بالإضافة بعد تشغيل مفتاح التشغيل لعدة مرات، والسياره سافرت عدد من الكيلومترات بسرعه اعلى من 48 كم/س، احضر السياره باقرب فرصة الى مركز خدمات للفحص وتصليح الخلل.

- يبيء اضواء الاشاره ESC OFF و- ESC لوقت قصير بكل مره يُنقل مفتاح التشغيل لوضع ON/ACC/ON/RUN او RUN

## الحذر

الاستمرار بقيادة السياره وضوء تحذير درجة حرارة علبة التروس مضاء، يمكن ان تسبب ضرر لعلبة التروس ولفشل. اذا واصلت القيادة عندما يتم عرض رسالة CLUTCH HOT (القابض الساخن)، سيبيء ضوء تحذير درجة حرارة علبة التروس وذلك يمكن ان يسبب ارتفاع درجة حرارة القابض وحدوث ضرر للقابض، لعلبة التروس ولفشل.

**ضوء صافرة الانذار - اذا وجد**



يومض الضوء بسرعة ملدة 15 ثانية عندما يعمل نظام صافرة الانذار. بعد ذلك يستمر الضوء بالوميض بوتيرة ابطئ عندما يعمل نظام صافرة الانذار، ويطفئ عندما لا يعمل. اضواء تحذير صفراء

**ضوء تحذير نظام منع اقفال العجلات (ABS)**



يراقب هذا الضوء نظام منع اقفال العجلات (ABS). يبيء هذا الضوء عند نقل مفتاح التشغيل لوضع RUN/ON او RUN/ACC. تستمرة بالإضافة ملدة اربع ثواني اضافيه.

**ضوء مستوى سائل غسل الزجاج منخفض - اذا وجد**  
يُبيّن هذا الضوء التحذير عندما يكون  
مستوى سائل تنظيف الزجاج منخفض  
صفحة ↵ 403.



**ضوء تحذير فحص المحرك/إشارة خلل (MIL)**  
يشكّل هذا الضوء قسم من نظام  
تشخيص الأعطال لسياره والمسمى  
OBD II. يراقب النظام عمل المحرك،  
وعليه التروس الاتوماتيكية. يبيّن الضوء عند وجود  
مفتاح التشغيل بوضع ON/RUN، قبل تشغيل السيارة.  
إذا الضوء لم يُبيّن عند نقل مفتاح التشغيل لوضع  
ON/RUN، يجب الاهتمام باصلاح الخلل باقرب فرصة  
ممكّنه.



غطاء فتحة تعبئة الوقود غير موجود أو غير مغلق تماماً،  
أو جودة وقود منخفضه، يمكن ان يتؤدي الى اضاءه  
الضوء بعد تشغيل المحرك. اذا استمر الضوء بالإضافة  
اثناء اساليب قياده مختلفه، يجب احضار السياره  
للفحص في مركز الخدمات. في معظم الحالات السياره  
تستمر بالسير بشكل عادي ولا يكون حاجه للجر.  
إذا بدأ الضوء بالوميض اثناء عمل المحرك، ذلك يشير  
إلى خلل كبير الذي يمكن ان يتؤدي الى انخفاض فوري  
في قدرة المحرك، او خلل كبير بالمحول الكتاليتي. بهذه  
الحاله يجب التوجه فوراً لمركز خدمات.

## تحذير!

عند وجود خلل بالمحول الكتاليتي كما ذكر سابقاً ذلك  
يمكن ان يؤدي الى درجات حرارة اعلى مما تم قياسه  
في ظروف التشغيل العادي. هذا الوضع يمكن ان يؤدي  
إلى حريق عند السفر ببطئ او التوقف فوق مسطحات  
قابلة للاشتعال مثل الخشب، اوراق شجر جافه، الكرتون  
وما الى ذلك. يوجد خطر الموت او الاصابة البالغه  
للسائق، للمسافرين او الاخرين في المنطقة.

## الحذر!

القيادة لفترات طويلة عندما يكون ضوء فحص السيارة  
/مؤشر عطل (MIL) مضاءً قيد التشغيل، قد يؤدي  
إلى تلف النظام يؤثر التحكم في المحرك على استهلاك  
الوقود وحوال قيادة السيارة. إذا كان الضوء يومض،  
علامة أن المحرك على وشك أن يفقد قوته وأنه على  
وشك أن يحدث ضرر شديد للممحول الحفاز. اتصل  
بالمراكز على الفور خدمة معتمدة للتعامل مع المشكلة.

**ضوء تحذير خلل في نظام حقن AdBlue (اوريا) - اذا وجد**  
يبيّن هذا الضوء مرفقاً برسالة في لوحة  
العرض (اذا وجدت) اذا تم تعبئة سائل  
غير معروف ومواصفاته غير ملائمه، او اذا  
كان معدل استهلاك AdBlue (اوريا) أكثر  
من 50%، توجه لمركز خدمات معتمد



في اقرب فرصه ممكنه.  
اذا لم يتم اصلاح الخلل، تظهر رسالة تحذير اضافيه عند  
الوصول الى مستوى معين حتى الوصول الى مرحله لا  
يمكن بها تشغيل المحرك.

عندما يبقى 200 كم قبل فراغ خزان AdBlue (اوريا)،  
تعرض رساله بشكل دائم في لوحة الاشارات وتُسمع  
صافرة تحذير (اذا وجدت).

**ضوء تحذير صيانة نظام 4WD - اذا وجدت**

ضوء التحذير هذا يبيّن للإشارة لوجود

خلل بنظام التشغيل للاربع عجلات  
(4WD). اذا كان الضوء مضاء او اضاء  
اثناء القيادة، هذا يعني ان نظام 4WD لا يعمل كما  
يجب. يجب فحص واصلاح النظام. ينصح بنقل السياره  
إلى مركز الخدمات القريب للفحص بشكل فوري.

**ضوء عطل في نظام التحذير من الاصدام من الامام  
(FCW) - إن وجدت**

ضوء التحذير هذا مضاء للإشارة إلى وجود  
خلل في نظام التحذير من الاصدام  
الامامي. احضر السياره الى مركز خدمات  
معتمد من قبل سملت م.ض. ↵ صفحه 309.

يجب التذكر ان نظام TPMS لا يشكل بديل للصيانة العاديه للاطار، ومن مسؤولية السائق المحافظه على ضغط هواء سليم في الاطارات، حتى اذا كان ضغط الهواء ليس منخفضا بما يكفي لاضائة ضوء التحذير للنظام.

سيارتك مزوده ايضا بنظام اشارة خلل بنظام مراقبة ضغط الهواء في الاطارات (TPMS) للتبيه ان النظام لا يعمل كما يجب. ضوء التحذير للنظام مدمج مع ضوء تحذير ضغط هواء منخفض. عند اكتشاف النظام لخلل، الضوء يومض ملده دقيقه اذا اكتشف خلل بالنظام، وبعد ذلك يستمر بالاضاءه بشكل ثابت. تكرر هذه العمليه بكل دورة تشغيل للسياره، ما دام الخلل موجود.

عندما يكون الضوء مضاء، فقد لا يتمكن الناظم من تحديد موقع او تحذير من انخفاض ضغط الهواء بالاطارات. خلل في نظام TPMS قد يكون ناتجاً عن اسباب مختلفة، بما في ذلك تركيب الاطارات او العجلات الاحتياطيه التي تمنع التشغيل السليم للناظم من العمل بشكل صحيح. دائماً تحقق من أن نظام TPMS يعمل بشكل صحيح بعد تركيب إطار أو عجلة واحدة أو أكثر في مرتكبك للتأكد من وجود نظام التحذير من ضغط هواء منخفض بالاطارات سيستمر في العمل بشكل صحيح بعد تركيب الاطارات الاحتياطيه او العجلات.

## الحذر!

لا تستمر بالقيادة مع اطار او عدد من الاطارات فارغه من الهواء، لانها يمكن ان تعرقل التحكم بسياره. اوقف السياره، ولكن امتنع عن الانحراف الحاد وعن حركات التوجيه الفجائيه. اصلاح الاطار بواسطه الطقم المعد لذلك وتوجه لمراكز خدمات في اقرب فرصة ممكنه.

كل اطار، بما في ذلك الاطار الاحتياطي (اذا زود)، يجب فحصه مره بالشهر على الاقل وهو بارد ومنوف للضغط الموصى به من قبل المنتج، كما هو مبين على لاصقة ضغط الهواء او على لوحة السياره. اذا وجد بسيارتك اطارات مختلفه عن التي تظهر بلاصقة منتج السياره، عليك التأكد من ضغط النفح الصحيح لهذه الاطارات.

السياره مزوده بنظام مراقبة ضغط الهواء بالاطارات (TPMS) كوسيلة امان اضافيه. هذا الناظم ينهي من ضغط هواء منخفض باحد الاطارات بواسطه اضاءه ضوء الاشاره. لذلك عندما يضيء ضوء الاشاره، يجب ايقاف السياره وفحص ضغط الهواء بالاطارات باقرب فرشه ممكنه. السفر بسياره مع ضغط هواء منخفض بشكل كبير في الاطارات يمكن ان يسبب سخونه زائد للطار ولفشل. ضغط هواء منخفض بالاطارات يمكن ان يؤدي الى ارتفاع باستهلاك الوقود، تلف سرعه للطار ولانخفاض في الثبات على الشارع ومسافة التوقف.

## ضوء تحذير خلل في نظام Stop/Start - اذا وجد

يشير هذا الضوء الى وجود خلل بنظام Stop/Start ويوجد حاجه للتصليح. توجه للصيانة في مركز خدمات معتمد.



## ضوء اشارة خلل بمحدد السرعه الفعال - اذا وجد

يضيء هذا الضوء عند اكتشاف خلل بمحدد السرعه الفعال. ويوجد حاجه للتصليح، توجه لمراكز خدمات معتمد لفحص وتصليخ الخلل



## ضوء تحذير خلل بقضيب التثبيت

يضيء ضوء الاشاره هذا عند وجود خلل بنظام فصل قضيب التثبيت. صفحه 180.



## ضوء تحذير مراقبة ضغط الهواء في الاطارات (TPMS)

يضيء ضوء التحذير، للاشاره ان ضغط الهواء بالاطارات اقل من القيمه الموصى بها و/او انه حدث فقدان ضغط بطيء.



بهذه الظروف، لا يوجد ضمان لفترة عمل طويله للاطارات ولا استهلاك وقود منخفض. اذا كان احد الاطارات او اكثر موجوده بهذا الوضع، الشاشه تعرض اشاره ملائمه لكل عجل.

## الحذر!

نظام TPMS ضم من اجل الاطارات الاصلية للسيارة، هو ملائم للضغط الموجود في الاطارات المركبة بسيارتك. استعمال اطارات وعجلات غير اصلية او بحجم، نوع و/او اسلوب مختلف، يمكن ان يؤدي الى عمل غير مرغوب للنظام او ضرر للمستشعرات. استعمال مواد تصليح لثقوب غير اصلية يمكن ان يسبب ضرر مستشعر نظام TPMS. بعد استعمال مادة تصليح ثقوب غير اصلية، يجب احضار السيارة الى مركز خدمات مرخص من قبل سملت م.ض. لفحص عمل المستشعر.

## اضواء اشاره صفراء

**ضوء اشارة قضيب ثبيت - اذا وجد**  
يبيء هذا الضوء اذا كان قضيب التثبيت الامامي مفصول. ↪ صفحه 180.



## ضوء اشارة 4WD - اذا وجد

ينبه هذا الضوء السائق ان وضع قياده بالدفع الرباعي يعمل، ومحاور الدفع الخلفيه والاماميه مقفله سوية بشكل ميكانيكي وتغير العجلات الاماميه والخلفيه على الدوران بنفس السرعه.



## ضوء اشارة Low 4WD (مجال دفع منخفض) - اذا وجد

ينبه هذا الضوء السائق ان السياره موجوده بوضع دفع رباعي منخفض. محاور الدفع الامامي والخلفي تقلل سوية، وتغير العجلات الاماميه والخلفي على الدوران بنفس السرعه. هذا الوضع يوفر خفض عجل اسنان اضافي الذي يمكن نقل عزم معزز للعجلات ↪ صفحه 174.

**ضوء اشارة وضع 4WD part time - (مجال دفع جزئي) اذا وجد**



ينبه هذا الضوء السائق ان وضع القياده بالدفع الرباعي المؤقت يعمل، ومحاور الدفع الخلفيه والاماميه مقفله سوية بشكل ميكانيكي وتغير العجلات الاماميه والخلفيه على الدوران بنفس السرعه.



**ضوء اشارة خلل بمقفل المحاور**  
يبيء الضوء عند اكتشاف خلل بمقفل المحاور الامامي او/والخلفي.



**ضوء اشارة FCW OFF (تم الغاء نظام التحذير من الاصطدام الامامي) - اذا وجد**

يبيء هذا الضوء للشاره ان نظام التحذير من الاصطدام الامامي مطفئ ↪ صفحه 322.

## ضوء اشارة اقفال محور امامي وخلفي

يشير هذا الضوء الى قفل المحور الامامي، الخلفي او الاثنين معا. تعرض اشارة قفل على المحاور الامامي والخلفي، للإشارة الى وضع الاقفال الحالي.



## ضوء اشارة غيار حيادي - اذا وجد

ينبه هذا الضوء السائق ان السياره موجوده بوضع حيادي.



## ضوء اشارة اقفال المحور الخلفي

يبيء الضوء عند اكتشاف خلل في مقتل المحور الخلفي ↪ صفحه 179.



## ضوء اشارة خلل بمحدد السرعه الفعال - اذا وجد

يبيء هذا الضوء عند اكتشاف خلل بمحدد السرعه الفعال وبجاجه لصيانته .190 ↪ صفحه 1.190.



## ضوء انتظار للتشغيل - اذا وجد

هذا الضوء يبيء ملدة ثانويتين تقريرا عندما يُنقل مفتاح التشغيل لوضع ON. الضوء يمكن ان يبقى مضاء



**ضوء اشارة وضع 4WD Auto - (مجال تشغيل اوتوماتيكي)** اذا وجد

ينبه هذا الضوء السائق ان السياره بوضع قياده بالدفع الرباعي الاوتوماتيكي. النظام سينقل القوه لكل الاربع عجلات وتنقل القوه بين المحور الامامي والخلفي حسب الحاجه. هذا الوضع يوفر الثبات الامثل في الطريق الجافه والملسأء.



**ضوء اشارة تعريف محدد السرعة التكيفي - اذا وجد**  
لوحة اشارات مطورة.

يُبيّن هذا الضوء عندما يعمل محدد السرعة التكيفي وتم تحديد السرعة المطلوبه [صفحه 188](#).

**ضوء اشارة ضباب خلفي**

يُبيّن هذا الضوء عندما يكون مصباح الضباب الخلفي مضاء [صفحه 64](#).



**ضوء اشارة المصابيح الأمامية / الوقوف مضاء**  
سوف يُبيّن هذا الضوء مع تنشيط المصابيح الأمامية أو مصابيح الوقوف.



## الحذر!

ماء بنظام تزويد الوقود يمكن ان تسبب ضرر فادح لنظام الحقن ولعرقله عمل المحرك. اذا كان ضوء الاشارة مضاء، توجه مركز خدمات مُرخص باقرب فرصه ممكنه لتصريف النظام. اذا اضاءت الاشارة فوراً بعد التزويد بالوقود، يمكن ان اماء دخل لخزان الوقود: اطفئ المحرك فوراً وتوجه مركز خدمات مُعتمد من قبل شركة سملت م.ض.

## اضواء اشاره خضراء

**ضوء مؤشر التحكم التكيفي في ثبات السرعة (ACC)**  
بدون تعريف سيارة في المقدمة - إذا وجد



سيبيّن هذا الضوء عند ضبط السرعة  
لنظام التحكم بالسرعة التكيفي ولم يتم  
تعريف سيارة في المقدمة [صفحه 190](#).

**ضوء مؤشر التحكم التكيفي في ثبات السرعة (ACC)**  
مع تعريف سيارة في المقدمة - إذا وجدت



سيبيّن هذا الضوء عند ضبط السرعة  
لنظام التحكم بالسرعة التكيفي (ACC)  
وتم اكتشاف سيارة في المقدمة [صفحه 190](#).

لفتره زمنيه اطول عندما تكون درجات الحرارة ابرد عند التشغيل. السياره لن تعمل طالما الضوء مضاء.  
[صفحه 154](#).

ملاحظه:

يمكن ان لا يبيّن ضوء انتظار للتشغيل اذا كانت درجة حرارة تشعب الامتصاص ساخنه بشكل كافي.

**ضوء اشارة مستوى منخفض مضاف خفض غازات عادم الديزل AdBlue® (اوريا) - (اذا وجد)**



يبيّن ضوء اشاره مضاف خفض غازات  
عادم الديزل AdBlue® (اوريا) عندما يكون مستوى الاوريا منخفض.

**اماً خزان AdBlue® (اوريا) على الاقل.**  
لتزات AdBlue® (اوريا) على الاقل.

اذا تم تعبئة الخزان بعد ان وصل مجال السفر لـ AdBlue® (اوريا) الى الصفر، يمكن ان تُجبر ان تنتظر دققيتين قبل ان تتمكن من تشغيل المحرك.

**ضوء اشارة مياه بالوقود - (اذا وجد)**



يبيّن ضوء اشاره ماء بالوقود عند  
اكتشاف ماء بمصفاة الوقود. اذا بقي ضوء

مؤشر ماء بالوقود مضاء، لا تشغيل المحرك قبل تصريف اماء من مصفاة الوقود لمنع ضرر للمحرك، وتوجه مركز خدمات مُرخص.  
للمحرك.

**ضوء اشارة نظام Stop/Start فعال - اذا وجد**

تضيء هذه الاشاره عندما يكون نظام Stop/Start الفعال بوضع اطفاء تلقائي.



**ضوء اشارة الانحراف**

عندما تعمل اشارة انحراف الى اليمين او الىيسار، ضوء اشارة الاتجاه يومض على انفراد ومصابيح الاشاره الملائم



يومض. يمكن تشغيل مصابيح الاشاره عند تحريك الذراع متعدد الاغراض الى اسفل (يسار) او الى اعلى (يمين).

**ملاحظه:**

- يسمع صوت تنبيه متواصل اذا كانت السياره تسافر اكتر من 1.6 كم ويعمل احد مصابيح الاشاره.
- اذا كان واحد من اضواء الاشاره يومض بوتيره سريعا، افحص وجود خلل بضوء الاشاره الخارجي.

**اضواء اشاره بيضاء**

**ضوء اشارة وضع جاهزية محدد السرعه التكيفي -(ACC)**

يضئ هذا الضوء عند تشغيل محدد السرعه التكيفي (ACC)، ولكن لم يتم تحديد سرعه.



**ضوء اشارة وضع دفع بعجلين عالي (اذا وجد) مع لوحة اشارات مطورة**

ينبه هذا الضوء السائق ان السياره موجوده بوضع دفع بعجلين عالي.



**ضوء اشارة مراقبة النزول في منحدر - (HDC) - اذا وجد.**

تدل هذه الاشاره نظام مراقبة النزول في منحدر. يضيء الضوء بشكل دائم عندما يعمل النظام. يمكن تشغيل

النظام عندما تكون علبة التروس مدمجه بوضع 4WD LOW، وسرعة السياره اقل من 48 كم/س.

اذا لم تتوفر هذه الشروط عند تشغيل مراقبة النزول في منحدر، ضوء اشارة النزول يومض.

**ضوء مؤشر التحكم في Selec-Speed - إن وجد**

سوف يضيء هذا الضوء عندما يتم تنشيط نظام التحكم .Selec-Speed



لتنشيط التحكم في السرعة، تأكد من أن السياره في وضع 4WD LOW، واضغط على الزر الموجود على

لوحة الاشارات.



**اضواء اشاره زرقاء  
ضوء اشارة حزمة ضوء عالي**



هذا الضوء يشير ان المصابيح الرئيسيه تعمل بحزمة ضوء عالي. عندما تضيء

حزمة ضوء منخفض، اضغط

على الذراع متعدد الاغراض الى الامام (باتجاه مقدمة السياره) لتشغيل الضوء العالي. ضوء عالي.

**ملاحظه:**

- ضغط هواء مختلف بالجوانب المختلفة للسياره يمكن ان يؤدي الى رد فعل توجيه غير مستقر وغير متوقع.
- ضغط هواء مختلف بالجوانب المختلفة للسياره يمكن ان يؤدي لانحراف السياره الى احد الجوانب.

**استهلاك الوقود**

مقاومة تدحرج عجلات غير منفوخه تؤدي الى زيادة استهلاك الوقود.

**تلف المدارس**

ضغط هواء غير سليم بالاطارات البارده يمكن ان يؤدي الى تلف غير عادي، والانخفاض مدة خدمة المدارس، ويوجب تغيير مبكر للاطارات.

**الراحه بالسفر وثبات السياره**

ضغط هواء سليم بالاطارات يساهم للراحه بالسفر. التفخ الزائد يسبب ارتجاجات وعدم راحه.

**ضغط نفخ الاطارات**

ضغط هواء صحيح بالاطارات البارده مكتوب على اعمده باب السائق او على جانب باب السياره.

تحذير	الامان
اطارات غير منفوخه كما يجب خطيره ويمكن ان تتسبب بحادث.	•
نقص بالتفخ يزيد من انحناء الاطار ويمكن ان يسبب لفسخه زائده ولفشل الاطار.	•
التفخ الزائد يقلل من قدرة التخفيف للعجل.	•
اغراض على الشارع وحفر يمكن ان تسبب لفشل الاطار.	•
زياده او نقصان بتفخ الاطار يمكن ان يؤثر على التوجيه، ويمكن ان يسبب فشل مفاجئ للاطار مما يؤدي لفقدان السيطره على السياره.	•
ضغط نفخ غير مماثل في الاطارات يمكن ان يسبب مشاكل في التوجيه. يمكن ان تفقد السيطره على السياره.	•
ضغط هواء مختلف بجوانب السياره يمكن ان يسبب انحراف السياره لاحد الجوانب.	•
قد دائمًا مع اطارات منفوخه لضغط الهواء الموصى به لاطارات بارده.	•

تفخ ناقص او زائد الاثنين يؤثران على ثبات السياره ويمكن ان تؤدي الى توجيه بطيء او مبالغ به.

عندما لا يكون الضوء العالي مضاء، يمكنك ان تشير الى سياره اخرى بواسطة حزمة ضوء عالي، بواسطة جذب الذراع باتجاهك.

**اضواء اشاره رماديه**

ضوء جاهزه لتحديد مراقبة السرعه الثابته - اذا وجد مع لوحة اشارات اساسيه

يبيء هذا الضوء عندما تعمل مراقبة السرعه، ولكن السرعه لم تحدد بعد.

**2. اطارات - معلومات عامه****اطارات - معلومات عامه****ضغط الهواء في الاطارات**

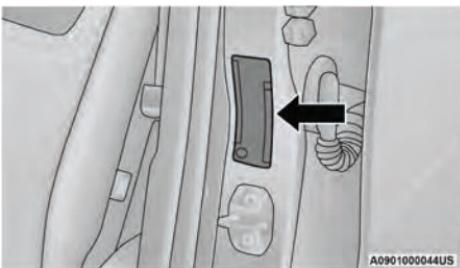
ضغط نفخ سليم ضروري لعمل آمن وملائم لسيارتك. اربع مجالات اساسيه تتأثر بضغط هواء غير سليم في الاطارات:

- الامان
- استهلاك الوقود
- تآكل مدارس العجل
- الراحه بالسفر

## اطار رديالي

### تحذير!

دمج اطار رديالي مع انواع اطارات اخرى بسيارتك يسبب لتحكم غير سليم بالسيارة. عدم الاستقرار يمكن ان يسبب حادث. استعمل دائماً اربع اطارات رديالي. لا تخلط بين اطارات من انواع مختلفة ابداً.



مثال لمكان لاصقة الاطارات (العمود B)

مثال: اذا كانت درجة الحرارة في موقف الكراج = 20 درجه مؤويه ودرجة الحرارة الخارجيه = 0 درجه مؤويه، عندها يجب زيادة ضغط الهواء بالاطارات

البارده بـ (7KPa) (21KPa) 3psi، الذي يساوي (40L-6L) ضغط الهواء يمكن ان يرتفع بـ 2-40 psi (KPa) خلال العمليه. لا تقلص هذا الارتفاع بضغط الهواء، والا فان ضغط الهواء سيكون منخفض اكثر من اللازم.

**ضغط الهواء للسفر بسرعه مرتفعه**  
المصنوع ينصح بالسفر بسرعه آمنه حسب القانون. عندما يسمح حسب تحديد السرعه او ظروف الطريق بالسفر بسرعه عاليه، المحافظه على ضغط هواء صحيح مهم جداً. السفر بسرعه اعلى يمكن ان تتطلب زيادة الضغط بالاطارات وخفض وزن الحموله.  
معلومات عن سرعات التشغيل الآمنه الموصى بها، الحموله وضغط الهواء بالاطارات البارده، توجه ملسوّق اطارات او مسوّق ادوات اصليه.

### تحذير!

السفر بسرعه عاليه عندما تكون سيارتك محمله بحموله كامله خطير. الحموله الاضافيه على الاطارات يمكن ان تؤدي الى فشلها، ونتيجه لذلك حادث خطير. عندما تكون السياره مع حموله كامله لا تقد لفتره طويه بسرعه اكتر من 120 كم/س.

مره بالشهر على الاقل:

- افحص ضغط الهواء بالاطارات بمقاييس ضغط هواء صغير ودقيق وانفخها عند الحاجه. لا تحدد النفح الصحيح حسب منظر الاطارات. الاطارات يمكن ان تبدو منفوخه بشكل صحيح ايضا عندما يكون نقص في الهواء.
- افحص آثار التلف او الضرر بالاطارات.

### الحذر!

نظام TPMS ضم من اجل الاطارات الاصليه بعد فحص او ملائمه ضغط الهواء بالاطارات. رُكِب مره اخرى صمام الاطار. بهذه الطريقة تمنع دخول الرطوبه والواسخ الى الاطار، التي يمكن ان تسبب ضرر لفوهة الصمام.

**ضغط الهواء المدون على اللاصقه هو دائمآ "ضغط الهواء باطار بارد".** ضغط هواء باطار بارد معرف كضغط هواء بعد توقف السياره مدة ثلاثة ساعات على الاقل، او سافر اقل من 1.6 كم بعد ان توقف مدة ثلاثة ساعات على الاقل. يمنع ان يرتفع ضغط الهواء باطارات بارده عن ذلك المدون على جوانب الاطار.

احرص ضغط الهواء على فترات متقاربه اذا كانت معرضه لدرجات حرارة مختلفه، لأن ضغط الهواء يتغير مع تغير درجة الحرارة. ضغط الهواء يتغير بـ 1(7KPa) عن كل ارتفاع 7 درجات بدرجة الحرارة. خذ ذلك بالحسبان اذا فحصت ضغط الهواء داخل موقف كراج، خاصة بالشتاء.

النظام يستمر بتحذير السائق من ضغط هواء منخفض ما دامت الشروط لذلك متوفرة، ولا تتوقف حتى يتم ضبط ضغط الهواء بالاطار للضغط الصحيح.

عندما يضيء ضوء التحذير (ضوء TPMS)، يجب رفع ضغط الهواء للضغط الموصى به لاطار بارد كي يطفئ الضوء.

**ملاحظة:**

عند نفخ اطار ساخن، يمكن ان يكون حاجه لرفع الضغط لـ-4 psi اعلى من الضغط البارد الموصى به، لاطفاء ضوء تحذير TPMS.

النظام يحدث بشكل اوتوماتيكي وضوء التحذير TPMS يطفئ عندما يحصل النظام على ضغط الاطار الجديد. لتلقي هذه المعلومات، يمكن ان تكون حاجه للسفر بالسيارة ملده 10 دقائق تقريبا وبسرعة 24 كم/س. مثلا، مقدار الضغط الموصى به لاطار بارد في سيارتكم (التي توفرت لكثير من 3 ساعات) هي 33 psi. اذا كانت درجة الحرارة الخارجية 20 درجه مئويه وضغط الهواء في الاطار هو 28 psi، عندما تنخفض درجة الحرارة لـ-7 درجات، الضغط ينخفض لـ-24 psi تقريبا.

ضغط الهواء هذا كافي لاضائة ضوء التحذير لـ-TPMS. السفر بهذا الوضع تؤدي الى ارتفاع الضغط منه اخرى الى 28 psi، ولكن الضوء يستمر بالاضائه. في هذا الوضع الضوء يطفئ بعد نفخ الاطار للضغط الموصى به في لاصقة ضغط الهواء للسياره صفحه .443

**نظام مراقبة ضغط الهواء بالاطارات (TPMS)**  
نظام مراقبة ضغط الهواء في الاطارات (TPMS) يحذر السائق من ضغط هواء منخفض بالاطارات بناءً على الضغط الموصى به لاطار بارد.

**ملاحظه:**

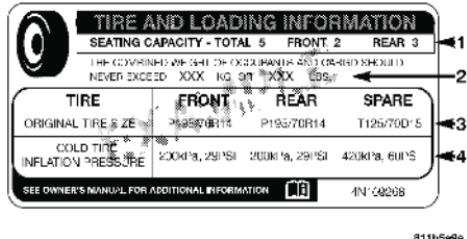
التحذير بلوحة الاشارات تعرض حتى يتم نفخ الاطار لضغط الهواء الظاهر بلاصقة ضغط الهواء في الاطارات. ضغط الهواء بالاطار يمكن ان يتغير حسب درجة الحرارة الخارجية. بكل انخفاض بـ-6.5 درجات مئوية الضغط ينخفض بـ-1 psi، يعني، عندما تنخفض درجات الحرارة، ضغط الهواء بالاطارات ينخفض ايضا.

يجب القيام بتعبيئة الهواء عندما يكون الاطار بارد، اي ان السيارة لم تتسافر ملده ثلاثة ساعات على القفل، او سافرت اقل من 1.6 كم بعد توقف دام ثلاثة ساعات. يمنع ان يرتفع ضغط الهواء في الاطارات البارده، عن ضغط الهواء المطبوع على جوانب الاطار.

معلومات اضافيه عن النفخ الصحيح للهواء في الاطارات، تصفح موضوع "اطارات" بفصل "خدمه وصيانه" صفحه .439

سيحذر النظام السائق من انخفاض ضغط الهواء، إذا انخفض الضغط إلى ما دون حد التحذير لأي سبب من الأسباب أيضًا بسبب تأثير درجة الحرارة الخارجية أو تحرير طبيعي للهواء من خلال الاطارات.

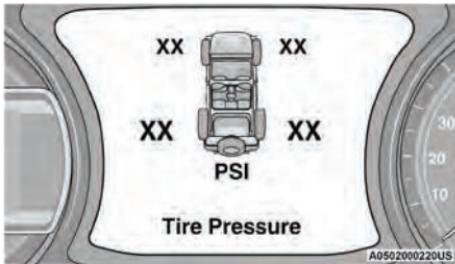
## لوحة معطيات الاطارات والحمولة



## لوحة معطيات الاطارات والحمولة

هذه اللوحة توفر لك معلومات هامة عن:

1. عدد الاشخاص الذين يستطيعون السفر بالسياره.
2. حجم الاطارات المعده لسيارتكم.
3. ضغط النفخ في اطار بارد للاطارات الاماميه/الخلفيه والاطار الاحتياطي.



عرض نظام مراقبة ضغط الهواء في الاطارات

#### ملاحظه:

يوجد أهميه كبيره لفحص ضغط الهواء بكل اطارات سيارتكم كل شهر والمحافظه على الضغط الصحيح. TPMS تحتوي على المركبات التالية:

- وحدة استقبال
- 4 مستشعرات لضغط الهواء بالاطارات
- رسائل تحذير مختلفة، التي تظهر بشاشه لوحة الاشارات، ورسوم تصف ضغط الهواء في الاطارات.
- ضوء تحذير لضغط الهواء بالاطارات

- ملاحظه: نظام TPMS لا يشكل بديل للصيانة العاديه للاطار، او من اجل التنبيه عن فشل بالاطار او عن وضعه.

يمنع استعمال TPMS كقياس ضغط في وقت نفخ الاطارات. الا اذا كانت سيارتكم مزوده بنظام تحذير نفخ الاطار (TFA). السفر مع ضغط هواء منخفض في الاطارات يمكن ان يؤدي الى ارتفاع في استهلاك الوقود، تلف سريع للاطار ولانخفاض في الثبات على الشارع ومسافة التوقف.

يجب التذكر ان نظام TPMS لا يشكل بديل للصيانة العاديه للاطار، ومن مسؤولية السائق المحافظه على ضغط هواء سليم في الاطارات، حتى اذا كان ضغط الهواء ليس منخفضا بما يكفي لاضائة ضوء التحذير للنظام.

تغيرات درجات حراره موسميه تؤثر على ضغط الهواء، ونظام TPMS يرصد ضغط الهواء الفعلي بالاطار.

#### كيفية عمل النظام

نظام مراقبة ضغط الهواء بالإطارات (TPMS). يستخدم التكنولوجيا اللاسلكية مع أجهزة استشعار إلكترونية مثبتة على طوق العجلات، لمراقبة ضغط الهواء في الإطارات. أجهزة الاستشعار المثبتة

عند نفخ اطار ساخن، يمكن ان يكون حاجه لرفع الضغط لـ 4 psi اعلى من الضغط البارد الذي يوصى به، لاطفاء ضوء تحذير TPMS.

#### الحذر!

- نظام TPMS صمم من اجل العجلات والاطارات الاصليه للسيارة. هي ملائمه لضغط الهواء في الاطارات المركبه في سيارتكم. استعمال اطارات ليست اصليه او بحجم، نوع و/او مبني مختلف، يمكن ان يؤدي الى عمل غير مرغوب به للنظام او ضرر للمستشعرات. مستشعرات نظام TPMS ليست معده لاطارات ليست اصليه. هذه الاطارات يمكن ان يؤدي الى عرقلة عمل كل الانظمه وضرر للمستشعرات. ينصح باستعمال اطارات اصليه للتأكد من العمل السليم لنظام TPMS.
- استعمال مواد تصليح ثقوب غير اصليه يمكن ان يسبب ضرر لمستشعر نظام TPMS. بعد استعمال مادة تصليح ثقوب غير اصليه، يجب احضار السياره لمراكز خدمات مرخص من قبل سملت م.ض. لفحص عمل المستشعر.
- بعد فحص الإطارات ونفخها، يجب إعادة غطاء صمام نفخ الإطار مكانه. هكذا يمكن منع الرطوبة والأوساخ من الدخول إلى الصمام، مما قد يؤدي إلى حدوث ضرر لفوهة الصمام.

بكل دورة تشغيل، هذا التحذير يعود مره اخرى، ما دام الخلل موجود. اذا لم يعد الخلل قائم، ضوء التحذير يتوقف عن الو溟ض، الرساله SERVICE TIRE PRESSURE SYSTEM (قم بصيانة نظام ضغط الهواء بالاطارات) لن تظهر على الشاشه، وقيم الضغط تظهر بدل الخطوط المتقطعه. خلل في النظام يمكن ان يحدث بسبب واحد من الاوضاع التالية:

- خلل بسبب اجهزه الكترونيه قريبه او القياده بجانب اجهزه التي تعمل بتعدد راديو مماثل لتردد مستشعرات نظام TPMS.
- تركيب شبابيك بلون غامق غير اصليه التي تؤثر على اشارات موجات الراديو.
- ثلج او جليد حول العجلات او بيت العجلات.
- استعمال سلاسل الثلج للعجلات في السياره.
- استعمال عجلات/اطارات غير مزوده بمستشعرات TPMS.

سيارات مع عجل احتياطي بحجم كامل غير ملائم 1. للعجل الاحتياطي المصغر او للطار الاحتياطي بحجم كامل غير ملائم، لا يوجد مستشعرات ضغط الهواء. لذلك، نظام مراقبة ضغط الهواء بالاطارات (TPMS) لن تستطيع مراقبة ضغط الهواء في الاطار الاحتياطي.

بعد ان حصل النظام على التحديث، يتم التحذير بشكل تلقائيًّا، قيم ضغط الهواء في العرض البياني بلوحة الاشارات تعرض مره اخرى باللون العادي، وضوء تحذير TPMS تطفئ. ملاحظه:

عند نفخ اطار ساخن، يمكن ان يكون حاجه لرفع الضغط لـ 4 psi اعلى من الضغط البارد الموصى به، لاطفاء ضوء تحذير TPMS. للحصول على هذه المعلومات، يمكن ان تكون حاجه للسفر بالسياره ملدة 10 دقائق وبسرعه اعلى من 24 كم/س.

**تحذير صيانة نظام TPMS**  
عند اكتشاف خلل، النظام يسمع صوت، ضوء التحذير يومض ملدة 75 ثانية وبعد ذلك يبقى مضاء، وتسمع صافرة تحذير.

بالاضافه تظهر الرساله SERVICE TIRE PRESSURE SYSTEM (قم بصيانة نظام ضغط الهواء بالاطارات) في شاشه لوحة الاشارات ملدة خمس ثواني، وبعد ذلك يظهر خطوط متقطعه (--) مكان قيم الضغط، للإشارة الى المستشعرات التي لا يتم التقاطها بواسطه النظام.

**تحذير ضغط هواء منخفض في الاطارات**

ضوء تحذير ضغط هواء منخفض

بالاطارات يبيء في لوحة الاشارات

وتسمع صافره عندما يكون ضغط الهواء



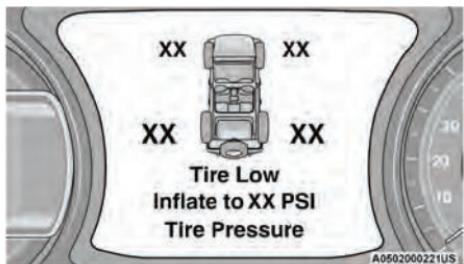
منخفض في احد الاطارات او اكثر.

Tire Low بالإضافة، تظهر بلوحة الاشارات الرساله

(اطار منخفض) ملدة خمس ثواني على الاقل مع رسم

الذي يعرض قيم الضغط بكل اطار، ضغط الهواء

المنخفض يعرض بالوان مختلفه.



**تحذير ضغط هواء منخفض في الاطارات**

اذا حدث ذلك، عليك التوقف باقرب فرصة ممكنه، وفحص ضغط الهواء بكل اطار بسيارتك ونفخ كل واحد منها لضغط الهواء الموصى به لاطارات بارده ولالمعروفه .Inflate to xx بالاصقة

- ملاحظه:**
- يمكن نفخ إطار واحد فقط في كل مرة أثناء استخدام نظام تحذير نفخ الإطارات.
  - لن يعمل تحذير نفخ الإطارات في حالة وجود عطل في نظام TPMS أو إذا كان تم تعطيل (إذا وجد). سيعمل النظام عندما يكتشف زيادة في ضغط الهواء عند نفخ الإطار. مفتاح الإشغال يجب أن يكون في وضع RUN وأن يكون ناقل الحركة في وضع وقوف (P) في السيارات ذات ناقل الحركة الأوتوماتيكي. في السيارات ذات ناقل الحركة اليدوي، يجب تشغيل فرامل اليدين.
  - ملاحظه: لا يلزم تشغيل المحرك من أجل ان يعمل تحذير نفخ الإطار.
  - ستضيء أضواء التحذير للتأكد على أن السيارة في حالة تحذير نفخ الإطار. تحذير نفخ الإطارات، لن يفيء اثناء نفخ الإطارات، مستشعر نظام مراقبة ضغط الهواء في الإطارات (TPMS) قد يكون في حالة غير نشطة وذلك يمنع التقاط إشارات مستشعر TPMS. في هذه الحالة قد يكون من الضروري تحريك السيارة للأمام والخلف قليلاً.
  - عند اختيار وضع تحذير نفخ الإطارات، يتم عرض لوحة قيم ضغط الهواء على لوحة الاشارات.

**SERVICE TIRE PRESSURE SYSTEM**  
 الرساله (قم بصيانة نظام ضغط الهواء بالاطارات) تظهر على شاشة لوحة الاشارات، وبعد ذلك تظهر خطوط متقطعة (--) مكان قيم الضغط.  
 مع كل دورة تشغيل، لن يسمع جرس انذار وضوء التحذير ولن تظهر رساله مناسبه، ولكن الخطوط (-) ستبقى مكان قيم الضغط.  
 من أجل تنشيط عمل نظام TPMS، اولا عليك تغيير كل اطارات السياره باطارات مزوده بمستشعرات ضغط الهواء. بعد ذلك، سافر بالسياره ملده 20 دقيقه وبسرعه اعلى من 24 كم/س. النظام يُسمع جرس، ضوء التحذير يومض ملده 75 ثانية وبعد ذلك يبقى مضاء. الرساله (قم بصيانة نظام ضغط الهواء بالاطارات) تظهر على شاشة لوحة الاشارات، وبعد ذلك تظهر قيم الضغط مكان الخطوط المتقطعة (--). عند التشغيل التالي، ستحتفى الرساله SERVICE TIRE PRESSURE SYSTEM (قم بصيانة نظام ضغط الهواء بالاطارات) من الششه بشرط ان لا يكتشف خلل.

**تحذير نفخ الإطارات**  
 تقوم هذه الوظيفة بإعلام السائق عند الحصول على ضغط الهواء المطلوب بالإطار أو تحرير الهواء. يمكن للمستخدم أن يقرر تنشيط أو تعطيل وظيفة تحذير نفخ الإطارات من خلال إعدادات المستخدم في نظام الصوت.

- اذا ركبت عجل احتياطي مصغر مكان عجل عادي وضغط الهواء به اقل من حد تحذير ضغط الهواء، في التشغيل التالي لمفتاح التشغيل ضوء تحذير TPMS يضيء ويبيقي مضاء ويسمع صافرة تحذير. بالإضافة الرسم البياني الذي في لوحة الاشارات يستمر بعرض قيم ضغط الهواء بلون مختلف.
- بعد السفر ملده 20 دقائق وبسرعه اعلى من 24 كم/س، ضوء تحذير TPMS يطفئ اذا كانت كل الاطارات ليست تحت الحد الادنى لتحذير ضغط الهواء منخفض بالاطارات.

#### ابطال عمل نظام TPMS (إذا وجد)

يمكن ابطال عمل النظم اذا تم تغيير جميع العجلات والاطارات المعدنيه (اطارات الشارع) بعجلات واطارات معدنيه بدون مستشعرات TPMS، كما في عجلات واطارات الشتاء مثلها.

من أجل ابطال عمل نظام TPMS، اولا عليك تغيير كل اطارات السياره باطارات غير مزوده بمستشعرات ضغط الهواء. بعد ذلك، سافر بالسياره ملده 10 دقائق وبسرعه اعلى من 24 كم/س. النظام يُسمع جرس، ضوء التحذير يومض ملده 75 ثانية وبعد ذلك يبقى مضاء.

سيتم تنشيط النظام عندما يكتشف جهاز استقبال TPMS حدوث تغيير بضغط الهواء في الإطار. يجب أن يكون الاتصال قيد التشغيل ON / RUN عندما يكون ناقل الحركة في وضع الانتظار P بسيارة ذات ناقل الحركة الأوتوماتيكي وبغير حيادي ويتم تنشيط فرامل الانتظار في السيارات المزودة بناقل حركة يدوي. ستضيء أضواء التحذير لتأكيد وجود السيارة في وضع تحذير نفخ الإطارات.

عند تحديد وضع تحذير نفخ الإطارات سيتم عرض ضغط الإطارات على لوحة الاشارة. لن تضيء أضواء التحذير أثناء نفخ الإطار، جهاز استشعار نظام مراقبة ضغط الهواء بالإطارات (TPMS) يمكن ان يكون في وضع غير نشط ومتى التقطاط إشارات مستشعر TPMS. في هذه الحالة قد يكون من الضروري تحريك السيارة للأمام والخلف قليلاً.

سيصدر البوق صفيرًا للإشارة إلى حالة STFA أثناء النفخ / تحرير الهواء من الإطارات. سيصدر البوق صوت تنبيه في أوضاع STFA التالية:

1. سيصدر البوق صفيرًا مرة واحدة عند الوصول إلى ضغط الهواء المحدد ليتم إخطار المستخدم بالتوقف عن نفخ الإطار أو تفريغه من الهواء.
2. سيصدر البوق صوتاً ثلاث مرات إذا تم الافراج في نفخ او تحرير الهواء من الإطار.
3. سيصدر البوق صفيرًا مرة أخرى عند اضافة او تحرير الكمية الكافية من الهواء للوصول إلى ضغط الهواء المحدد.

معلومات للمستخدم عند نفخ الإطارات أو تفريغها.  
ملاحظه:  
لاستخدام ميزة SFTA، يلزم وجود تحذير من نفخ الإطارات من خلال إعدادات المستخدم في نظام الصوت.

من قائمة إعدادات تنبيه نفخ الإطارات الملائمه في النظام الصوتي، سيمكن المستخدم من اختيار إعدادات ضغط الهواء في الإطارات الأمامية والخلفية في نطاق XX حتى 15 psi بزيادات قدرها 1 لكل إعداد من إعدادات المحاور.

XX = ضغط الهواء في الإطارات الباردة المدرجة على ملصق الإطارات الأمامية والخلفية كما هو مذكور على الملصق الخاص بضغط الهواء في إطارات السيارة. يمكن للمستخدم أيضًا حفظ قيمة ضغط الهواء المحددة

لكل محور من خلال نظام UCONNECT كقيمة مخزنة. يمكن حفظ ما يصل إلى اثنين من ضغط الهواء المحدد في النظام UCONNECT لإطارات المحور الأمامي والخلفي. بعد أن قام المستخدم باختيار ضغط الهواء للإطارات الأمامية والخلفية الذي يريد أن ينفخ أو يحرر الهواء منها، يمكنه نفخ او تحرير هواء من إطار واحد في كل مرة.

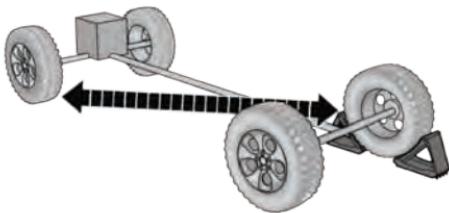
ملاحظه:  
يدعم نظام STFA نفخ وتحرير الهواء من إطار واحد في كل مرة فقط.

- عمل:  
• سيصدر البوق صوت تنبيه لعلم المستخدم متى يتوقف عن نفخ الإطار عند الوصول إلى ضغط الهواء الموصى به.
- يصدر البوق صفيرًا ثالث مرات إذا تم نفخ الإطار كثيراً وسيستمر في إصدار صوت تنبيه كل خمس ثوانٍ إذا استمر نفخ الإطار.
- سيصدر البوق صوتاً مرة أخرى عندما يتم تحرير الهواء للوصول إلى ضغط الهواء المناسب.
- سيصدر البوق صوت صفير ثالث مرات في حالة تحرير الكثير من الهواء من الإطار وسيستمر في إصدار صوت تنبيه كل خمسة ثوانٍ إذا استمر تصريف الهواء من الإطار.

ملاحظه:  
تم ضبط تحذير نفخ الإطارات لوضع Disabled (معطل) في كل مرة يتم فيها تحريك مفتاح الإشعال إلى وضع OFF. لإعادة تنشيط تحذير نفخ الإطار في المرة التالية التي يتم فيها تحريك مفتاح الإشعال إلى وضع RUN تحتاج إلى إعادة تفعيل الوظيفة من خلال إعدادات المستخدم بنظام الصوت.

تنبيه نفخ إطارات ملأم (STFA) - إذا وجد تنبيه نفخ الإطارات (STFA) ميزة يتم تضمينها اختيارياً كجزء من نظام مراقبة نفخ الإطار. تم تصميم النظام للسماع للمستخدم اختيار ضغط الهواء الذي يريد تفريغه او اضافته في الإطارات الأمامية والخلفية لتوفير

### 3. تغيير عجل وتصليح اطار الرافعه وتغيير عجل



A0707001133US

#### ثبيت العجل

#### ملاحظه:

يُحظر ترك الركاب في السيارة أثناء رفعها على الرافعه.

#### مكان الرافعه

الرافعه ومفتاح البراغي مخزنها في صندوق الحموله.

لإخراج الرافعه والادوات اعمل ما يلي:

#### التحضير لرفع السيارة

1. اوقف السياره على ارضيه مستويه وصلبه. امتنع عن الوقوف على الجليد او الارضيه الملمساء.

#### تحذير!

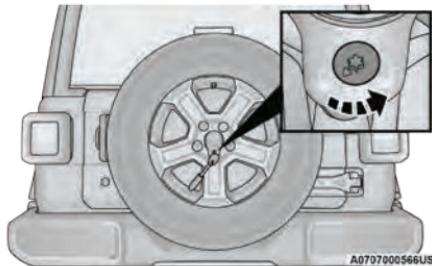
- لا تحاول تغيير عجل بالجهه القريبه لحركة السير.
- ابتعد بقدر كافي عن الطريق لمنع خطر الدهس عند تشغيل الرافعه وتغيير العجل.
- الدخول تحت سياره مرفوعه بالرافعه خطر جدا.
- يمكن ان تنسق عن الرافعه وتسقط عليك.
- يمكن ان تنسق عن الرافعه على رافعه ابداً اذا كان علىك سياره مرفوعه على رافعه ابداً.
- الدخول تحت سياره، احضرها لمراكز خدمات، حيث يمكن رفعها على رافعه كراج.
- لا تشغله او تسرع اmphرك عندما تكون السياره مرفوعه على رافعه ابداً.
- الرافعه معده لتغيير عجلات فقط. لا ترفع سيارتك على الرافعه من اجل الصيانه او التصليح. يجب رفع السياره على مسطح مستوي وصلب فقط.
- امتنع عن الثلوج او المسطوحات الملمساء.

#### تحذير!

- لا تحاول تغيير عجل بالجهه القريبه لحركة السير.
- ابتعد بقدر كافي عن الطريق لمنع خطر الدهس عند تشغيل الرافعه وتغيير العجل.
- الدخول تحت سياره مرفوعه بالرافعه خطر جدا.
- يمكن ان تنسق عن الرافعه وتسقط عليك.
- يمكن ان تنسق عن الرافعه على رافعه ابداً اذا كان علىك سياره مرفوعه على رافعه ابداً.
- الدخول تحت سياره، احضرها لمراكز خدمات، حيث يمكن رفعها على رافعه كراج.
- لا تشغله او تسرع اmphرك عندما تكون السياره مرفوعه على رافعه ابداً.
- الرافعه معده لتغيير عجلات فقط. لا ترفع سيارتك على الرافعه من اجل الصيانه او التصليح. يجب رفع السياره على مسطح مستوي وصلب فقط.
- امتنع عن الثلوج او المسطوحات الملمساء.

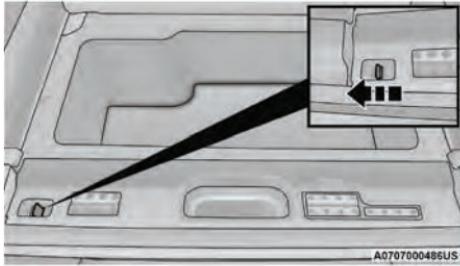
### ازالة العجل الاحتياطي

1. لازلة العجل الاحتياطي من حامله، ازل غطاء العجل، اذا وجد.
2. ازل غطاء الكاميرا الخلفيه بتدوير برغي الاقفال الى اليسار بواسطة راس برغي طوركس #T40# وامفتح المزود مع طقم الادوات.



فتح غطاء الكاميرا الخلفيه

3. ازل العزقات بواسطة مفتاح عزقات بتدويرها بعكس اتجاه الساعه. اذا وجد، ازل عزقة الاقفال بواسطة مفتاح الاقفال (الموجود في صندوق القفازات) وتدويره عكس اتجاه الساعه.



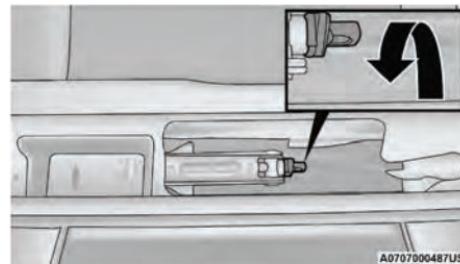
مشبك خلية تخزين الادوات



مقبض ارضية الحمولة

ملاحظه:

- يمكن ازالة ارضية صندوق المحرك من اجل الوصول بسهوله اكثر بواسطة سحب ارضية صندوق الحمولة الى الخلف مباشره.
2. ازل غطاء صندوق تخزين الادوات بواسطة الضغط على المقبض بالجهه اليسرى واسحبه الى اعلى.



4. ازل طقم الادوات وادوات التركيب.

1. ارفع ارضية صندوق المحرك.



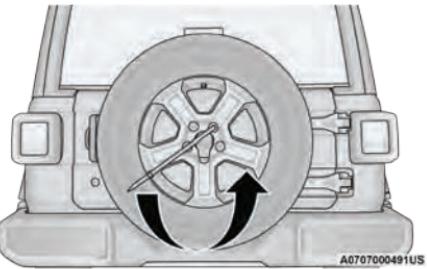
060600714

لاصقة تحذير الرافعه

1. اخرج العجل الاحتياطي، الرافعه والادوات من منطقة التخزين.
2. حرر (ولكن لا تزيل) عزقات العجل بتدويرهم الى اليسار بدوره واحده عندما يكون العجل ما زال على الارض.
3. ركب الرافعه وادوات الرافعه. أوصل ذراع الرافعه للمطهول وبعد ذلك مفتاح البراغي.

**تحذير! (تتمه)**

- ثبت العجل المضاد للعجل المستبدل.
- لا تشغله او تسرع المحرك عندما تكون السياره مرفوعه على رافعه.
- لا تسمح ل احد بالجلوس بالسياره عند رفعها.
- لا تدخل تحت السياره عند رفعها. اذا كان عليك الدخول تحت السياره، احضره مركز خدمات، حيث يمكن رفع السياره على رافعة كراج.
- استعمل الرافعه بالمناطق المبينه ولرفع السياره فقط من اجل تغيير عجل.
- اذا كنت تقوم بالتغير في الشارع او بجانبه، انتبه كي لا تصاب من سياره ماره.
- للتأكد ان العجل البديل، مثقوب او منفوخ مُخَرَّن كما يجب، يجب تخزينه عندما يكون الصمام متوجه الى الاسفل.



A0707000491US

اخراج العجل الاحتياطي

**تعليمات تشغيل الرافعه****تحذير!**

- حافظ على الامثال للتحذيرات لتجغير عجل، لمنع اصابة او ضرر للسياره:
- اوقف السياره داماً على ارض مستويه وصلبه وبعيده قدر الامكان عن الطريق قبل رفع السياره.
- شغل وامضات مصابيح الطوارئ.
- ادمج فرامل الوقوف بقوه وانقل منتقمي الغيارات لوضع وقوف.

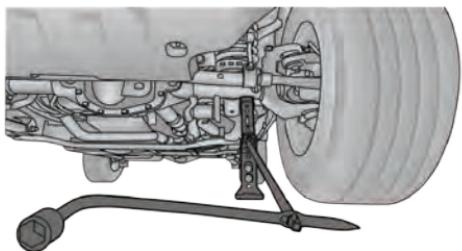
(تتمه)

ملاحظه:

حافظ على الرافعه والادوات مستويه اثناء رفع السياره  
لمنع ضرر للاداة.

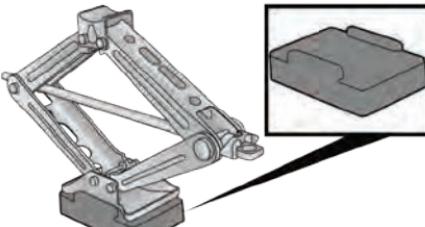
الحذر!

لا تحاول رفع السياره في اماكن لم يتم ذكرها كاماكن  
رفع في تعليمات السياره.



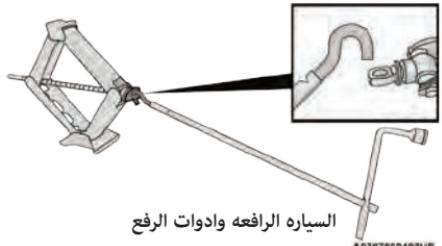
موقع الرفع الامامي

A0707000495US



استعمال كتلة رفع الرافعه

A0707001094US



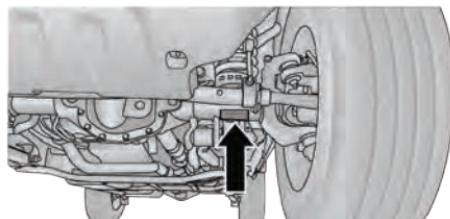
السياره الرافعه وادوات الرفع

A0707000493US

ملاحظه:

إذا كانت السيارة قادمة من المصنع باطارات مقاس 25 بوصة (88.9 سم)، يتم توفير كتلة رفع للرافعه في صندوق الأمتعة في الخلف. يتم استخدام كتلة رفع الرافعه من اجل رفع مسافة أكبر عن الأرض عند استبدال عجلة مثقوبة أو تركيب عجل احتياطي. عند وضع كتلة الرفع للرافعه الموجودة تحت الرافعه، تأكد من أن الجزء السفلي منها موضوع بأمان بين الحواف المرتفعة للكتلة.

- قم بتشغيل الرافعه من الاتجاه الأمامي أو الخلفي من السياره. ضع الرافعه تحت أنبوب المحور المحروم. لا ترفع السياره حتى تتأكد من وضع امسحة بشكل صحيح.



نقطة رفع اماميه

A0707000494US

10. اكمل شد عزقات العجل. ادفع مفتاح الدرج إلى الأسفل من طرفه لتفويم الرافعه. انتقل بين العزقات حتى تشد كل العزقات مرتين. تصفح "معطيات العزم" بفصل "معطيات تقنية" لعزم الشد الصحيح. ↵ صفحه 467. إذا كنت تشک في مستوى الشد المناسب، تحقق من الضيق باستخدام مفتاح عزم الدوران في مرآب أو مركز خدمة معتمد بالنيابة عن شركة سملت.م.ض.

11. بعد 40 كم، تحقق من عزم إحكام الربط الصواميل مع مفتاح عزم الدوران للتأكد من أن كل صمولة العجلة مثبتة جيداً في العجلة.

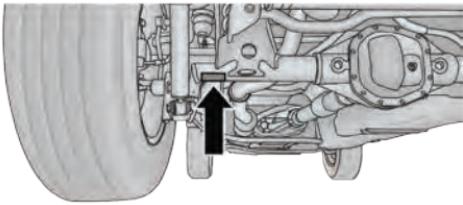
12. ازل الرافعه ومثبتات العجل.
13. ثبت الرافعه والأدوات باماكنها.

14. ثبت الاطار/العجل المتنضر بحامل العجل الاحتياطي. شد العزقات وعزقة الاقفال.

15. اعد عزقة الاقفال لوضع مقلع على غطاء الكاميرا بتدويرها لليمين بواسطة رأس برغي طوركس #40 ومفتاح. ركب مره اخرى غطاء الكاميرا بانزلاقه على الكاميرا/حامل العجل حتى يمسك بمكانه.

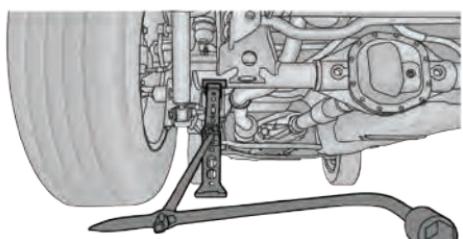
### تحذير!

رفع السياره لارتفاع اكثر من اللازم يمكن ان يسبب عدم ثبات السياره. يمكن للسياره الانزلاق عن الرافعه والتسبب باصابه شخص قريب منها. ارفع السياره لارتفاع المطلوب لتغيير العجل.



A0707000496US

### نقطة رفع خلفيه



A0707000497US

### موقع رفع خلفي

### تحذير!

منع خطر سقوط السياره عن الرافعه، لا تشد عزقات العجل بشكل تام، حتى يتم ازال السياره للارض. عدم الانصياع لهذا التحذير يمكن ان يؤدي لاصابه بالغه او موت.

9. انزل السياره بتدوير برغي الرافعه الى اليسار، واخرج الرافعه.

5. ارفع السياره بتدوير برغي الرافعه باتجاه الساعه. ارفع السياره حتى يرتفع العجل عن الارض وتوجد بمسافه كافية لتركيب العجل الاحتياطي. ارتفاع الرفع الادنى يعطي الثبات الاقصى.

ملاحظه:

بأي حال من الاحوال يمنع ان تزيد فترة تغيير الزيت عن 12000 كم او 12 شهر او 350 ساعه من عمل المحرك بدون توقف، الاول من بينها. 350 ساعه من عمل المحرك بدون توقف او عمل حيادي تتعلق فقط باساطيل السيارات.

مره بالشهر او قبل سفره طوليه

- افحص مستوى زيت المحرك.
- افحص مستوى سائل غسل الزجاج.
- افحص ضغط الهواء بالاطارات وافحص وجود تلف غير عادي او ضرر. قم بإجراء تبديل بين العجلات عند اكتشاف الاشاره الاولى لتلف غير عادي.
- افحص مستوى السوائل في خزان الفائض لسائل تبريد المحرك وفي مضخة الفرامل المركزية، واضف عند الحاجه.
- افحص العمل السليم للاضاءه الداخلية والخارجيه.

#### 4. خدمات صيانه دوريه - محركات

بنزين

السياره مزوده بنظام اشاره اوتوماتيكي لتغيير الزيت. نظام اشاره تغيير الزيت يذكرك بان السياره بحاجه لتغيير زيت.

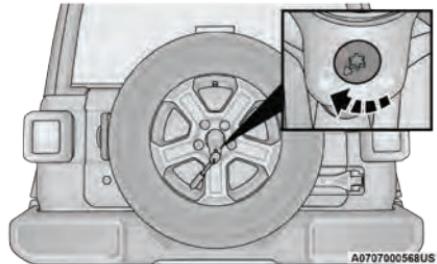
تُعرض رسالة تغيير الزيت على اساس تشغيل المحرك. هذا يعني أن هنالك حاجه للخدمه لسيارتك. ظروف التشغيل مثل الرحلات القصيرة الكثيره، القطر، التشغيل في درجات حرارة عالية أو شديد البروده، سيؤثر على وقت عرض رسائل Oil Change Oil (غير الزيت) (تغيير الزيت مطلوب). احضر سيارتك للصيانة في اقرب فرصة ممكنه خلال 805 الكل المتماليه.

في المركبات التي مع لوحة في شاشة عرض الاشارات، تظهر الرسالة Change Oil (مطلوب تغيير الزيت) ويسمع صوت تحذير واحد، الذي يشير الى انه يجب تغيير الزيت.

في المركبات التي بدون لوحة في شاشة عرض الاشارات، الرسالة Change Oil (غير الزيت) سيوضع في عدد المسافات بلوحة القيادة وسيصدر صوت تحذير واحد، تشير إلى الحاجه هاى تغيير الزيت.

سيقوم مركز الخدمة المعتمد بإعادة ضبط الإشعار إشارة استبدال زيت المحرك بعد الانتهاء من خدمة استبدال الزيت. لإعادة ضبط النظام، اتبع التعليمات

⇒ صفحة 131.



موقع عزقة الاقفال

#### تحذير!

اطار ورافعه التي لم يتم تثبيتها، يمكن ان ت Cassidy الى الامام عند حدوث حادث او التوقف الفجائي ويمكن ان تعرض ركاب السياره للخطر. خزن دائم الرافعه، الدوات والعلج الاحتياطي بمكانها.

**برنامج الصيانه**  
ملاحظه:

بعد القيام بعمليه الصيانه الاخيره بالقائمه، اكمل مع الصيانه الدوريه، حافظ على التردد المذكور ببرنامج الصيانه بالاشارة الى كل عملية بنقطه او ملاحظه خاصه.  
تنفيذ برنامج الصيانه من جديد يمكن ان يؤدي الى تجاوز فترة الخدمه لعمليات معينه.

**مواعيد الصيانه (عدد الاشهر او كم الاقرب من بينها)**

240	228	216	204	192	180	168	156	144	132	120	108	96	84	72	60	48	36	24	12	أشهر
240000	228000	216000	204000	192000	180000	168000	156000	144000	132000	120000	108000	96000	84000	72000	60000	48000	36000	24000	12000	كيلومترات
X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	غير زيت المحرك والمصفاة اذا كان السياره يعمل في ظروف عمل قاسيه، انظر التفصيل بصفحة 394.
X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	نفذ تبديل بين الاطارات.
X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	افحص تشحيم باقفال الابواب وشحمنها عند الحاجه.
X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	اذا كانت سيارتكم تعمل بظروف: غبار او قياده بالبريه، افحص مصفاة هواء المحرك، غيرها اذا كان حاجه لذلك.
X		X		X		X		X		X		X		X		X		X		افحص وساند الفرامل، وغير اذا كان حاجه لذلك.
		X			X			X			X			X			X			افحص نظام العادم.

240	228	216	204	192	180	168	156	144	132	120	108	96	84	72	60	48	36	24	12	أشهر
240000	228000	216000	204000	192000	180000	168000	156000	144000	132000	120000	108000	96000	84000	72000	60000	48000	36000	24000	12000	كيلومترات
X		X		X		X		X		X		X		X		X		X		افحص بالنظر: اللون الخارجي، المقدمه، الانابيب الصليبه واللينيه (نظام العادم، نظام الوقود، الفرامل)، الاجزاء الماطاطيه (الاغطيه، والخ).
		X			X			X			X			X			X			افحص نظام التعليق الامامي، اطراف قضبان الوصل و أختام نظام تعليق المحور الخلفي واستبدلها إذا لزم الأمر.
X			X				X				X				X					تحقق من سائل المحور الأمامي والخلفي، التبديل إذا كنت تستخدم السيارة كدوريه أو تاكيسي أو على الطرق الوعرة أو شاحنة جر على فترات متقاربة.
X							X								X					افحص سائل علبة التروس.
X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X		تحقق من اطلاقات العامة /سرعة ثابتة.
X		X		X		X		X		X		X		X		X		X		قم بتغيير سائل الفرامل كل 24 شهرًا عند استخدام سائل الفرامل DOT 4 . يوجد استبدل سائل الفرامل DOT 4 on على أساس الوقت فقط ، وليس على أساس كيلومترات.

240	228	216	204	192	180	168	156	144	132	120	108	96	84	72	60	48	36	24	12	أشهر	
240000	228000	216000	204000	192000	180000	168000	156000	144000	132000	120000	108000	96000	84000	72000	60000	48000	36000	24000	12000	كيلومترات	
X				X				X				X			X					اضبط فرامل الوقوف المطول المزوده بفرامل القرص في العجلات الاربعه.	
X					X						X					X					غير مصفاة الهواء للمحرك.
غير كل 19000 كم																				غير مصفاة الهواء مقصورة الركاب.	
X					X					X					X					غير شمعات الإشعال (محركات 2.0 لتر) تتغير شمعات الإشعال يعتمد على عدد الكيلومترات التي قطعتها السيارة وليس على أساس شهري.	
						X														غير احزمة الدفع للكماليات.	
										X										اشطف واستبدل سائل تبريد المحرك، ووحدة الطاقة الكهربائية وأليبرد المحرك كل 10 سنوات أو 240.000 كم الأقرب من بينهم.	
						X						X								قم بتغيير سائل علبة التروس إذا كنت تستخدم السيارة لأحد الأغراض التالية: دورية أو تاكسي أو شاحنة سحب مواداً	

اشهر	كيلومترات	افحص صمام PCV واستبدله إذا لزم الأمر.																		
240	228	216	204	192	180	168	156	144	132	120	108	96	84	72	60	48	36	24	12	
240000	228000	216000	204000	192000	180000	168000	156000	144000	132000	120000	108000	96000	84000	72000	60000	48000	36000	24000	12000	X

ظروف تشغيل صعبه  
غير زيت ومصفاة زيت المحرك كل 7500 كم، او 6 اشهر

اذا كنت تستعمل سيارتك في الظروف الصعبه التالية:

- السفر مع التوقف على فترات متقاربة.
- السفر في ظروف الغبار.
- سفرات اقصر من 16 كم.
- جر مجرور.
- سيارة اجره، سيارة شرطه او سيارة ارساليات (سياره تجاريه).
- السفر بالبريه او بظروف صحراويه.

### تحذير!

- يمكن ان تصاب بشكل بالغ عند العمل بالمحرك او بجانبه. نفذ اعمال الصيانه التي لديك الخبره والادواء لاجراها. اذا كان لديك اي شك بقدرتك على اجراء الصيانه احضر سيارتك لکراج مرخص.
- عدم اجراء الفحوصات والصيانه المطلوبه للسياره، يمكن ان يؤدي الى خلل بجزء معين والتاثير على اداء السياره والتحكم بها. مما يؤدي الى حادث.

## خدمات الصيانة الدورية - محركات ديزل

السيارة مزوده بنظام اشارات تلقائي لتغيير الزيت.نظام اشارة تغيير الزيت تذكرك بحاجه السياره لتغيير زيت المحرك.

تُعرض رسالة تغيير الزيت على اساس تشغيل المحرك. هذا يعني أن هناك حاجه للخدمة لسيارتك، ظروف التشغيل مثل الرحلات القصيرة الكثيـه، القطر، التشغيل في درجات حرارة عاليـه أو شديد البرودـه، سيؤثر على وقت عرض رسائل Oil Change (غير الزيت).

احضر سيارتك للصيانة في اقرب فرصة ممكـنه خلال 805 كـم التالية.

سيقوم مركز الخدمة المعتمـد بإعادة ضبط الإشعار إشارة استبدال زيت المحرك بعد الانتهـاء من خـدمـة استبدال الزيـت. لإعادة ضبط النـظام، اتبع التعليمـات صـفـحة 131.

ملاحظـه:

لا ينبغي بأـي حال من الأحوال أن يتجاوزـ فـترة الصـيانـه 12000 كـم أو 12 شـهـراً، أيـهما يـأتي أـولاً.

- مرـه بالـشهر أو قبل سـفرـه طـولـه اـفحـص مـسـتوـي زـيتـ المـحـرك.
- اـفحـص مـسـتوـي سـائـل غـسلـ الزـجاجـ الـامـامي.
- اـفحـص ضـغـطـ الهـواءـ بـالـاطـاراتـ وـاـفحـصـ تـلفـ غـيرـ عـادـيـ اوـ ضـرـرـ.
- اـفحـصـ مـسـتوـيـ السـوـائـلـ فـيـ خـزانـ فـائـضـ سـائـلـ تـبـرـيدـ المـحـركـ بـعـضـخـةـ الفـرـاملـ المـركـزـيهـ، اـذاـ اـقـضـتـ الـحـاجـهـ.
- اـفحـصـ عـملـ كـلـ المـصـابـيجـ بـالـاضـاءـهـ دـاخـلـ السـيـارـهـ وـخـارـجـهاـ.

- **تـغـيـرـ مـرـشـحـ زـيتـ المـحـركـ**  
قد تـتسـربـ بـقاـياـ الـزيـتـ مـنـ بـيـتـ المـرـشـحـ عـندـ تـرـكـيبـ مـرـشـحـ جـديـدـ فـيـ حـالـةـ دـمـ تـصـرـيفـ بـقاـياـ الـزيـتـ مـنـ بـيـتـ المـرـشـحـ أـوـ لـمـ قـرـفـةـ زـمـنـيـهـ كـافـيـهـ لـتـمـرـيـفـ زـيتـ المـحـركـ مـرـهـ أـخـرىـ فـيـ المـحـركـ. أـثـنـاءـ صـيـانـهـ مـرـشـحـ زـيتـ المـحـركـ، قـمـ بـإـزـالـةـ المـرـشـحـ بـعـتـيـاهـ وـاسـتـخـدـمـ مـسـدـسـ شـفـطـ لـإـزـالـةـ بـقاـياـ الـزيـتـ المـتـبـقـيـ فـيـ بـيـتـ المـرـشـحـ وـانتـظـرـ 30 دقـيقـهـ حـتـىـ تـصـرـيفـ الـزيـتـ إـلـىـ المـحـركـ. عـندـ التـعـاملـ مـعـ مـرـشـحـ زـيتـ المـحـركـ، اـفـتحـ غـطـاءـ المـرـشـحـ 6 لـفـاتـ تـقـرـيـباـ حـتـىـ يـظـهـرـ مـطـاطـ الخـتـمـ وـتـوقـفـ. اـنـتـظـرـ خـمـسـ دقـائقـ عـنـدـمـاـ يـكـونـ الغـطـاءـ فـيـ هـذـاـ الـوـضـعـ لـلـسـماـحـ لـزـيتـ المـحـركـ المـتـسـخـ بـالتـسـرـبـ مـرـهـ أـخـرىـ إـلـىـ المـحـركـ. بـعـدـ خـمـسـ دقـائقـ، قـمـ بـإـزـالـةـ مـجمـوعـهـ الغـطـاءـ وـالـمـرـشـحـ وـالـتـخلـصـ مـنـهـ، عـنـدـ تـرـكـيبـ مـجمـوعـهـ مـرـشـحـ جـديـدـ، تـأـكـدـ مـنـ أـنـ الغـطـاءـ مـشـدـودـ إـلـىـ عـزـمـ الدـورـانـ الـمـنـاسـبـ. مـلـنـعـ وـضـعـ ضـغـطـ زـيتـ المـنـخـفـضـ.

## خطة الصيانة - التزود بالوقود بالديزل والبيوديزل B5

معرفة مواعيد الصيانة المناسبة، راجع فصل "خطة الصيانة" في هذا الفصل.

**في كل موعد تغيير زيت كما هو محدد في نظام مؤشر تغيير الزيت:**

- قم بتغيير الزيت والمرشحات.

- ملء خزان سائل غازات العادم للحد من الانبعاثات قاما.

- قم بتصريف الماء من مرشح الوقود.

- قم بتدوير الإطارات. قم بتدوير العجلة عند أول بادرة تأكل غير طبيعي، حتى قبل تنشيط نظام مؤشر تغيير الزيت.

- افحص البطارية، ونظف وشد الأطراف كما هو مطلوب.

- افحص الوصلات العامة / محاور السيارة.

- تتحقق من وسائد الفرامل، قاعدة وأقراص الفرامل، وسادة الفرامل الأسطوانية، خراطيم الفرامل، وفرامل الانتظار.

- تتحقق من حماية نظام تبريد المحرك والأنايبيب.

- تتحقق من نظام العادم.

- افحص مرشح هواء المحرك إذا كانت السيارة تസفر في مناطق مغبرة أو على الطرق الوعرة، واستبدل مرشح هواء المحرك إذا لزم الأمر.

**في كل موعد تغيير زيت ثانٍ كما هو محدد في نظام مؤشر تغيير الزيت:**

- قم بتغيير مرشح الوقود.

																	المسافة بالكميات أو الوقت المنشق (السابق بينهم)
240000	224000	208000	192000	176000	160000	144000	128000	112000	96000	80000	64000	48000	32000	16000			
15	14	13	12	11	10	9	8	7	6	5	4	3	2	1			او السنوات:
فحوصات اضافية																	
اماً تماماً خزان سائل خفض غازات العادم.																	
X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X		تحقق من المفاصل / المحاور العامة للسيارة.
X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X		تحقق من التعليق الأمامي، وقضبان الوصل وموانع التسرب مطاطهم، واستبدله إذا لزم الأمر.
	X		X		X		X		X		X		X		X		افحص سائل المحور الأمامي والخلفي، واستبدله إذا تم استخدامه كدورية الشرطة أو التاكسي أو الأسطول أو الطرق الوعرة أو القطر المتقross.
	X		X		X		X		X		X		X		X		تحقق من وظيفة وسائل الفرامل وفرامل الانتظار.
X			X		X		X		X		X		X		X		افحص سائل علبة ناقل الحركة.
صيانة اضافية																	
X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X		قم بتصريف اطاء من نظام مرشح дизيل.
غير مرشحات дизيل وتصريف اطياه من مرشح дизيل.																	
في ظل الظروف العادية، يجب استبدال مرشح الوقود بمحرك дизيل مع كل تغيير زيت يتم إجرائه في موعد لا يتتجاوز 32000 كم إذا تم استخدام ديزيل B5. إذا كانت السيارة تسير في ظروف صعبة أو في مناطق جغرافية معينة في بلدك، نظرًاً لقضايا نظافة الوقود، يوصى باستبدال مرشح الوقود في موعد لا يتجاوز 16000 كيلومتر.																	
X			X			X			X			X			X		استبدل مرشح هواء المحرك.

المسافة بالكيلومترات أو الوقت الممنصفي (السابق بينهم)															
او السنوات:															
فحوصات اضافية															
غير كل 19000 كم															غير مرشح الهواء ملقصورة الركاب.
X															قم بتصریف سائل تبرید المحرك كل 10 سنوات او 240000 كم السابق بينهم.
X															غير احزمة الدفع للكماليات
X															غير سائل علبة ناقل الحركة.

### تحذير!

- قد تتعرض لإصابة خطيرة أثناء العمل على المحرك أو حوله. قم بإجراء خدمات الصيانة التي لديك المعرفة والأدوات اللازمة لأدائها. إذا كان لديك أي شك فيما إذا كنت قادرًا على إجراء معالجة الخدمة ، فقم بإحضار سيارتك إلى مرآب معتمد.
- قد يؤدي عدم إجراء الفحوصات والخدمات المطلوبة للسيارة إلى حدوث خلل في المكونات و يؤثر على أداء السيارة والتحكم فيها. قد يتسبب هذا في وقوع حادث.

## خدمات صيانة اضافية - بيوهيدزيل B6 حتى B20

ملاحظة:

بأي حال من الأحوال يمنع ان تزيد فترة تغيير

الزيت عن 12875 كم او 6 شهر، الاول من بينها.

عند استعمال وقود بيوهيدزيل بتركيز اعلى من 5%.

يتعين على المالك التتحقق من المسافة التي

تطبعها السيارة أثناء استخدام نظام وقود

البيوهيدزيل B6-B20، نظام مؤشر تغيير الزيت غير صالحه لوقود بيوهيدزيل.

موعد استبدال مرشح الوقود هو كل استبدال

ثاني لزيت المحرك. هذا مهم بشكل خاص للمركبات

التي تستخدم وقود بيوهيدزيل.

معلومات اضافية حول استخدام وقود بيوهيدزيل ↳

صفحة 471

لضمان الحفاظ على الحد ، يجب إجراء بدائل

الزيت في التواريف التالية: الاستخدام المنتظم للبيوهيدزيل

بتركيز بين 6% و 20% - يتطلب فترات خدمة أقصر من

موعد 16000 المحدد ويجب ألا يتم تجاوز مواعيد

الخدمة الملوصي بها. عند التشغيل الروتيني بوقود

البيوهيدزيل الحيوي بتركيزات تتراوح بين 6% و 20% -

مواعيد التغيير لن يتتجاوز 12875 كم أو ستة أشهر

أيهما أقرب.

## مواعيد تغيير مرشح وقود بيوهيدزيل

يتطلب استخدام وقود بيوهيدزيل مزيداً من الاستبدال

المتكسر مرشح الوقود. عند التشغيل باستخدام وقود

البيوهيدزيل بنسبة 6% و 20٪، يجب أن تكون تواريخ

استبدال مرشح الوقود كل تغيير الزيت الثاني ولا يزيد

عن 25750 كم.

ملاحظة:

بأي حال من الأحوال يمنع ان تكون مواعيد تغيير الزيت

أكثر من 12875 كم أو ستة أشهر، عند الاستخدام

في ظل ظروف التشغيل العاديه بمخاليط وقود بيوهيدزيل

بنسبة 6% و 20٪. لا تتجاوز مواعيد تغيير مرشح الوقود

عند تغيير زيت المحرك الثاني ولا تزيد عن 25750 كم

عند الاستخدام بظروف التشغيل العاديه بخليط 6% و

20٪ وقود بيوهيدزيل.

عدم الالتزام بمتطلبات تغيير زيت المركبات التي تعمل

بخليط وقود بيوهيدزيل حتى B20 سوف تسبب

لتلف المحرك في وقت مبكر. لا يتم تغطية هذا الضرر

بضمان السيارة الجديدة. سيتعرض المحرك لأضرار بالغة

إذا تم تشغيله بتركيزات من وقود بيوهيدزيل أعلى من

20٪.

حجم السوائل\*

حجم	
	وقود (تقدير)
66 لتر	نماذج باين
81 لتر	نماذج اربع ابواب
69 لتر	محرك ديزل 3.0 لتر
19.3 لتر	خزان سائل خفض انبساط الديزل
	زيت محرك مع مرشح
4.73 لتر	محرك ديزل 2.0 لتر
4.73 لتر	محرك ديزل 3.6 لتر
8.5 لتر	محرك ديزل 3.0 لتر

نظام التبريد	حجم
محرك 2.0 لتر	لتر 11.4
محرك 2.0 مبرد بياني	لتر 3.5
محرك 3.6 لتر	لتر 12.7
(MGU) 3.6 لتر وحدة محرك مولد	لتر 2.1
3.6 لتر سائل تبريد	لتر 3.1
محرك ديزل 3.0 لتر	لتر 14

\* يشتمل على سخان وخزان فائض كامل حتى خط MAX.

### السوائل ومواد التشحيم

مركب	سوائل مواد التشحيم او قطعه اصلية
سائل تبريد المحرك	نوصي باستخدام سائل التبريد / مانع التجمد من MOPAR ملدة 10- 240.000 كم بصيغة OAT (تقنية الإضافات العضوية) أو ما شابهها وفقاً لمتطلبات معيار المواد الخاص بالشركة المصنعة MS.90032
المبرد البياني	نوصي باستخدام مانع التجمد / سائل التبريد من MOPAR ملدة 10 سنوات / 240.000 كم بصيغة (تقنية الإضافات العضوية) أو ما يعادله في متطلبات معيار المواد الخاص بالشركة المصنعة MS.900

سوائل مواد التشحيم او قطعه اصلية	مركب
<p>نوصي باستخدام زيت محرك Mopar® SAE 5W-30 API/SP/GF-6A ، الذي يفي بمتطلبات معيار المواد الخاص بالشركة المصنعة MS-13340. تستطيع استخدام زيت محرك اصطناعي بالكامل مطابق لـ SAE 5W-30 API SP إذا كان يحتوي على رمز دونات API.</p>	<p>زيت محرك - محرك 2.0 لتر</p>
<p>الحذر!</p>	
<p>قد يتسبب عدم استخدام زيت API SP/GF-6A الموصى به أو مطابق له في حدوث تلف للمحرك وذلك غير مشمول بضمان السيارة.</p>	
<p>نوصي باستخدام زيت المحرك 0W-20 Mopar® SAE 0W-20 ، الذي يفي بمتطلبات معيار مواد الشركة المصنعة MS-6395. يمكن استخدام نفس نوع زيت المحرك الاصطناعي الملائمة بـ SAE 0W-20 ولكن يجب أن تحمل رمز الحلقة المسننة API 366.</p>	<p>زيت محرك - محرك 3.6 لتر</p>
<p>نوصي باستخدام مرشحات زيت المحرك من Mopar®. إذا كان مرشح زيت المحرك MOPAR غير متوفّر استخدم المرشحات التي تلبي متطلبات الأداء / SAE / فقط متطلبات USCAR-36 أو أعلى.</p>	<p>مرشح زيت المحرك</p>
<p>حد أدنى أوكтан RON 95.</p>	<p>اختيار وقود - محرك 2.0 لتر</p>
<p>حد أدنى أوكتان RON 91.</p>	<p>اختيار وقود - محرك 3.6 لتر</p>

## الحذر!

خلط سائل التبريد (مضاد للتجمد) ليس سائلاً تبريد بتقنية الإضافات العضوية المحددة (OAT)، قد يتسبب في تلف المحرك وتنقليل الحماية من الصداً. سائل تبريد بتقنية الإضافات العضوية (OAT) يختلف عن سائل تبريد (مضاد للتجمد)

ولا يجب مزجه مع سائل تبريد بتقنية الماء الاضافة العضوية الهجينة HOAT (أو أي سائل تبريد (مضاد للتجمد) الذي يتوافق "بشكل عام". إذا تم إدخال سائل تبريد المحرك (مضاد للتجمد) ليس من النوع OAT، في نظام التبريد في حالة الطوارئ يجب تصريفه وغسل نظام التبريد وملاهء سائل تبريد جديد (يتوافق مع معيار MS.90032)، في مركز الخدمة في أقرب وقت ممكن.

لا تملأ باماء فقط أو سائل تبريد على اساس الكحول (مضاد للتجمد) لا تستخدم المواد المانعه للصدأ، لأنها قد تكون غير متوافقه مع سائل تبريد المحرك وقد سد المبرد.

(تتمه)

## الحذر! (تتمه)

- هذه السيارة غير مصممة لاستخدام سائل التبريد الأساسي البروبيلين جليكول (مضاد للتجمد)، لا يوصى باستخدام سائل تبريد على أساس البروبيلين جليكول (مضاد للتجمد).

## محركات дизيل

سوائل مواد التشحيم او قطعه اصلية	مركب
نوصي باستخدام مضاد التجمد / سائل تبريد Mopar 10 °C OAT كم بصيغة 240.000 سنتات/ كم (تقنية الإضافات العضوية) أو مطابق له وفقاً لمتطلبات معيار المواد الخاص بالشركة المصنعة .MS.90032	سائل تبريد المحرك
نوصي باستخدام زيت المحرك 5W-40 التخليلي بالكامل والمعتمد من API من Mopar, الذي يفي بمتطلبات معيار المواد الخاص بالشركة المصنعة MS-12991. من الممكن استخدام زيت المحرك الاصطناعي بالكامل هو نفس زيت المحرك 5W-40 SAE إذا كان يحتوي على رمز API.	زيت المحرك - محرك 3.0 لتر
نوصي باستخدام مرشحات زيت المحرك من MOPAR. إذا كان مرشح زيت المحرك غير متوفّر، استخدم فقط المرشحات التي تلبي متطلبات الأداء SAE/ USCAR-36 أو أعلى.	مرشح زيت المحرك
نوصي باستخدام فلتر الوقود Mobar. يجب أن يفي بمستوى ترشيح 3 ميكرون. استخدام مرشح وقود لا يلبي متطلبات الشركة المصنعة للتترشيح وفصل المباه، قد يضر بكفاءة نظام الوقود وطول فترة الخدمة.	مرشح وقود - محرك 3.0 لتر

سوائل مواد التشحيم او قطعه اصلية	مركب
<p>قم بتزويد سيارتك بوقود ديزل عالي الجودة من مورد موثوق. القواعد تتطلب استخدام ديزل منخفض الكبريت للسيارات ذات المحتوى المنخفض جدًا من الكبريت (محتوى الكبريت). حد أقصى 15 جزء في المليون) حظر استخدام وقود الديزل منخفض الكبريت (محتوى كبريت أقل من 500 جزء في المليون) لمنع تلف نظام عادم السيارة. لمعظم أيام السنة، الديزل رقم 2 الذي يفي بمواصفات جمعية الاختبارات الأمريكية سابقاً) والملاود ASTM D-975 (المصنف S15، ستعطي أداءً جيداً.</p> <p>نوصي بخلط لـ 5% بيوديزل يفي بمواصفات ASTM D-975 لمحرك الديزل الخاص بك. سيارتك ملائمه لاستخدام مخاليط وقود بيوديزل بتراكيز أعلى من 5% - ولكن ليس أكثر من 20% - الامتنال مواصفات ASTM D-7467 بشرط إجراء خدمات الصيانه على فترات أقصر مما هو محدد.</p>	<p>زيت المحرك - محرك 3.0 لتر</p>
<p>سائل نظام العادم MOPAR (المعتمد من DEF) (API) او مطابق له ومصادق عليه من API معيار ISO 22241. استخدام السوائل التي لا تحصل على موافقة API معيار ISO 22241 قد يتلف النظام.</p>	

### محركات الديزل

سوائل مواد التشحيم او قطعه اصلية	مركب
<p>استخدم سائل ناقل الحركة الأوتوماتيكي Mopar® ZF 8 &amp; 9 Speed ATF أو مطابق له فقط. يمكن أن يؤثر استخدام السائل الخاطئ على تشغيل أو أداء علبة ناقل الحركة.</p>	<p>علبة ناقل حركه اوتوماتيكية - اذا وجدت</p>
<p>نوصي باستخدام زيت تشحيم علبة ناقل الحركه 4 Mopar® ATF + 4 لناقل حركه اوتوماتيكي.</p>	<p>علبة ناقل حركه يدويه - اذا وجدت</p>
<p>نوصي باستخدام زيت تشحيم ناقل الحركة الأوتوماتيكي Mopar® ATF + 4</p>	<p>علبة نقل</p>

سوائل مواد التشحيم او قطعه اصلية	مركب
نوصي على سائل تشحيم ناقل الحركة والممحور. Mopar® (SAE 75W85) (API GL-5).	الممحور التفاضلي الأمامي
نوصي على سائل تشحيم ناقل الحركة والممحور. Mopar® (SAE 75W140) (API GL-5).	الممحور التفاضلي الخلفي (DRZ) (رمز البيع M220)
نوصي على سائل تشحيم ناقل الحركة والممحور. Mopar® (SAE 75W85) (API GL-5). تتطلب النماذج ذات الترس التفاضلي الانزلاقي المحدود المحدد Trac-Lok مضاف يغير معدل الاحتكاك أو نفس الشيء.	(DRZ/DRF) (رمز البيع M220)
نوصي باستخدام سائل الفرامل 3 MOPAR® DOT 3 معيار SAE J170	مضخة الفرامل المركزية
نوصي باستخدام سائل مضخة المقود المعزز من Mopar	خزان المقود المعزز

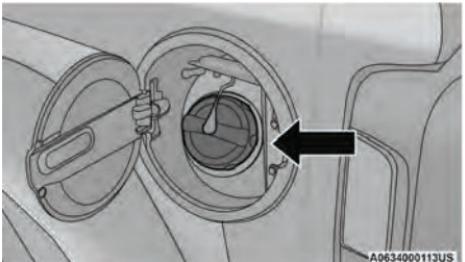
## 5. الوقود والتزود بالوقود - محرك

### بنزين (اذا وجد)

#### غطاء فتحة تعبئة الوقود

غطاء فتحة تعبئة الوقود موجود بجانب السائق. اذا ضاع غطاء فتحة تعبئة الوقود او تضرر، غيره بخطاء بديل ملائم لسيارتك.

#### 1. افتح باب فتحة تعبئة الوقود.



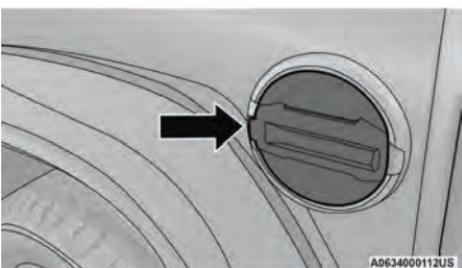
غطاء فتحة تعبئة الوقود

3. ادخل خرطوم التعبئه حتى النهايه الى داخل باب تعبئة الوقود، خرطوم التعبئه يفتح باب فتحة التعبئه ويقيمه مفتوح اثناء التزود بالوقود.

#### 4. املأ الخزان بالوقود.

#### ملاحظه:

عندما يقفز ملقط خرطوم التعبئه او يتوقف عن العمل خزان الوقود ممتئ. انتظر 10 ثواني قبل اخراج خرطوم التعبئه لتمكين الوقود من الخروج من الخرطوم.



باب فتحة تعبئة الوقود

2. قم بازالة غطاء خزان الوقود بتدويره عكس اتجاه الساعه.

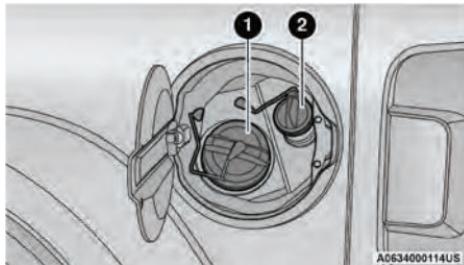
#### 5. قم باخراج خرطوم التعبئه، ركب مره اخرى غطاء خزان الوقود واقفله.

- دائماً بعد مصدر اللهب والنار في السيارة او خارجها، عندما يكون باب فتحة تعبئة الوقود مفتوحه او عند التزود بالوقود.
- لا تزود بالوقود والمحرك يعمل ابداً في معظم الدول هذا تجاوز على قوانين امان الحريق ويمكن ان يؤدي الى اضاءة "ضوء اشارة الخلل".
- يمكن ان يحدث حريق اذا عبي وقود في خزان متنقل داخل السيارة. يمكن ان تصاب بحرقوق. ضع خزانات الوقود المتنقلة على الارض عند تعبئتها.

#### الحذر!

- يمكن ان يحدث ضرر لنظام الوقود او نظام العادم من استعمال غطاء فتحة تعبئة الوقود غير ملائم.
- غطاء غير ملائم بشكل تام يمكن ان يؤدي الى دخول ملوثات الى نظام الوقود. وايضاً، اعطيه غير اصليه وغير ملائم، يمكن ان تؤدي الى اضاءة ضوء اشارة خلل (MIL)، بسبب غازات الوقود التي تسرب من النظام.
- ملعن انسكاب الوقود والتعبئه الزائد، لا تستمر بالتعبئه حتى الحافة.

#### تحذير!



مكان فتحة تعبئة الوقود وسائل تقليل الانبعاثات

1- فتحة تعبئة السولير

2- فتحة تعبئة سائل DEF Tقليل غازات العادم

1. ادخل فوهة تعبئة الوقود بكمالها الى داخل عنق  
تعبئة خزان الوقود.

2. املأ بالوقود

**ملاحظه:**

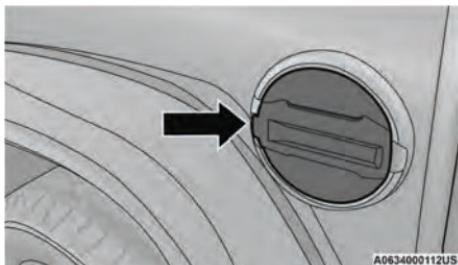
- عندما يقفز ملقط خرطوم التعبئه او يتوقف عن العمل خزان الوقود ممتليء.
- انتظر 10 ثواني قبل اخراج خرطوم التعبئه لتمكين الوقود من الخروج من الخرطوم.

## 5. تزويد السياره بالوقود

**تزويد السياره بالوقود - محرك ديزل (اذا وجد)**

غطاء فتحة تعبئة الوقود موجوده بجانب السائق. اذا ضاع غطاء فتحة تعبئة الوقود او تضرر, غيره بغطاء بديل ملائم لسيارتك.

1. افتح باب فتحة تعبئة الوقود.



باب فتحة تعبئة الوقود

2. قم بازالة غطاء خزان الوقود بتدويره عكس اتجاه  
الساعه.

**ملاحظه:**

- عندما يقفز ملقط خرطوم التعبئه او يتوقف عن العمل خزان الوقود ممتليء.
- احكم غطاء فتحة تعبئة الوقود بـ 1/4 دوره حتى تسمع صوت نقره واحده. هذه اشاره ان الغطاء مقفل جيدا.
- اذا لم يقفل غطاء خزان الوقود كما يجب, ضوء اشاره الخلل يضيء. تأكد ان الغطاء محكم كل مره يتم التزود بها بالوقود.

## رسالة غطاء خزان وقود محذر

بعد التزود بالوقود, نظام التشخيص بالسياره يمكن ان يحدد اذا كان غطاء خزان الوقود محذر, غير مركب كما يجب او متضرر. اذا اكتشف النظام خلل, تظهر رسالة ASCAP g بعد عرض مقياس المسافة. احكم غطاء فتحة تعبئة الوقود حتى تسمع صوت نقره واحده. هذه اشاره ان الغطاء مقفل جيدا.

اضغط على زر الضبط مقياس المسافة لايقاف الرسالة. اذا كانت المشكلة ما زالت موجوده, الرساله تظهر عند تشغيل السياره بالمره القادمه. هذا قد يدل ان الغطاء متضرر. اذا اكتشفت المشكلة مرتبن متتاليتين, النظام يضيء ضوء الخلل. حل المشكلة يؤدي الى اطفاء ضوء الخلل.

5. قم باخراج خرطوم التعبئة، ركب مره اخرى غطاء خزان الوقود واقفله.

**ملاحظة:**

قم بشد غطاء فتحة التزود بالوقود حوالي 1/4 دورة حتى تسمع صوت نقرة واحدة. هذا مؤشر على أن الغطاء مغلق بإحكام.

### الحذر!

**محرك дизيل:** استخدم وقود дизيل المخصص للمركبات فقط يعادل EN 590 المعيار الإسرائيلي 107  
**الجزء 1.** قد يتسبب استخدام منتجات أو مخالفات أخرى إلى إلحاق ضرر دائم للmotor، وبالتالي إلغاء صلاحيته الضمان. إذا قمت بملئ نوع مختلف من الوقود عن طريق الخطأ، لا تقم بتشغيل المحرك. أفرغ الخزان. إذا تم تشغيل المحرك حتى لفترة قصيرة جداً، فيجب عليك تصريف ليس فقط خزان الوقود ولكن أيضاً الأجزاء الأخرى من نظام تزويد الوقود.

**تجنب استخدام الوقود الملوث**  
 الوقود الملوث باملاء أو الأوساخ يمكن أن يسبب حدوث أضرار شديدة لنظام وقود المحرك.  
 الصيانة المناسبة لرشح الوقود وخزان الوقود ضروري ← صفحة 408.

**تخزين الوقود - محركات дизيل**  
 إذا كنت تقوم ب تخزين كميات من الوقود، فمن المهم أن تهتم لصيانته جيدة ل الوقود المخزن.

الوقود الملوث باملاء يسمح بنمو البكتيريا. تسبب هذه البكتيريا تكون "وحل" الذي من شأنه أن يسد نظام رشح الوقود وأتايسب الوقود.  
 قم بتصريف الخليط من الخزان واستبدل رشح الوقود على بشكل دائم.

**ملاحظة:**

إذا تم تشغيل محرك ديزل حتى نفاد الوقود، فسيتم سحب الهواء إلى داخل نظام الوقود.  
 إذا لم يبدأ المحرك في العمل ← صفحة 157.

### تحذير!

لا تفتح نظام الوقود تحت ضغط عالي عندما يكون المحرك قيد التشغيل. يؤدي تشغيل المحرك إلى الضغط وقد عالي. قد يتناثر الوقود تحت ضغط مرتفع ويسبب إصابة أو الموت.

- خزان DEF
- مضخة DEF
- حاقد DEF
- أنابيب DEF مع تسخين كهربائي
- مستشعرات أكسيد النيتروجين

**سوائل تقليل غاز عادم дизيل**  
 سياراتك مزودة بمحول كتاليتي لتنقية غازات العادم الذي يفي بمعايير الأكتر صرامة لانبعاثات محرك дизيل المطلوبه من قبل سلطات حماية البيئة.  
 الغرض من المحول الكتاليتي (SCR) هو تقليل مستويات أكسيد النيتروجين (أكسيد النيتروجين المنبعثة من المحركات)، الضاره بالصحة والبيئة، لدرجة قريبة من الصفر يتم حقن كميات صغيرة من سائل تقليل غاز العادم (DEF) في نظام العادم في الجزء العلوي من المحول الكتاليتي، عندما يتغير، فإنه يحول أكسيد النيتروجين (NOx) إلى غاز النيتروجين (N2) وبخار ماء غير ضار (H2O)، مكونان طبيعيان في الهواء الذي نتنفسه.  
 يمكنك القيادة وأنت تعلم أن سياراتك تساهم في عام نظيف وأكثر صحة للأجيال القادمة.

### وصف النظام

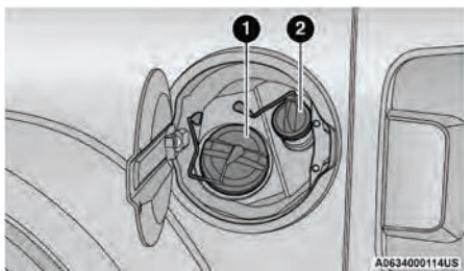
سياراتك مجهزة بنظام حقن السوائل للحد من انبعاثات дизيل (DEF)، والمحول الكتاليتي الانتقائي (SCR) لتلبية متطلبات تلوث الهواء.  
 يحتوي نظام حقن DEF على المكونات التالية:

**ملاحظه:**  
ظروفقيادة (الارتفاع، سرعة السيارة، الحمولة، إلخ).  
ستؤثر على كمية DEF التي تستهلكها سيارتك.

### عملية اضافة DEF

**ملاحظه:**  
للحصول على معلومات حول نوع سائل، راجع ↫  
صفحة 478.

- قم بإزالة غطاء فتحة تعبئة DEF (الموجود تحت باب فتحة تعبئة الوقود).



مكان فتحة تعبئة السولير وسائل تقليل غازات العادم

- فتحة تعبئة السولير
- فتحة تعبئة سائل تقليل غازات العادم
- ادخل وصلة/فووهة تعبئة DEF لفتح تعبئة DEF.

### تخزين سائل تقليل غازات العادم

يعتبر سائل تقليل غاز العادم (DEF) سائلاً آمناً، له فترة خدمه افتراضي طويل. إذا تم حفظ DEF بدرجة حرارة تتراوح بين 12-32 درجة مئوية، تكون فترة خدمته الافتراضيه سنة على الأقل.

يمكن أن يتجمد DEF عند درجات حرارة منخفضة للغاية. على سبيل المثال، سيتجمد DEF عند درجة حرارة -11 درجة مئوية أو أقل. تم تصميم النظام للعمل في هذه البيئة.

### ملاحظه:

عند العمل مع DEF، من المهم معرفة ما يلي:  
• جميع الحاويات والأجزاء التالية التي تلامس DEF يجب أن تكون ملائمه لـ DEF (بلاستيك أو فولاذ مقاوم للصدأ). يجب تجنب استخدام النحاس والنحاس الأصفر، الألومنيوم والحديد أو الفولاذ الغير مقاوم للصدأ، لأن DEF سوف يسبب في تأكلها.  
• في حالة انسكاب DEF، امسحه تماماً.

### اضافة سائل تقليل غازات العادم

سيظهر مقياس DEF (الموجود على شاشة لوحة العدادات) مستوى DEF المتبقى في الخزان ↫ صفحة .129

- مستشعرات درجة الحرارة

• محول كتاليتي SCR ومحول DEF والمحوال الكتاليتي تحقيق ذلك يتيح نظام حقن DEF والمحوال الكتاليتي تحقيق ذلك الامتثال لمتطلبات الانبعاثات لمحركات дизيل، بينما الحفاظ على الاستهلاك الأمثل للوقود وأداء القيادة والقيم قوة السيارة وقوتها.

ما زيد من المعلومات حول رسائل وتحذيرات النظام،  
راجع ↫ الصفحة 129.

### ملاحظه:

• سيارتك مجهزة بنظام حقن سوائل تقليل غازات العادم DEF. قد تكون صاخبة في بعض الأحيان وقد تسمع النقر من أسفل المركبة عند التوقف. هذه ظاهرة طبيعية.

• ستعمل مضخة DEF لفترة معينة من الوقت بعد ذلك يتم تفريغ المحرك لتنظيف نظام DEF. هذا عمل عادي وقد تسمع ضوضاء من الجزء الخلفي من السيارة.

الحذر!
منع تسرب DEF والتلف المحتمل لخزان DEF, لا تملأ خزان DEF أكثر من اللازم.
لا تبالغ في مليء خزان DEF. سيجمد DEF عند درجة الحرارة 11- درجة مئوية. نظام DEF المصمم للعمل عند درجات حرارة أقل من نقطة تجمد DEF, ولكن إذا كان الخزان ممتلئاً بشكل زائد وتجمد فقد يتضرر.
عند انسكاب DEF نظف المنطقة على الفور باستخدام الماء واستخدام مواد ماصة لامتصاص السائل انسكاب على الأرض.
لا تحاول بدء تشغيل المحرك إذا تمت إضافة DEF عن طريق الخطأ في خزان الوقود لانه قد يسبب أضرار جسيمة للمحرك, بما في ذلك مضخة الوقود وللحقن والمكونات الأخرى.

(تتمه)

- ملاحظه: قد يستغرق مقاييس DEF ما يصل إلى خمس ثوان لامام التحديث بعد إضافة حوالي 4 لترات من سائل تقليل غازات العادم (DEF). في حالة وجود عطل فيما يتعلق بنظام DEF, قد يكون المستوى الجديد عدم مواكبة العداد. اتصل بمركز معتمد لتلقي الخدمة.
- قد لا يتم تحديث مقاييس DEF على الفور بعد الملى أعد التحديث إذا كانت درجة حرارة سائل DEF أقل من 11- درجة مئوية. سخان أنبوب DEF قد يسخن سائل DEF ويسمح للمقاييس بتحديث العرض بعد ذلك فترة معينة. في ظروف البرد القارس, قد لا يتم عرض المستوى الملموئ حديثًا على جهاز القياس, لكن بعد عدة رحلات. يؤدي مليء خزان DEF إلى إضاءة ضوء MIL / ظهور رمز خطأ وقراءة غير صحيحة لمستوى السائل.
- تعبيه بواسطة فوهه يمكن ملؤها من أي مورد لسائل DEF. اعمل كما يلي:
- أدخل فوهه سائل DEF في فتحة التعبيه, ثم املأ وتوقف عند الإغلاق الأول (يعلم الإغلاق أن خزان DEF ممتلئ). لا تستمرة في مليء الخزان لمنع انسكاب سائل DEF.
  - اخرج الفوهه.
- تعبيه التعبيه من الخزانات اعمل كما يلي:
- افحص تاريخ انتهاء الصلاحيه.
  - اقرأ إرشادات الاستخدام الموجودة على الملصق قبل سكب محتويات الزجاجة في الحاوية DEF.
  - إذا تم استخدام أجهزة لا يمكن ربطها باحكام التزود بالوقود (على سبيل أمثل الحاويات), بعد عرض المؤشر في شاشة لوحة الاشارات صفحة 129, املأ خزان AdBlue (يوريا) بما لا يزيد عن 8 لترات.
  - إذا كنت تستخدم الحاويات التي تثبت في فتحة التعبيه, الخزان ممتلئ عندما يتوقف تدفق سائل DEF من الخزان. لا تستمرة في الملى.

ملاحظه:

عند الاستعمال الطويل، يمكن ان تؤدي وامضات الطوارئ الى فراغ البطاريه.

### التشغيل بواسطة الكوابل المساعدة

اذا فرغت بطاريه سيارتک، يمكن تشغيل سيارتک بواسطة زوج كوابيل مساعده وبطارية سياره اخرى، او بواسطة استعمال طقم تشغيل منتقل. التشغيل بالكوابيل المساعدة خطير، اذا نفذ بطريقه غير صحيحه، لذلك نفذ بحدر الاعمال الموصوفه فيما يلي.

### تحذير!

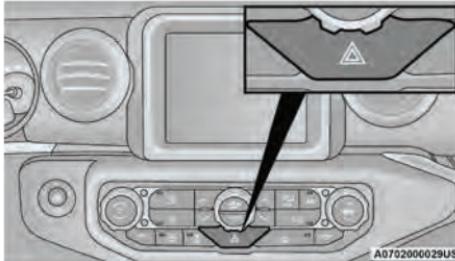
لا تحاول تشغيل المحرك مع بطاريه متجمده. يمكن للبطاريه ان تتشقق او تنفجر وتسبب اصابه.

### الحذر!

لا تستعمل طقم تشغيل او مصدر تقوية جهد اخر مع مصدر جهد اكتر من 12 فولط، والا قد يحدث ضرر للبطاريه، لمحرك التشغيل، للمحول او لنظام الكهرباء

## 6. تعليمات لحالة الطوارئ مصابيح تحذير الطوارئ

مفتاح أضواء التحذير في حالات الطوارئ موجود في مجموعة المفاتيح تحت ضوابط نظام التحكم في المناخ فقط.



مفتاح مصابيح تحذير الطوارئ

اضغط على المفتاح لتنشيط مصابيح الطوارئ. عندما يتم تشغيل المفتاح تومض جميع إشارات الانعطاف لتنبيه حركة المرور حول وجود حالة طارئة. اضغط على المفتاح مرة أخرى لإطفاء أضواء الطوارئ الواضحة. هذا نظام تحذير للطوارئ ويجب عدم استخدامه عندما تكون السيارة في حالة حرمة.

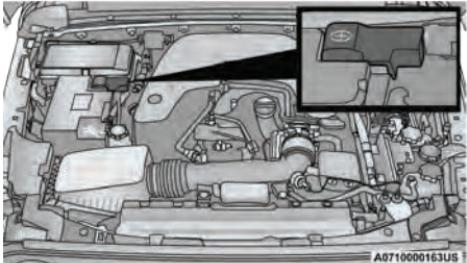
استخدمه عندما تكون مرتكبك عالقة وقد تكون كذلك خطر على سلامه مستخدمي الطريق. عند مغادرة مرتكبك لطلب المساعدة سيستمر وميض حالة الطوارئ في العمل حتى بعد تحويل مفتاح الإشعال إلى وضع OFF.

### الحذر!

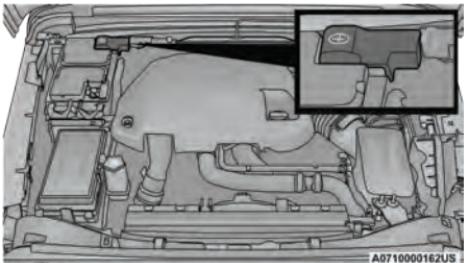
• لا تضيف ابدا اي ماده غير DEF لخزان - خاصة انواع من الكربوهيدرات مثل السولر، مضادات الوقود، بنزين او اي ماده على اساس وقود. حتى كمية صغيره من هذه المواد، اقل من مئة ذره مليون، او اقل من 29 مليلتر لـ 295 لتر تلوث النظام ويوجد حاجه لتغيير الماده. اذا تم استعمال حاويه، قمع او فوشه لتعبئته الخزان، يجب ان تكون جديده او انها استعملت بالاضلاع لتعبئتها DEF فقط. MOPAR® تزود فوشه يمكن توصيلها مع فوشه التي اعدت لهذا الغرض.

1. توقف عن ملي خزان DEF عندما يحدث احد الامور التالية: توقف DEF عن التدفق من زجاجة التعبأة إلى فتحة ملي DEF، يتم سكب سائل خارج عنق التعبأة، أو ان فتحة مضخة DEF يغلق تلقائيا.
2. أعد تثبيت الغطاء على فتحة تعبئه DEF.

البطارية في سيارتك موجوده افي لجانب الخلفي الامين من صندوق المحرك.



قطب بطاريه موجب (+) - محرك بنزين



قطب بطاريه موجب (+) - محرك ديزل

## تحذير!

- استخدم فقط الطرف الموجب للبطارية الرئيسية لبدء تشغيل السيارة. قد ينتج إصابة خطيرة أو الموت عن محاولة التشغيل بالكابلات المساعدة باستخدام البطارية الثانوية.
- الغاز المنبعث من البطارية قابل للاشتعال والانفجار. ابعد مصادر اللهب المرئي والشار من البطارية. استخدم بطارية مساعدة أو أي أداة مساعدة أخرى إذا كان الجهد أعلى من 12 فولت.
- لا تسمح لكابلات البطارية ان تلامس بعضها البعض.
- اقطاب البطارية والمشابك والمعدات ذات الصلة تحتوي على مرکبات الرصاص وعلى الرصاص. اغسل يديك بعد ذلك الخدمة.
- إذا كنت تستخدم "شاحن سريع" عندما تكون البطارية في السيارة، افصل كابلي البطارية قبل توصيل الشاحن بالبطارية. لا تستخدم "شاحن بطاريات سريعة" لبدأ تشغيل السيارة.

**ملاحظه:**  
عند استعمال طقم تشغيل متنقل، حافظ على استعمالها حسب تعليمات الحذر للمنتج.

### التحضير للتشغيل بالكابل المساعد



بطاريه ثانويه - اذا وجدت

## عملية التشغيل بالковابل المساعدة

### تحذير!

عدم الامتثال لتعليمات التشغيل بковابل المساعدة يمكن ان يسبب لاصابهه ولضرر للممتلكات بسبب انفجار البطارية.

### الحذر!

عدم المحافظة على تنفيذ العمليه بالترتيب الصحيح يمكن ان يسبب ضرر لنظام شحن السياره المساعدة او السياره مع البطاريه الفارغه.

#### ملحوظه:

تأكد دائمًا من أن الأطراف غير المستخدمة من الكابلات المساعدة لن تلامس بعضها البعض أو تلامس إحدى المركبات عند توصيل الكابلات.

#### توصيل الكوابيل المساعدة

1. اوصل الطرف الموجب (+) للکابل المساعد لنقطة توصيل الكابل المساعد الموجب (+) للسياره ذات البطاريه الفارغه.
2. اوصل الطرف الثاني للکابل المساعد (+) للقطب الموجب (+) للبطاريه المساعدة.

### تحذير!

ابق بعيدا عن مروحة تبريد المبرد عند فتح صندوق المحرك. عندما يكون مفتاح التشغيل بوضع ON يمكن ان تعمل المروحة باي لحظه. يمكن ان تصاب من الشفرات التي تدور. ازل كل حليه معدنيه مثل الخواتم، احزمة ساعات واساور التي قد تلامس اجزاء كهربائيه. يمكن ان تصاب بشكل بالغ. البطاريات تحتوي على حامض الكبريتيك الذي يمكن ان يسبب تاكل بجلدكوعينيك، ويمكن ان تنتج غاز الهيدروجين القابل للاشتعال والانفجار. بعد مصادر اللهب المكسوف والشرار عن البطاريه.

### تحذير!

لا تسمح للسيارات بلامسة احدهما الاخرى الامر قد يؤدي الى توصيل التأريض الذي من الممكن ان ينتهي باصابهه.

ملاحظه:

قطب البطاريه الموجب (+) مغطى بغطاء حمايه. ارفع الواقي كي تصل الى القطب.

إذا كانت سيارتكم مزودة بنظام Start / Stop ، فستكون كذلك مزود ببطاريتين صفحة 183.

فيما يلي خطوات الاستعداد لبدأ التشغيل بالکابلات المساعدة:

1. شغل فرامل الوقوف، ادمج علبة التروس لاوتوماتيكيه لوضع وقوف (علبة التروس اليدويه لوضع NEUTRAL وانقل مفتاح التشغيل لوضع OFF).
2. اطفئ التدفئة، نظام السمع وكل مستهلكي الكهرباء الغير ضروريه.
3. اسحب الى اعلى وازل غطاء الحمايه من القطب الموجب (+).
4. اذا كنت تستعمل سياره اخرى للتشغيل بالکابل المساعد، اوقف السياره على بعد يمكن توصيل کابل المساعد، شغل فرامل الوقوف وتأكد ان مفتاح التشغيل نُقل لوضع OFF.

ملاحظه:  
اذا كان حاجه للكثير من التشغيل بالكوابيل المساعد  
لتشغيل السياره افحص البطاريه ونظام الشحن، ينصح  
في مركز خدمات معتمد.

### الحذر!

الادوات الكهربائيه الموصوله للمقايس الكهربائيه  
لسياره تستهلك كهرباء من بطاريه السياره، حتى  
اذا لم يكن بالاستعمال (مثلاً التلفون الخليوي والخ).  
بنهاية الامر اذا كانت موصوله لفتره طويله، تفرغ  
بطاريه السياره حتى انها تقصر فتره خدمتها، وتنبع  
تشغيل المحرك.

### اذا سخن المحرك اكثر من اللازم

اذا حدث واحد من الاوضاع التاليه، يمكنك خفض  
احتمال التسخين الزائد للمحرك بالقيام بالعمليه الملامه.  
• بالشارع السريع - ابطئ.  
• بالسفر داخل المدينه - عند التوقف، انقل منتقبي  
الخيارات لغير حيادي، ولكن لا تزيد من السرعه  
 الحياديه للمحرك.

5. شغل المحرك في السياره مع البطاريه المساعد،  
م肯 المحرك من العمل بسرعه حياديه لبضع دقائق،  
بعد ذلك شغل محرك السياره مع البطاريه الفارقه.

### الحذر!

لا تقم بتشغيل محرك السياره المساعد أكثر من  
2000 دورة بالدقائق لأنه غير مفيد للشحن، قد يؤدي  
لاستهلاك وقود زائد، ولضرر محرك السياره المساعد.

6. بعد تشغيل المحرك، افصل الكوابيل المساعد  
بترتيب عمليات عكسي:  
**فصل الكوابيل المساعد**

1. افصل الطرف السالب (-) للكابل المساعد من  
الموصل المساعد السالب (-) للبطاريه الفارقه.
2. افصل الطرف الثاني لکابل المساعد السالب (-) من  
القطب السلب (-) للبطاريه المساعد.

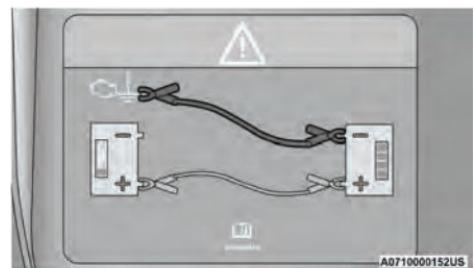
3. افصل الطرف الموجب (+) لکابل المساعد من  
توصيله المساعد الموجب (+) للبطاريه المساعد.

4. افصل الطرف الموجب (+) لکابل المساعد الموجب (+)  
من القطب الموجب (+) للبطاريه الفارقه.

5. ركب مره اخرى غطاء الحمايه لتوصيل الكابل  
المساعد الموجب (+) للسياره مع البطاريه الفارقه.

3. اوصل الطرف السالب (-) للكابل المساعد للقطب  
السالب (-) للبطاريه المساعد.

4. اوصل الطرف الضاد للكابل المساعد السالب (-)  
لنقطة تأريض جيده (قسم معدني مكشوف بمحرك  
السياره ذات البطاريه الفارقه)، بعيدا عن البطاريه  
وعن نظام حقن الوقود.



لاصقة التشغيل بالكوابيل المساعد

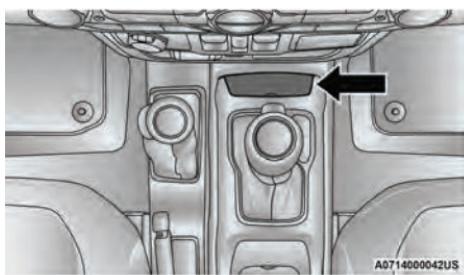
### تحذير!

لا تقم بتوصيل الكابل بالقطب السالب (-) للبطاريه  
فارقه. الشارة الكهربائيه التي تتكون، يمكن ان  
تسbib انفجار البطاريه وتسبب في حدوث إصابة.  
استخدم نقطه التأريض الخاصة فقط. لا تستخدم أي  
جزء معدني مكشوف آخر.

تابع هذه الخطوات لإجراء إصدار يدوي ملف وضع وقوف:

1. استخدم فرامل الانتظار بالكامل.

2. قم بإزالة غطاء التحرير اليدوي لوضع الوقف، الذي يقع فوق منتقي التروس للوصول إلى حزام التحرير.



غطاء التحرير اليدوي لوضع الوقف

3. باستخدام مفك براغي صغير أو أداة مماثلة، قم بإزالة حزام التحرير من خلال الفتحة الموجودة في قاعدة وحدة التحكم.

### تحذير!

هناك خطر الاحتراق لك ولا شخص آخر، يمكن ان تعرقوا بشكل كبير من سائل تبريد (مانع للتجمد) المحرك الساخن او من البخار الخارج من المبرد. اذا رأيت او سمعت بخار يتضاعف من تحت غطاء المحرك لا تفتحه حتى يبرد المبرد. لا تفتح غطاء الضغط لنظام التبريد عندما يكون المبرد او خزان الفائض ساخن.

التحرير اليدوي لوضع توقف

دفع أو جر السيارة في المواقف التي يكون فيها علبة التروس لا تخرج من وضع التوقف (مثل بطارية فارغة)، يجب تحرير وضع التوقف يدوياً.

### تحذير!

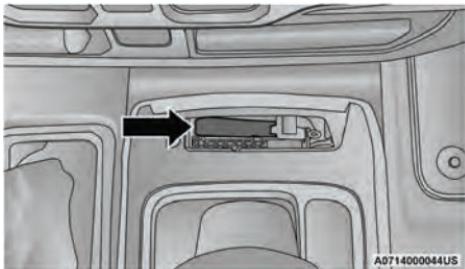
قم دائمًا بتأمين السيارة عن طريق تشطيط فرامل الانتظار بالكامل قبل تحرير وضع الانتظار يدوياً. بالإضافة، يجب عليك الجلوس في مقعد السائق عند الضغط بقوة على دواسة الفرامل عند تشغيل آلية التحرير اليدوي من وضع وقوف. التحرير اليدوي سيؤدي إلى بدء مركبتك في التحرك، إذا لم تكون مؤمنة باستخدام فرامل الوقف، أو متصلة بسيارة جر. تفعيل التحرير اليدوي لوضع الوقف في السيارة إذا لم يتم تأمينه يمكن أن يسبب في إصابة خطيرة أو قاتلة للناس في السيارة أو خارجها.

### الحذر!

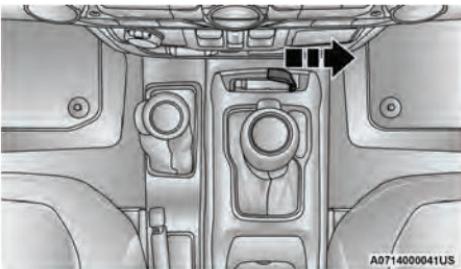
قد تسبب القيادة عندما يكون نظام التبريد ساخنًا بضرر للسيارة. إذا كان مقياس الحرارة في بوضع ساخن (H)، توقف على جانب الطريق. حرك علبة التروس لوضع حيادي مع إيقاف تشغيل مكيف الهواء حتى تعود مؤشر درجة الحرارة إلى المعدل الطبيعي. إذا بقي المؤشر في المنطقة الساخنة (H) وتسمع أصوات تحذير مطولة، قم باطفاء المحرك على الفور واستدعاء شخص متخصص للمساعدة.

ملاحظة:  
يوجد خطوات يمكن اتخاذها لخفض احتمال السخونه الزائد.

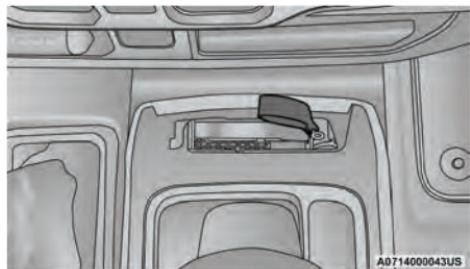
- اذا كان نظام تكييف الهواء (A/C) يعمل، اوقف عمله. نظام تكييف الهواء يضيف حراره لنظام تبريد المحرك وايقاف عمله يمكن ان يساعد بمنع هذه الحراره.
- يمكنك ايضا تغيير مراقب الحراره لدرجة حرارة التسخين القصوى، هذا الوضع يتحكم بجريان الهواء باتجاه الارض والمروحة مشغله بسرعه عاليه لتمكّن مبرد التسخين العمل كمساعد للمبرد، ويساعد بازالة الحراره من نظام التبريد للمحرك.



اعادة الشريط الى مكانه



وضع محرر



شريط التحرير

3. أدخل الشريط في قاعدة الوحدة الساعات وقم بتركيب الغطاء مره اخرى.

ملاحظه:

عندما يكون المقبض مغلقاً في وضع التحرير، لا يمكن أعادة تركيب غطاء الوصول.

1. اسحب شريط التحرير الى اعلى للتحرير من وضع "مغلق".
2. انخفض ذراع التحرير اليدوي الى اسفل والى اليمين في مكانه الأصلي
4. اضغط على دواسة الفرامل وحافظ على ضغط ثابت.
5. اسحب حزام التحرير لأعلى وإلى اليسار حتى تصبح الرائعة مقفلة في وضع عمودي. علبة التروس الآن خارج وضع الوقوف ويمكن تحريك السيارة. حرر فرامل الوقوف عندما تكون السيارة متصلة بشكل صحيح بالمركبة القاطرة فقط.

## جر سياره معطله

هذا البند يصف العمليات المطلوبه لجر سياره معطله بواسطه خدمات جر مهنيه.  
إذا كان ناقل الحركة ونظام الدفع نشطين، يمكن جر سياره ذات دفع رباعي كما هو موضح،<sup>هـ</sup> الصفحة .174

## تحذير!

يمكن أن يكون الدوران السريع للعجلات أمرًا خطيرًا. القوى المترولدة عند سرعات العجلات المفرطة، قد تسبب ضرر، أو حتى فشل المحور أو يمكن أن ينفجر الإطار ويصيب شخصاً ما.  
لا تقم بتدوير العجلات بسرعة أعلى من 48 كم/س، أو لأكثر من 30 ثانية متتالية دون التوقف عندما تكون المركبة عالقه ولا تسمح لأي شخص ان يقف بالقرب من عجلة دوارة بأي سرعة كانت.

## الحذر!

- عند التحرك للأمام وللخلف للتخلص بواسطه النقل بين وضع القيادة/الغيار الثاني والخلف، لا تدور العجلات بسرعة أعلى من 24 كم / ساعة، وإن فقد يتلف نظام الدفع.
- تسريع المحرك أو دوران العجلات بسرعات عالية، قد يسبب ارتفاع درجة حرارة علبة التروس واتلافها. قد يسبب كذلك في تلف الإطارات. لا تدور العجلات لسرعات فوق 48 كم / ساعة عندما يكون الغيار مدمج (لا يتم تغيير التروس).

## تحرير سياره عالقه

إذا علقت سيارتك في الوحل أو الرمال أو الثلج، فيمكن إنقاذهما عن طريق التحرك ذهاباً وإياباً. لف عجلة القيادة يميناً ويساراً لمسح المنطقة حول العجلات الأمامية. في السيارات المجهزة بناقل حركة أوتوماتيكي، اضغط مع الاستمرار على زر قفل منتني الترسos.

REVERSE قم بالتبديل بين وضع DRIVE ووضع (في المركبات ذات ناقل الحركة الأوتوماتيكي أو بين الغيار الثاني إلى REVERSE في سيارة ذات ناقل حركة بيديوي)، أثناء الضغط برفق على دواسة الوقود. استعمل أقل ضغط ممكن على دواسة الوقود الذي سيقي الحركة ذهاباً وإياباً. بدون التسبب في دوران العجلات أو زيادة سرعة السيارة. ملاحظه:

- للمركبات ذات ناقل الحركة الأوتوماتيكي: يمكن التحويل بين وضع القيادة والسفر إلى الخلف عندما تكون سرعة السيارة 8 كم / ساعة أو أقل. عندما تكون علبة الترسos في وضع حيادي لأكثر من 2 ثوان، يجب أن تضغط على دواسة الفرامل لدمج وضع القيادة أو الغيار الخلفي.
- اضغط على مفتاح ESC Off، لنقل نظام التحكم الإلكتروني في الثبات (ESC) لوضع إيقاف التشغيل جزئياً، قبل تحريك المركبة ذهاباً وإياباً. للحصول على معلومات راجع أيضاً موضوع "التحكم الإلكتروني في الكبح" في فصل "الأمان" <sup>هـ</sup> صفحة 308 من كتاب السائق. بمجرد استعادة السيارة، اضغط على مفتاح ESC Off مرة أخرى لتنشيط النظام لوضع .ESC On



# Jeep®

[www.jeep.co.il](http://www.jeep.co.il) | \*8545 | סמלת 

---

התמונות להמחשה בלבד. החברה שומרת לעצמה את הזכות לשנות ו/או לשפר את מפרטיו ו/או אביזרי הרכב ללא הודעה מוקדמת.